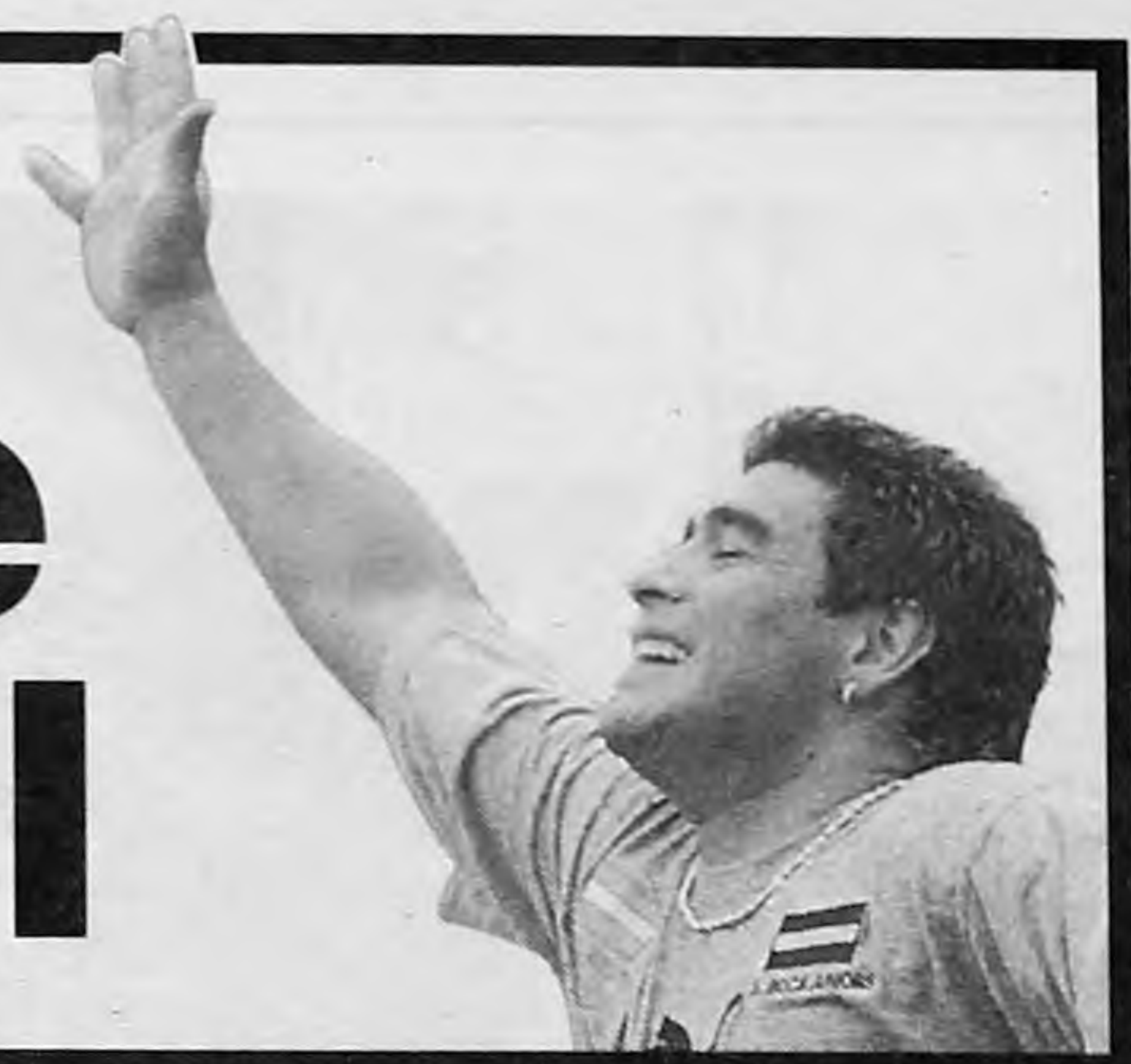


El juez Bonadío aceptó el amparo de Maradona y lo autorizó a jugar el próximo domingo

# La mano de Bonadíos II

Página 12



# Página 12

Buenos Aires, miércoles 10 de setiembre de 1997

Año 11-Nº 3178 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17

**EXCLUSIVO**

Cuando el jefe de Gabinete se vio obligado a echar a Rottemberg por un viejo delito, lo justificó diciendo "fue un pecado de juventud". **Página/12** revela sus últimas andanzas con las privatizaciones que le encargó Rodríguez

Páginas/2/3

# PECADO DE MADUREZ

✓ El primo de Jorge Rodríguez, diputado provincial santafesino, promueve la instalación de un hotel cinco estrellas y un casino junto al aeropuerto de Sauce Viejo cuando sea privatizado.

✓ Hace apenas cuatro meses Jorge Rottemberg compró 124 hectáreas junto al aeropuerto de Santa Fe, que se valorizarán con la próxima privatización. Rottemberg era casualmente el encargado de ese proceso.

## RECLAMO

▲ Margarita Fleitas llegó a la puerta del comité radical en Monte Grande, colgó varias sábanas blancas a su alrededor y se encañenó a un árbol que crece frente al local. Enseguida anunció que iniciaba una huelga de hambre "hasta las últimas consecuencias". ¿Su reclamo? Recuperar el puesto perdido en la lista de candidatos radicales a concejal por el partido de Esteban Echeverría, perdido a manos de una frepasista tras la conformación de la Alianza.

Ley del palo para todos, por Luis Bruschtein 17



Jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez.

Murió Ricardo Carpani. Adiós a una época, por Horacio Verbitsky

25

Si no se lo baja, el Frepaso y la UCR irán separados en La Rioja

**La Alianza discute por el médico policial**

Página/6





Durante la campaña del '95, Menem fue el único candidato presidencial que no reveló su patrimonio. Ayer entregó el secreto a la Oficina de Ética Pública pero todavía no lo ha hecho público.

## Castiñeira tiene en sus manos un gran secreto

El Presidente le entregó su declaración patrimonial y el Gobierno ya debate la conveniencia de hacerla pública. "Será un acto de voluntad del Presidente", aclaró el funcionario.

El presidente Carlos Menem presentó ayer su declaración patrimonial ante la flamante Oficina de Ética Pública, que conduce José María Castiñeira de Dios. El lunes, Menem había prometido que sería el primero en entregar su declaración a la nueva dependencia. Hasta ahora, apenas se trató de una copia: como lo informó el mismo Presidente, él ya había presentado el documento año tras año desde 1989 ante la Escribanía General de Gobierno. El oficialismo analizaba ayer la posibilidad de hacerlo público como parte del arsenal de la campaña electoral. "No conviene analizarlo frente a este diario uno

en condiciones de entregársela al Congreso por los medios legales que dicta la Constitución", sostuvo. Castiñeira, de esta manera, tiene acceso a uno de los secretos mejor guardados de este Gobierno. Menem, por ejemplo, fue el único candidato presidencial que evitó entregar la declaración jurada ante el requerimiento de la organización civil Poder Ciudadano. En aquel entonces, Bordón y Massaccesi hicieron públicos sus bienes. Alberto Kohan respondió por el candidato a la reelección: "El pueblo juzga a los candidatos justicialistas por su gestión de Gobierno". En cambio, el por entonces postulante a la vicepresidencia por la fórmula del PJ, Carlos Ruckauf, sí explicó cuánto tenía.

Los problemas que enfrenta ahora el oficialismo son similares a los que desató cuando empezó la Operación Maquillaje: le cuesta poner el límite al vendaval que él mismo desató. La detención de José Pico o los allanamientos contra Omar Fas-si Lavalle podían ser medidas para intentar cambiar la imagen. Pero no tienen efectos en las encuestas y arrojan preguntas sobre por qué no se investiga seriamente otras causas más vinculadas al poder.

La Oficina de Ética Pública fue pensada como un organismo sin atribuciones. Pero disparó un debate público que obligó al Gobierno a incorporarle la atribución de reunir las declaraciones juradas. Era obvio que la atención se centraría en la del Presidente. Menem tomó el toro por las astas y desafió: sería el primero en presentarla.

Ahora la presión social se dirigirá hacia la difusión pública del documento. Y eso generará nuevas preguntas como, por ejemplo, si figura o no el recreo ecológico donde se refugia el Presidente cuando viaja a Anillaco. Sería el punto de partida para una profunda investigación y un largo debate sobre la ri-

queza del Presidente. Es lo último que el Gobierno quiere en una campaña electoral ya de por sí complicada. Pero, a esta altura, el costo de ocultar la declaración jurada puede ser más alto que el de difundirla. "No hay absolutamente nada que ocultar", había dicho el Presidente el lunes. Los principales candidatos de la Alianza opositora hicieron su presentación de bienes, en un acto que Eduardo Duhalde calificó como "fantocheda" y su esposa, Chiche Duhalde, elogió.

Castiñeira, por su parte, explicó cuáles son las atribuciones de la Oficina que conducirá. "Las declaraciones de bienes de los funcionarios, que se hacen desde hace mu-

**Antecedente: En 1995, Poder Ciudadano pidió la declaración jurada a los candidatos a Presidente. Massaccesi y Bordón la difundieron sin problemas.**

chos años y que se depositan en la Escribanía General de Gobierno, van a ser depositadas en la Oficina de Ética Pública. Cada año presentarán sus declaraciones juradas, que se van a comparar con lo presentado el año anterior, y se incorporarán otros datos que tenga la Oficina y todo ello será informado al responsable de la Administración Pública. La diferencia está en que para monitorear cualquier diferencia que aparezca en el patrimonio de los funcionarios, las declaraciones serán abiertas, cosa que no ocurre en la actualidad porque se entregan cerradas y selladas". Cuando le preguntaron si los ciudadanos podrán tener acceso a esas declaraciones, Castiñeira aclaró:

—Eso va a surgir de la reglamentación en el momento en que empecemos a andar.

JORGE ROTTEMBERG

## Campos

Por Juan Carlos Tizziani  
Desde Santa Fe

Cuando el jefe de Gabinete Jorge Rodríguez relevó a su hombre de mayor confianza, Jorge Rottemberg, porque había falsificado un cheque, lo disculpó así: "Fue un pecado de juventud". Sin embargo, en mayo último Rottemberg compró un campo de 124 hectáreas junto al aeropuerto de Sauce Viejo, a 20 kilómetros de la ciudad de Santa Fe, justo tres días después de que el gobernador Jorge Obeid decidiera transferir al gobierno nacional esa terminal aérea y la de Fisherton, en Rosario. Los expertos estiman que esas tierras se valorizarán cuando se complete la privatización. Rottemberg realizó la operación cuando todavía estaba encargado de vender los aeropuertos de todo el país.

El campo le costó a Rottemberg 237 mil dólares. La compra fue contemporánea con una complejísima negociación. Mientras Rottemberg desplegaba un fuerte lobbying para convencer a Obeid —incluso con algún rol estelar en la prensa de Santa Fe—, el ahora despedido jefe de asesores de Rodríguez sellaba la operación inmobiliaria. Tenía la idea de que la propiedad pasara al fondo de su flamante empresa, "Jorge Alberto Rottemberg e Hijos S.A." que, entre otras cosas, según sus propios objetivos, se dedicará "a la compra, venta, arrendamiento y administración de inmuebles urbanos y rurales, la subdivisión de tierras y su urbanización, como así mismo a todas las operaciones comprendidas en las leyes y reglamentos de propiedad horizontal y la construcción de edificios de cualquier naturaleza".

"El Negro", como lo llaman sus ex compañeros de militancia en la Juventud Peronista, cambió su suerte al lado de Rodríguez después de la condena a un año de pri-

Mientras se encargaba de privatizar los aeropuertos del país, el hombre de confianza del jefe de Gabinete adquirió campos junto a la terminal aérea de Santa Fe. Y un primo de Rodríguez, diputado, quiere allí hoteles y casinos.

sión en suspenso por "tentativa de estafa en concurso real por uso de documento privado falso", que cumplió en el invierno del '95, tal como lo reveló en exclusiva **Rosario/12**, la edición regional de **Página/12**.

En junio del '96 su esposa, María Alejandra Perino de Rottemberg, directora suplente de la S.A. de pareja, compró un campo de 161 hectáreas en el distrito Cululú, a 15 kilómetros de Esperanza, en plena pampa gringa, por 180 mil dólares, y en mayo último se agregó el campo de 124 hectáreas en Sauce Viejo, exactamente al lado del aeropuerto. El patrimonio familiar se incrementó así en 417 mil dólares en menos de 365 días. La secuencia de la trama, que incluso hoy ignoran en los principa-

Area en metros cuadrados: 124Ha, 61Aa, 6a, y 39.5a2.-
Contribución de mejoras: Mayo de 1997.-
Precio y forma de pago: OCHOCIENTOS TREINTA Y SIETE MIL QUINIENTOS DOLÁRES (US\$ 27.500), pagadero en la siguiente forma: US\$ 118.750, re-
X OBSERVACIONES: cedido antes de este acto, y, b) el saldo de US\$ 118.750
Los compradores se obligan a pagarlo al vencimiento del término de UN AÑO contado desde hoy, con más el interés del 12% anual, pagadero por trimestres vencidos y sobre saldos adeudados, quedando hipotecado en primer grado a favor del vendedor y hasta su completo pago el inmueble vendido. - - - - -
OBSERVACIONES: Los adquirentes manifiestan además que sólo compran la efectúan para y con fin de la Sociedad "JORGE ALBERTO ROTTEMBERG e HIJOS S.A." (en formación), quien oportunamente aceptará.
Reservado para uso exclusivo del Registro General

fecha: 24 JUN 1997

hipoteca registrada bajo el

54034 F 3005 T 91

relacionado

A los efectos de completar la inscripción de la hipoteca, se deberán presentar las constancias de pago de los intereses adeudados.

**La Hipoteca de la sociedad Rottemberg e hijos SA.**  
Rottemberg cumplirá el domingo sólo 33 años.



COMPRO TIERRAS EN UNA ZONA QUE SABIA CON UN GRAN FUTURO

# exc.ubic.solo mts.aerop.

les despachos oficiales en Santa Fe, es la siguiente:

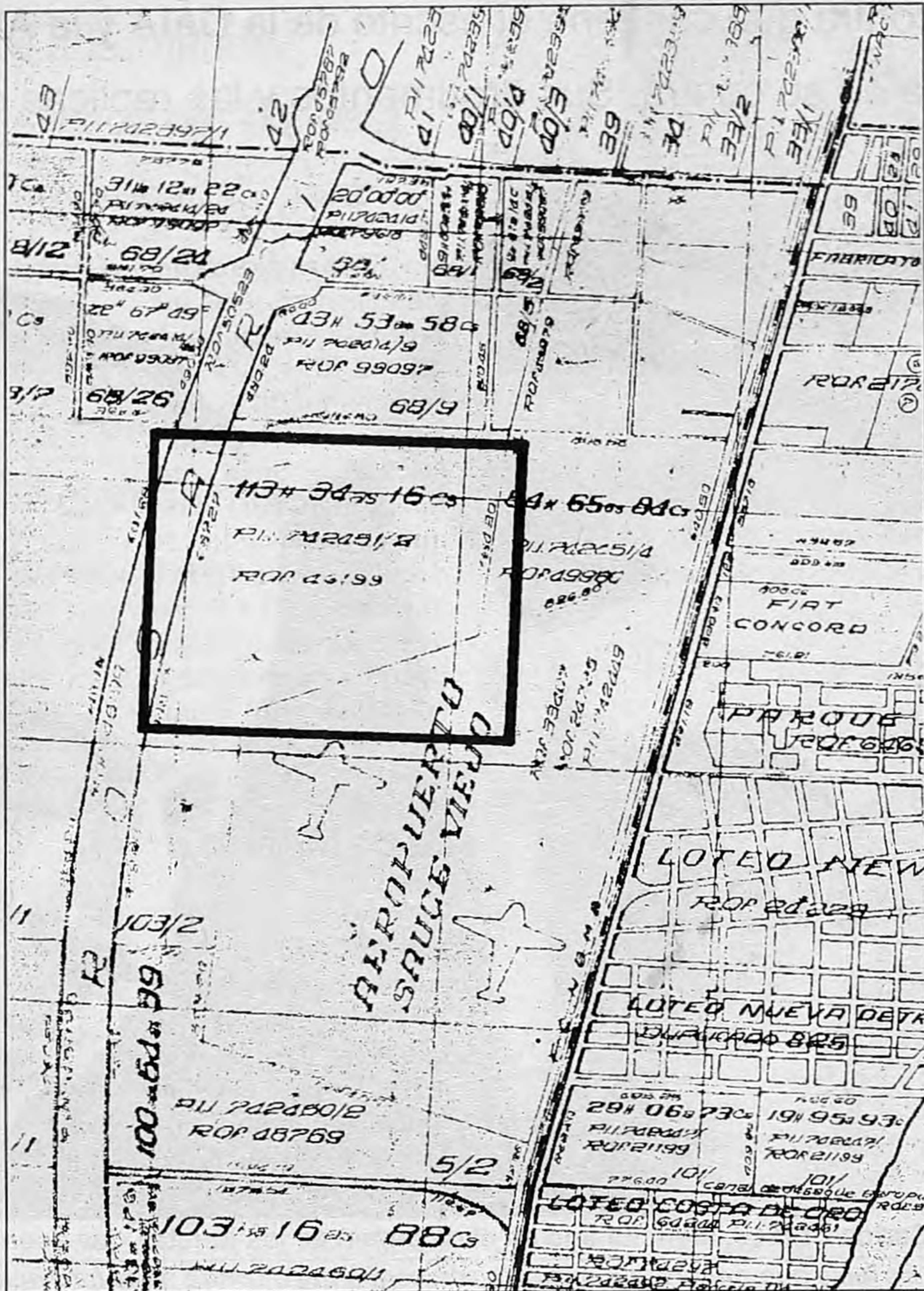
◆ El 13 de mayo último Obeid remitió a la Cámara de Diputados un proyecto de ley para que la Legislatura lo autorice a "suscibir con las autoridades competentes de la Nación un convenio para cederle a ésta el uso de los aeropuertos provinciales de Sauce Viejo y Rosario" y permita que ambas terminales integren el paquete privatizador que manejaba Rottemberg.

◆ Tres días después, el 16 de mayo, el entonces jefe de asesores de Rodríguez compró el campo de 124 hectáreas. La operación se convino en 237 mil dólares pagaderos en la siguiente forma: la mitad, 118.750 dólares, en el momento de la firma de la escritura; el resto "en el término de un año" en cuotas trimestrales con un 12 por ciento de interés anual sobre saldos deudores, según señala el documento al que tuvo acceso exclusivo **Página/12**. El vendedor tomó las precauciones de estilo en estos casos. Incluso garantizó la operación con una hipoteca en primer grado a su nombre. El campo tiene forma irregular, es uno de los tres que están ubicados al oeste del aeropuerto, entre la autopista Santa Fe-Rosario y la terminal aérea, lo que vale decir también que tiene acceso directo por la ruta nacional 11.

La escritura, inscripta el 24 de junio último en el Registro General de Santa Fe (tomo 596 impar, folio 1818, número 54033), incluye una observación singular: "Los adquirentes manifiestan además que esta compraventa la efectúan para y con dinero de la sociedad 'Jorge Alberto Rottemberg e Hijos S.A. (en formación)', quien oportunamente la aceptará", según deja constancia el escribano Atilio G. Pasero.

◆ Diez días más tarde, el lunes 26 de mayo, Rottemberg se ganó una primera plana con un título a cuatro columnas: "Sauce Viejo pierde el avión". El entonces jefe de asesores de Rodríguez aseguraba a "El Litoral" que "la firma del convenio de adhesión no puede ir más allá del miércoles, ya que inmediatamente el decreto presidencial (375/97, declarado inconstitucional por la justicia) comenzará el circuito de firmas y debe estar completo para el 2 de junio". "El gobierno de Santa Fe nos hizo conocer su intención de adherir a la privatización, pero el problema está en que, en la práctica, notamos que la adhesión es sujeta a una demora que puede hacer peligrar la inclusión", decía Rottemberg. Para él, el gobierno de Obeid había tomado "el camino correcto" al transferir los aeropuertos provinciales.

◆ El 10 de junio, después de una consulta con sectores empresarios de Santa Fe y Rosario, el gobernador Obeid firmó con Rodríguez el convenio para traspasar Sauce Viejo y Fisherton al paquete que manejaba Rottemberg, con el auxilio de otro santafesino, Alfonso Ensink, por entonces coordinador del Sistema Nacional de Aeropuertos y desde hace una semana reemplazante de su coterráneo en la operación privatizadora. Ensink



El rectángulo marca la ubicación exacta del campo.

Entre el aeropuerto y la autopista a Rosario.

es recordado en Santa Fe por su paso por los gobiernos de Víctor Reviglio, actual embajador en Nicaragua, y de José María Vernet, ahora subsecretario en el Ministerio del Interior. Pero sobre todo por el turno de Vernet, cuando Jorge Domínguez presidía el Banco de Santa Fe: hace 15 días, una comisión investigadora creada por

**Novedad: "El esquema de privatización traerá nuevas inversiones, y una praxis comercial que hoy se desconoce en la Argentina", dijo Rottemberg.**

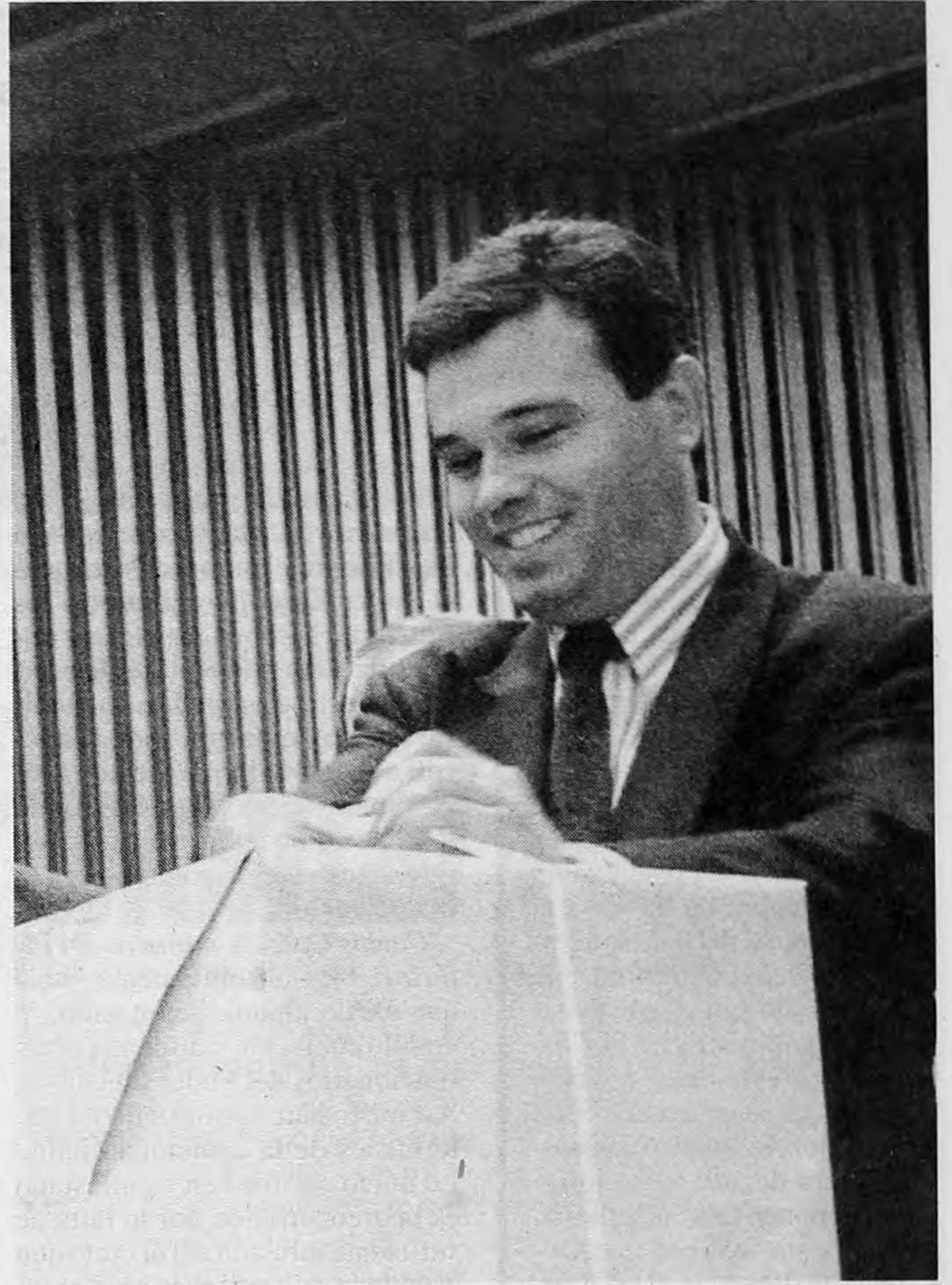
Obeid reveló que durante la gestión del ahora ministro de Defensa se otorgaron créditos incobrables por más de 184 millones de dólares. El Banco de la provincia está hoy también en la etapa final de su privatización.

◆ El 11 de junio, Obeid remitió a la Legislatura el Mensaje 1859 con un proyecto de ley que propone la aprobación del convenio suscrito el día anterior con Rodríguez "por el que la provincia cede a la Nación el derecho de uso y goce de la totalidad de los inmuebles ubicados en los perímetros de los aeropuertos de Sauce Viejo y Rosario para su inclusión en las disposiciones del decreto nacional 375/97", firmado por el presidente Carlos Menem. Unos días más tarde, el bloque oficialista en la Cámara de Diputados, comandado por uno de los principales operadores de Obeid, Rubén Mehaud, intentó discutir el proyecto, pero debió retirarlo en pleno recinto ante las críticas oposi-

toras, al punto que varios de los legisladores obeidistas abandonaron sus bancas para no votarlo.

◆ El 18 de julio el Registro Público de Comercio inscribió en el Boletín Oficial de la provincia un edicto con el que se anuncia la nueva empresa: "Jorge Alberto Rottemberg e Hijos S.A.", integrada por el solo dos socios: el ex jefe de asesores de Rodríguez y su esposa, presidente y directora suplente de la flamante firma. Rottemberg —que el domingo 14 de septiembre cumplirá 33 años— confesó ser "productor agropecuario", y su mujer, María Alejandra Perino, comerciante; ambos señalan como domicilio un departamento ubicado en avenida Entre Ríos al 800, Capital Federal.

El contrato de la sociedad tiene fecha 11 de abril, con domicilio social en Avenida del Trabajo 2144, Santo Tomé, la ciudad vecina a Santa Fe, y el objeto de la empresa se describe con precisión: se dedicará "por cuenta propia, de terceros o asesorada a terceros a las siguientes actividades: agropecuaria: explotación y/o administración de establecimientos dedicados a la agricultura y ganadería en todas sus formas; inmobiliarias: compra, venta, arrendamiento y administración de inmuebles urbanos y rurales, la subdivisión de tierras y su urbanización, como así mismo a todas las operaciones comprendidas en las leyes y reglamentos de propiedad horizontal y la construcción de edificios de cualquier naturaleza, con exclusión de las operaciones de capitalización, ahorro o cualquier forma de requerir dinero o valores al público de promesas de prestaciones o beneficios futuros". Rottemberg S.A. tendrá una duración de 52



Jorge Rottemberg en su foto más sonriente.

El campo le costó 237 mil dólares.

años, un capital social de 14.000 pesos —el mínimo es 12.000—, la dirección y administración a cargo del directorio integrado por la pareja y la obligación de cerrar los ejercicios el 30 de junio de cada año.

Antes de que trascendiera su "pecado de juventud", Rottemberg proclamó en Santa Fe la con-

veniencia de privatizar los aeropuertos, entre ellos el de Sauce Viejo, a donde ahora tiene su campo. "Santa Fe tiene la oportunidad de estar en este esquema de privatización que va traer nuevas inversiones" a la provincia. "Pero por sobre todas las cosas —añadió— traerá una praxis comercial que hoy se desconoce en la Argentina".

## Un tal Pedro Rodríguez

Por J.C.T.  
Desde Santa Fe

¿Qué tiene que ver la privatización de los aeropuertos con la instalación de un hotel cinco estrellas y un casino en la terminal aérea de Sauce Viejo? "Tiene que ver", respondió el diputado provincial justicialista Pedro Rodríguez, autor de un proyecto de ley para autorizar las ruletas y punto y banca en la provincia. La respuesta acaso pasará inadvertida si no fuera que este Rodríguez es primo del jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, a quien suele visitar asiduamente en su despacho del edificio que perteneciera a Somisa, en la Capital Federal. El Rodríguez santafesino aprovechó la operación que su pariente había encomendado a Jorge Rottemberg para arimar agua a su molino: promocionar el proyecto de ley de casinos que hoy duerme en la Legislatura.

"Todo tiene que ver", contestó el diputado en una nota publicada por este cronista en la revista *Análisis* de Paraná, el 14 de agosto último, bajo el título "Negocios prohibidos". "Me parece, viendo la globalización tan pregonada en todos los países del mundo, que en los aeropuertos, sean de paso o de destino, existen hoteles de las grandes cadenas internacionales, donde una de las ofertas de servicios es, precisamente, el casino. Eso no significa que la gente vaya a jugar al casino del hotel. Pero si no tomamos una decisión estaríamos en desventaja comparativa con los aeropuertos de Entre Ríos y Córdoba, donde los inversores tienen posibilidades que hoy no existen en las terminales aéreas de Sauce Viejo y Fisherton", apuntó el otro Rodríguez.

"En la comunidad santafesina hay gente que se va a jugar a Paraná, a Corral de Bustos, a Mar del Plata o al Delta, entonces, ¿por qué desperdiciar una fuente que está reconocida hasta por el presidente de la República y por todos los países?", se preguntó el santafesino que pretende habilitarle a los operadores internacionales la vía que hace falta: autorizar la instalación de casinos en los aeropuertos, entre ellos Sauce Viejo, con hoteles cinco estrellas. Siempre y cuando se apruebe el proyecto.



## Falleció Rodolfo Audi

El periodista Rodolfo Audi, ex secretario general de la Federación Argentina de Trabajadores de Prensa (Fatpren), falleció ayer al mediodía luego de una larga enfermedad. Audi fue un destacado profesional especializado en información política y gremial. Trabajó en los diarios *Mayoría*, *La Voz* y *Clarín*, en las revistas *Gente*, *Análisis*, *Redacción* y *Siete Días* y en las agencias de noticias Télam y Noticias Argentinas (NA), entre otras. Sus restos serán enterrados en el cementerio de Flores, hoy a las 11.

## Un pedido de Vázquez

El ministro de la Corte Suprema de Justicia Adolfo Vázquez pidió a la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados que investigue "mi propia conducta y determine si resulto responsable de mal desempeño en mis funciones". Vázquez acompañó a su presentación un ejemplar de la revista *Tres Puntos* del 4 de setiembre en la cual se informa que el abogado Luis Careri visitó al ex ministro de la Corte Julio Oyhanarte e, invocando la representación de Vázquez, le solicitó una coima para decidir un caso favorablemente a su cliente. La revista sostiene que Oyhanarte denunció el caso ante otros tres ministros de la Corte. Vázquez afirma que nunca trató con Oyhanarte, a quien en marzo del año pasado le negó una audiencia "tal como es de práctica en mi vocalía", hasta que se fallara la causa "Astilleros Ortholan SRL c/Estado Nacional, s/Contrato de Obra Pública". Vázquez anuncia que se reserva las acciones constitucionales, penales y civiles contra la publicación y solicita a la Comisión de Juicio Político que cite a declarar al abogado Careri y se oficie a los otros ocho ministros de la Corte "para que informen si alguno de ellos recibieron semejante denuncia en mi contra y, en su caso, qué trámite le imprimieron".

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 59, Secretaría Unica, cita y emplaza a herederos y acreedores de Angela Estela Scocozza por el plazo de treinta días a fin de hacer valer sus derechos. Publíquese por tres días en el diario *Página/12*. Buenos Aires, 11 de Agosto de 1997. Juan Pablo Rodríguez, Secretario.

# Todos los nombrados en la lista de la DAIA tienen algo que decir

Carlos Corach, Eduardo Duhalde, el general Martín Balza y el comisario Mario Naldi replicaron las imputaciones en su contra que contiene el escrito de la DAIA y la AMIA. Cada uno de ellos aseguró que no hay nada en su contra. Sus argumentos y las réplicas que podrían merecer.

Alejandro Elias

Por Raúl Kollmann

Todo indica que los celulares de los dirigentes de la comunidad judía estuvieron ayer más que ocupados. Carlos Corach, Eduardo Duhalde, el general Martín Balza y el comisario (R) Mario Naldi dijeron que se habían comunicado con los hombres de la DAIA y la AMIA y —según ellos— les aseguraron que no hay ninguna imputación contra el Poder Ejecutivo ni contra los funcionarios bonaerenses ni contra una dependencia del Ejército ni contra el ex poderoso comisario. Sin embargo, todos salieron al contraataque y éste es un resumen de los argumentos de los funcionarios y los casos en que se los vincula con trabas a la investigación.

Carlos Corach, ministro del Interior: "Es absolutamente falso que exista alguna imputación. Y no sólo contra mí, sino contra otros funcionarios del Poder Ejecutivo. Así me lo han manifestado las autoridades de la comunidad judía. Lo único que me han manifestado es la preocupación por la falta de suficiente difusión del decreto que establece recompensas para quienes aporten datos que permitan el esclarecimiento de los atentados. Eso es inexacto. Cuando se estableció la recompensa, en el '94, yo no era ministro y el decreto que aumenta la recompensa en un millón de dólares ha sido difundido".

El ministro Corach está mencionado, no en el documento de la AMIA-DAIA, sino en el dictamen de los juristas. Allí se señala efectivamente que la recompensa no fue difundida ni en el país ni en el exterior. Cualquier ciudadano argentino sabe que eso es rigurosamente cierto, a tal punto que recién hace un mes —después de una queja del juez— se publicaron los primeros avisos. El encargado de difundir los decretos sobre recompensas era el secretario de Seguridad, Andrés Antonietti, que depende de Corach. También hay otras referencias a funcionarios del Ministerio del Interior. Por ejemplo, se imputa a Hugo Franco la falta de control migratorio. En realidad, la mayor responsabilidad del ministro no aparece en el escrito: desde el principio sólo hay un pequeño grupo de personas investigando el atentado, una fuerza absolutamente insuficiente para esclarecerlo.



Carlos Corach, mencionado en el dictamen de los juristas que acompañó a la presentación.

"Es falso que exista alguna imputación contra mí, o contra otros funcionarios del Poder Ejecutivo."

Eduardo Duhalde, gobernador bonaerense: "En lo que se refiere a Piotti, estuve hablando con los que hicieron el documento y ellos dicen que de ninguna manera está implicado en nada, sólo se lo cita como testigo, no sé en qué. Respecto del ex jefe de la Policía Bonaerense, Pedro Klodczyk, no hay nada nuevo. Es lo que siempre planteó el juez Galeano, me lo planteó a mí también durante una reunión que mantuvimos".

Respecto de Piotti, se pide efectivamente su citación, pero para que explique cómo es que sucedieron tantas irregularidades en la Po-

**Duhalde: Duhalde afirma: "Ellos dicen que Piotti de ninguna manera está implicado en nada, sólo se lo cita como testigo no sé en qué".**

licía Bonaerense durante su gestión como secretario de Seguridad, es decir como jefe civil de la fuerza. El criterio es que Piotti no pudo desconocer las denuncias sobre la preparación de un testigo falso en la Brigada de Vicente López, la falta de investigación sobre el rumbo de la Trafic utilizada después como coche-bomba, las relaciones entre policías y el armador de autos truchos, Carlos Telleldín, o la utilización de la estructura policial para conseguir un informe que luego fue utilizado por la defensa del imputado ex comisario Juan José Ribelli. Sobre Klodczyk pesan acusaciones aún más directas: era el jefe de la fuerza y hay acusaciones de que encubrió a los responsables de haber provisto el vehículo para el atentado. Hugo Franco, interventor en Migraciones. Salió a defenderlo Aldo Ca-

rreras, secretario de Población: "En lo que hace a este gobierno, se viene trabajando en el proceso de informatización y se han hecho denuncias ante la Justicia, entre otras por el tráfico de ilegales".

El texto de la DAIA-AMIA sostiene que hay *Ausencia absoluta de control migratorio* en el país y, además, se señala que Franco no contestaba los pedidos de informes del juez. El argumento del funcionario es que su dependencia no puede establecer quién entró o salió del país porque esos datos no están informatizados. Horacio Verbitsky demostró que con un plantel de 12 empleados se pueden revisar las fichas de los viajeros y se podrían haber respondido a los pedidos del juez sobre los sospechosos que investiga.

Martín Balza, jefe del Ejército: "Se dice que en el listado se incluye al Ejército. Eso es falaz, agravante, injusto. No se descarta la participación de algún ex miembro de la fuerza. Lo que también se dice es que el Ejército no cumplió con el requerimiento de la Justicia de un informe relacionado con un material explosivo que algún personal podría haber retirado. En su oportunidad el Ejército cumplió estrictamente con los pedidos del juez".

En el documento presentado ayer se hace referencia concreta al grupo de ex carapintadas que traficaban armas y explosivos robados de los cuarteles. Un agente encubierto de Galeano hizo incluso una compra de ese material, que le fue entregado en un templo umbanda. Cuando se le pidió a la Inspección del Ejército un informe sobre esas armas y explosivos, la respuesta fue que no había faltantes de material. Esto es lo que se pide que se investigue.

Comisario (R) Mario Naldi: "En mi vida conocí la casa de Telleldín, en mi vida lo vi a Telleldín ni vi jamás a su mujer. Yo no figuro en la causa".

dín, en mi vida lo vi a Telleldín ni vi jamás a su mujer. Yo no figuro en la causa y no tengo nada que ver. Telleldín y su familia deben ser los más vigilados de este país, seguro que se sabe con quién hablan o quién los va a visitar. Y yo no visité de ninguna manera a la mujer de Telleldín. Acá están tratando de desviar la investigación y yo voy a dar los nombres y cuáles son los intereses finales de todo esto".

Naldi fue mencionado por el armador de autos truchos Carlos Telleldín en su última declaración ante el juez Galeano. En esa oportu-

**Naldi: El comisario Naldi dijo: "En mi vida conocí la casa de Telleldín, en mi vida lo vi a Telleldín ni vi jamás a su mujer. Yo no figuro en la causa".**

tunidad dijo que Naldi visitó a la esposa de Telleldín, Ana Boragni, para interiorizarse de la causa. En el escrito de la DAIA-AMIA y en el dictamen de los cuatro juristas se señala que "Naldi, por entonces en actividad, no tenía ningún motivo para reunirse con una imputada ni averiguar datos que no estaban relacionados con su órbita. Esto debió servir para informar a terceros", señala el texto y por eso se pide que el juez lo investigue. En privado, Naldi —acusado el año pasado de tener una impresionante fortuna— sostiene que hay dos sectores que tratan de perjudicarlo. Uno, ligado al narcotráfico y el otro, producto de una interna en la Policía Bonaerense. Naldi sostiene que lo persigue el comisario Luis Vicat, el hombre que la fuerza destinó a investigar el caso AMIA.



## WORLD CYCLES S.R.L.

UNA EMPRESA AL SERVICIO DE SU EMPRESA

- Traslado de documentación. • Trámites bancarios. • Entrega de licitaciones y concurso de premios. • Clasificación y entrega de correspondencia con comprobantes de recepción. • Cobranzas y pagos de distintos servicios. • Servicio de cadetería a pie (por el tiempo que sea necesario). • SPEED MESSENGER: Mensajeros para servicios fijos en Capital Federal y Gran Buenos Aires. • Traslado de mercadería (Camionetas). • Traslado de personal (remis).

TUCUMAN 536 (1049) CAP. FED. TEL./FAX. 322-5482/937-9048  
07-997-4850



“Padece de cerrazón y estrechez mental”, le dedicó a Raúl Alfonsín, por sus renovadas declaraciones contra el modelo económico. “Honesta no probada” utilizó para calificar a la candidata a diputada por la provincia de Buenos Aires de la alianza opositora, Graciela Fernández Meijide. Fue la inauguración de la línea dura del discurso del gobernador Eduardo Duhalde, quien desde ayer tiene como meta castigar en lo que, considera, son los dos flancos más débiles de la Alianza que pueden repercutir entre los votantes peronistas: la imagen del ex presidente de la Nación, la falta de experiencia en el gobierno del Frepaso y una defensa del gobierno bonaerense frente a las acusaciones de corrupción.

Duhalde acusó a Alfonsín de “no advertir la importancia de los cambios” porque “hoy ya no se discute el crecimiento de la Argentina sino que se analiza cuánto o en qué porcentaje va a crecer”.

En realidad, las declaraciones de

Duhalde endureció ayer su discurso contra la oposición. Acusó a Alfonsín de padecer de “estrechez mental” y a Fernández Meijide de “honesta no probada”, para luego reivindicar el apotegma menemista: “Estamos mal pero vamos bien”.



Duhalde aprovechó nuevas declaraciones de Alfonsín para ubicar a la Alianza contra el modelo. Reivindicó el modelo económico y dijo que el ex presidente “no advierte la importancia de los cambios”.

EL GOBERNADOR CASTIGO CON DUREZA A RAUL ALFONSIN

# Duhalde y la estrechez mental

Alfonsín contrarias al modelo neoconservador no son nuevas. Las dijo cuando la Alianza todavía era una novedad en los diarios y generó un desconcierto tal que luego accedió a bajar su perfil, pero en ningún momento dejó de repetir sus críticas en cuanto acto realizó por el interior de la provincia de Buenos Aires. El fin

## Lista de espera para Clinton

En un almuerzo que mantuvieron la semana pasada, el gobernador Eduardo Duhalde conversó con el encargado de negocios de la embajada de Estados Unidos, Ronald Godard, la posibilidad de que el presidente Bill Clinton participe de alguna actividad en la provincia de Buenos Aires durante su próxima visita a la Argentina, el 16 y 17 de octubre.

La comida se produjo el viernes pasado y tuvo lugar en la residencia del gobernador en La Plata. Además de Godard y Duhalde, participaron del almuerzo los dirigentes justicialistas José Pampurro y Rodolfo Gil —vinculados a las relaciones internacionales del gobernador—, además de otro funcionario más de la embajada norteamericana.

Además de conversar sobre la investigación del asesinato de José Luis Cabezas y el atentado a la AMIA (ver página 8), Duhalde exhibió otra preocupación: quiere tener su propia foto con Clinton antes de las elecciones, sin que aparezca el presidente Carlos Menem. Por eso sondeó durante la reunión qué chances tiene de contar con una incursión del mandatario norteamericano por su provincia.

Según fuentes cercanas al gobernador, Godard se mostró interesado. Incluso, habrían avanzado en el detalle de la agenda de la visita. Hasta ahora, la hipótesis que más habría convencido a ambas partes es que Clinton y Duhalde participen de la inauguración de una nueva planta industrial de una importante empresa automotriz norteamericana.

de semana las repitió, alguien las levantó como nuevas y ayer tuvo que aclarar lo mismo que seis semanas atrás: está en contra del modelo pero “absolutamente de acuerdo” con la convertibilidad porque “sacarla ahora podría significar una catástrofe. Pero todos estamos de acuerdo en luchar contra este modelo neoconservador, de hambreamiento, de desocupación y de entrega de la Nación Argentina”. De todos modos, el titular de la UCR, Rodolfo Terragno, se sintió obligado a desmentir que los dirigentes de la Alianza pretendan abandonar la convertibilidad.

Carlos “Chacho” Álvarez también se lamentó. “Tenemos que neutralizar esa estrategia tan pertinaz y obsesiva de demostrar que hay contradicciones insalvables y que las mismas están situadas en la figura de Alfonsín”, dijo. “Puede ser que mañana tengamos diferencias en la Alianza y yo no voy a ocultarlas —admitió—, pero las debatiremos públicamente.”

Duhalde, en tanto, no dudó en encolumnarse detrás del discurso económico del menemismo para dejar más a la vista las fisuras de la Alianza, donde los candidatos suelen mantener un discurso crítico. “Nadie le creía a Menem cuando decía ‘estamos mal pero vamos bien’. Yo hoy lo parafraseo diciendo que es-

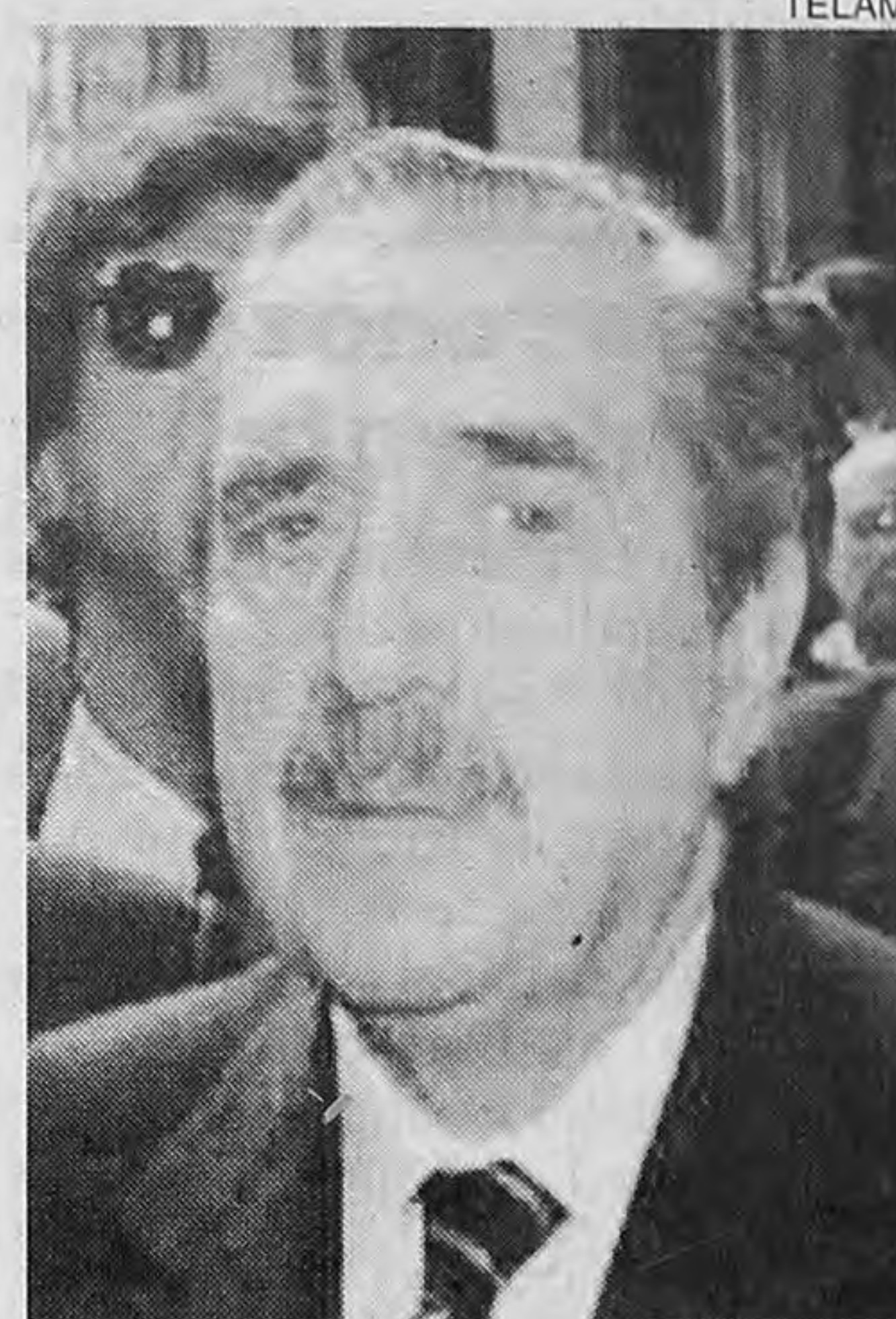
**Freno: Rodolfo Terragno se sintió obligado a desmentir que los dirigentes de la Alianza pretendan abandonar la Ley de Convertibilidad.**

tamos bien y nos irá extraordinariamente mejor”, para lo que es “esencial” seguir “con fuerza y decisión en el rumbo emprendido”.

Pero la identificación no fue en toda la línea. Durante una visita para inaugurar obras en la localidad

bonaerense de Islas Malvinas, el mandatario aseguró que “no hay hechos de corrupción” que sean responsabilidad del gobierno provincial. Y volvió a cargar contra el Concejo Deliberante porteño, que “avergonzó a toda la clase política argentina”, para meter en la misma bolsa a José Manuel Pico, al radicalismo y al Frepaso. “Yo no le echo la culpa ni a los provincianos ni a los porteños —agregó rectificando sus declaraciones de antea—, digo que no me gusta que vengan los dirigentes porteños que han vivido en ese antro (por el Concejo) a dar lecciones de ética a los bonaerenses.”

La carga del gobernador contra la oposición también incluyó una andanada contra los candidatos Fernández Meijide y Federico Storani, a quienes tildó de “honestos no probados” porque “la honestidad se prueba estando en cargos de administración” de gobierno, cosa que ninguno de los dos aliancistas hizo



Alfonsín contra el modelo. Pero con la convertibilidad.

hasta el momento. De inmediato intentó suavizar la crítica afirmando que no dudaba de la “honorabilidad” de esos dirigentes, pero lo dicho, dicho estaba.

En su réplica, Chacho Álvarez le advirtió a Duhalde que “tiene que tener un poco más de respeto” hacia los porteños, y opinó que “la política no puede cavar trincheras, tiene que construir puentes”. De paso, dijo que el aparato duhaldista “no es transparente” y que el gobernador interviene en la campaña “porque no le alcanza” con su esposa, Hilda “Chiche” Duhalde.

## Rodolfo va a la escuela

Tony Valdez



Con guardapolvo blanco, Rodolfo Terragno volvió a pisar ayer las aulas de su escuela primaria, pero esta vez como maestro. Con la consigna: “La educación es prioridad uno”, el segundo candidato a diputado por la Alianza en la Capital Federal entró a las 9 de la mañana en el edificio de Puán 360, en el barrio de Caballito, para dar una clase a los alumnos de sexto y séptimo grado sobre “la importancia de la educación pública”. Terragno recorrió las aulas de la escuela junto a algunos de sus ex compañeros y con uno de sus maestros de entonces, Pascual Catenaro.

## TELECOM ARGENTINA STET-FRANCE TELECOM S.A. COMUNICA

TELECOM ARGENTINA STET-FRANCE TELECOM S.A. hace saber que desde el 1º de septiembre del corriente año ha trasladado su sede social al Edificio TELECOM, cuya construcción ha finalizado recientemente, ubicado en la Avenida Alicia Moreau de Justo N° 50, Capital Federal (1107).

El traslado de diversas dependencias administrativas a la nueva sede se efectúa desde la fecha indicada en forma progresiva, conservando la mayoría de ellas los números telefónicos y de fax anteriores.

**TELECOM**  
ARGENTINA



# Un eco del pasado rompe la Alianza en La Rioja

Tras la revelación de **Página/12**, el Frepaso reclamó a la UCR que bajara la candidatura a diputado nacional del médico oficial de la Policía en la dictadura. Si eso no ocurre, habrá ruptura.

La provincia de La Rioja, uno de los distritos más chicos del país, en el que no tiene depositado esperanzas de un batrazo electoral, provocó ayer corridas nerviosas en la cúpula nacional de la Alianza UCR-Frepaso. Carlos "Chacho" Alvarez, Graciela Fernández Meijide, Rodolfo Terragno y Federico Storani, entre otros, discaron muy temprano el prefijo riojano para buscar datos sobre Enzo Herrera Páez, el polémico candidato que encabeza la lista de diputados nacionales: como

informó ayer **Página/12**, Herrera Páez fue el médico oficial de la Policía de la Rioja durante la dictadura militar, figura en el informe de la Comisión Provincial de Derechos Humanos que investigó la represión ilegal y realizó la autopsia sobre el cuerpo del obispo Enrique Angelelli, sosteniendo la teoría de que el clérigo murió en 1976 como consecuencia de un accidente automovilístico y no —como dictaminó la Justicia años después— por obra de "un asesinato premeditado". Como jefe nacional del Frepaso, Chacho Alvarez reclamó al radicalismo que "baje de la lista" al ex médico policial. El jefe de la UCR, Rodolfo Terragno, esquivó una definición tajante y trasladó la inquietud a La Rioja, pero el hombre fuerte del radicalismo local, Raúl Galván (actual senador nacional), no sólo le dio un espaldarazo al candidato, sino que además acusó por una supuesta "campana sucia" a "resentidos en complicidad con el gobierno" peronista.

En La Rioja, el Frepaso y la UCR compiten por cargos provinciales y distritales, pero en la lista de diputados nacionales se pusieron de acuerdo para que los frepistas apoyaran a la lista de la UCR, precisamente la que encabeza el médico Enzo Herrera Páez, convocado

"Nadie me va a venir a decir a quién debe apoyar el radicalismo de La Rioja. Yo defendí a perseguidos y presos políticos (...) y el doctor Herrera Páez jamás recibió una denuncia por mal desempeño de sus funciones como médico de la Policía. Se retiró con una foja de servicios intachable. Es una persona de cuya honorabilidad no dudo", indicó en un comunicado el senador Galván.

Galván resaltó que no sólo el radicalismo riojano sino también el Frepaso local participó de la conferencia de prensa que ayer a la

**Teoría: Aún hoy, pese a las sentencias judiciales que prueban el asesinato de Angelelli, el ex médico policial sostiene la teoría del "accidente fatal".**

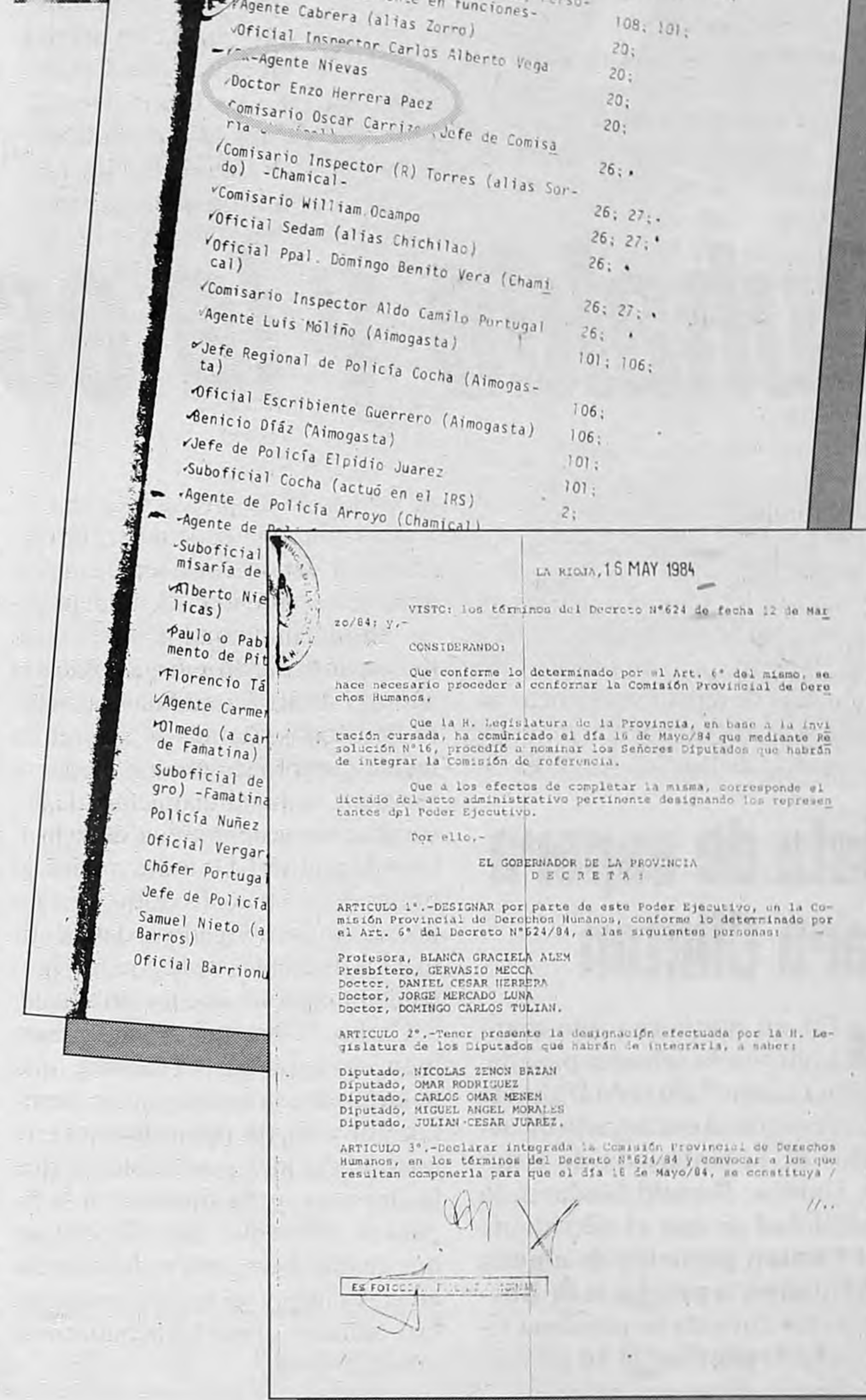
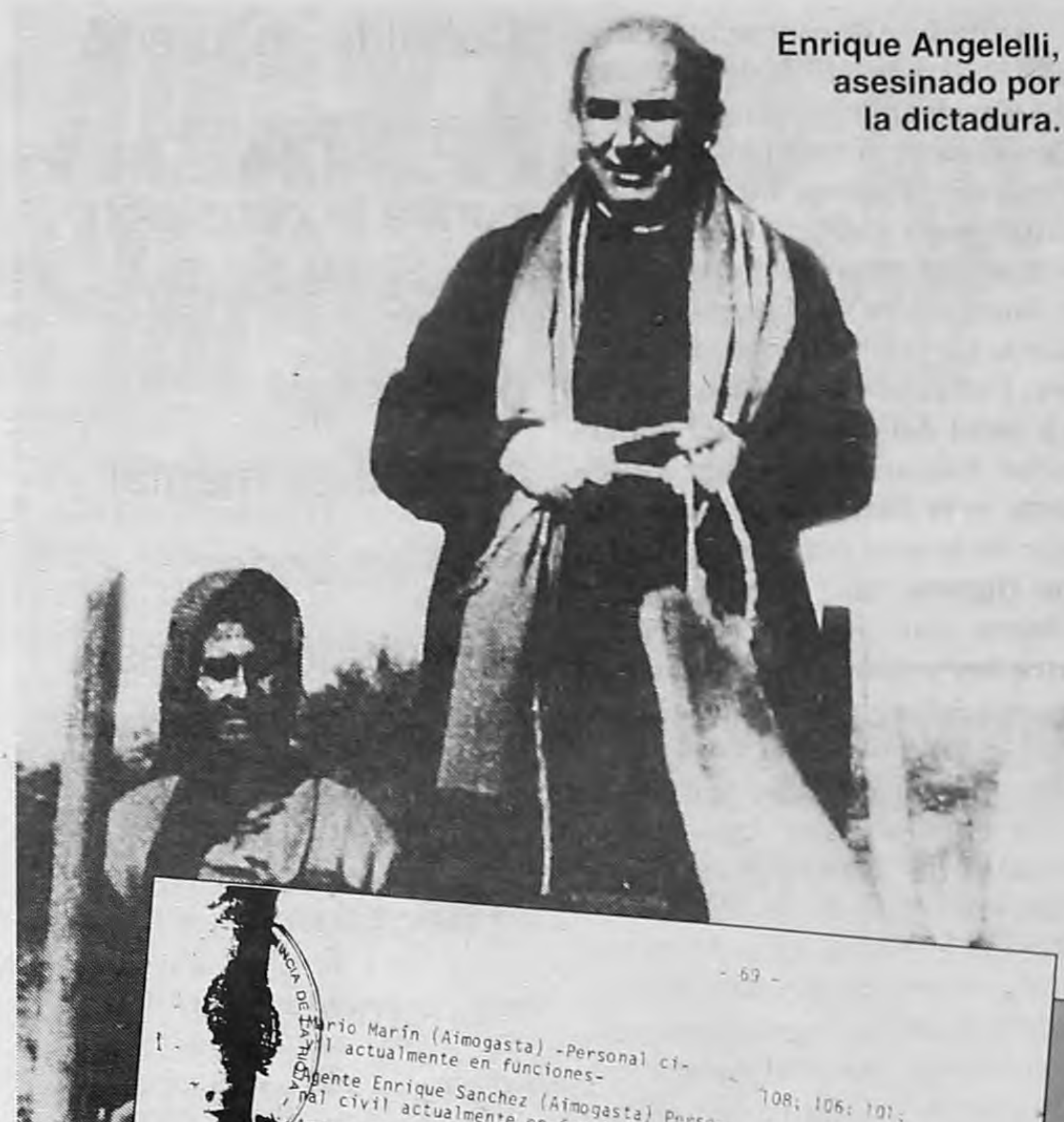
mañana renovó su respaldo a la postulación de Herrera Páez. Pero anoche, el máximo dirigente de los frentistas, Rubén Seppi, se comunicó con **Página/12** para decir que, luego de una evaluación partidaria, y habiendo recabado informes sobre el médico, pidió por nota la remoción del candidato.

Ni a nivel provincial, ni en el orden nacional, el Frepaso brindó alguna explicación respecto de cómo llegaron a dar su apoyo al elegido por los radicales sin reparar en antecedentes.

Las declaraciones de Herrera Páez (ver recuadro), pretendiendo un absoluto desconocimiento de la metodología que se empleó durante la dictadura, encendieron más los ánimos, tanto como la ratificación de su creencia respecto de que el obispo Angelelli murió por "las heridas propias" de un accidente automovilístico.

Herrera Páez fue uno de los tres peritos que firmaron la autopsia realizada al prelado más comprometido con las causas populares que tuvo la historia riojana.

El 14 de febrero de 1996, el periodista Fabián Kovacic entrevistó al médico policial. El diálogo está reproducido en el libro *Así en la Tierra. Una biografía de Enrique Angelelli*. Dice Herrera Páez: "Determinamos que las heridas que se produjeron fueron propias de un accidente común, como el que sucede en las rutas y, bueno, después hubo otras pericias que se encargaron de determinar y reafirmar la verdadera existencia de un



**El acta de creación de la Conadep riojana y su informe final. Allí figura Herrera Páez, el que hizo la autopsia de Angelelli.**

accidente fatal".

Insistía así con su teoría pese a que en 1986 una sentencia firme de la Justicia estableció la existencia de un "asesinato premeditado". Y no se trata sólo de que hubo un operativo de automóviles destinados a lograr que la camioneta que conducía Angelelli volcara en la ruta provincial 14 (en ese caso no habría contradicción con la autopsia). También se dio por probado que, cuando agonizaba, el obispo fue retirado del vehículo, arrastrado por el asfalto y rematado a golpes en la nuca. La huella de ese movimiento quedó impresa en los talones pelados del clérigo, por efecto del arrastre. En su informe pericial, Herrera Páez había sostenido —y sostiene— que sólo un talón está raspado y que eso obede-

cía a que el cuerpo fue despedido y rozó la chapa patente.

Sus conclusiones fueron el mejor elemento que tuvo a mano la dictadura para diseñar su inverosímil teoría de un accidente de tránsito.

En ese libro, el médico policial también respondía a por qué su nombre figura en el informe de la Comisión Provincial de Derechos Humanos:

—Yo era el médico de la Policía y mi nombre debe haber aparecido por las circunstancias en las que actué examinado detenidos, y por haber realizado la autopsia a monseñor.

Ayer, un año y medio después de aquella entrevista, juró que desconocía su figuración en el informe de la Conadep local.

## "Desconozco totalmente"

Enzo Herrera Páez, el polémico candidato a diputado nacional cuyo caso está a punto de romper la alianza UCR-Frepaso en La Rioja, mantuvo en la mañana de ayer un diálogo radial con el periodista Nelson Castro. Estos fueron los dos tramos salientes:

—¿Usted es o fue médico policial?

—Fui, estoy retirado.

—¿Fue médico policial en los años de la dictadura?

—También.

—Y figura en el informe de la Comisión Provincial de Derechos Humanos.

—Desconozco totalmente.

◆◆◆

—¿Usted conocía los hechos de comportamiento ilegal por parte de la Policía en su provincia?

—Desconocíamos nosotros (...)

—Siendo miembro de la policía, usted nunca escuchó mencionar casos de apremios ilegales, torturas...

—No, en nuestra policía no.

—¿Lo sorprendió lo que después se supo de la policía de La Rioja?

—Y, bueno... uno queda sorprendido por los hechos periodísticos, pero jamás uno tuvo injerencia directa ni información, ni tampoco una participación en casos que se hayan difundido posteriormente.

**Ofensa: "Nadie me va a venir a decir a quién debe apoyar el radicalismo de La Rioja", se ofendió el senador Raúl Galván. Terragno hizo silencio de radio.**

por Galván como un "independiente, extrapartidario".

La Comisión Provincial de Derechos Humanos fue creada en 1984, por el entonces gobernador Carlos Menem, a imagen y semejanza de la Conadep de Raúl Alfonsín. Igual que ésta, se integró con legisladores y figuras respetadas por la sociedad. Su trabajo está valorado como el documento más serio que se produjo sobre el accionar de la dictadura.

En las páginas 68 y 69 se transcriben nombres y apellidos de unos setenta efectivos de la policía provincial citados en los testimonios de las víctimas de la represión. A mitad de la tabla, se lee: "doctor Enzo Herrera Páez" (ver facsímil).

INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL



PERMITE CONTROLAR  
**RATAS**  
E INSECTOS  
EN TODO EL PAÍS

TEL/FAX (01)  
374-0990  
374-6045  
374-4852  
373-7319  
373-2038



Casa Central: Tucumán 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

**TELEFONIA  
LIVOTEL**

- CENTRALES ELECTRONICAS
- TELEFONOS INALAMBRICOS
- CIRCUITO CERRADO DE TV
- CONTESTADORES
- PORTEROS ELECTRICOS Y VISOR
- FAX - TODAS LAS MARCAS
- SERVICE ESPECIALIZADO
- INSTALACIONES

GAONA 2545 - CAP. FED. - Tel. 583-8002 Y ROTATIVAS

**PRONTO SERVICIO**  
MENSAJERIA Y CORREO PRIVADO



\* Mailing Personalizado desde: \$ 0.50 x pieza Rotativas **855 - 6969**



## EL PRESIDENTE MENEM CONTRA LA PRENSA

**"Una velada amenaza"**

La propuesta del Presidente de aplicar "la ley del palo" a la prensa formulada el lunes fue interpretada por juristas como una imprudencia y una amenaza apenas velada contra el periodismo.

**Repudio de AEDBA**

La Asociación de Editores de Diarios de la Ciudad de Buenos Aires (AEDBA) repudió ayer declaraciones del presidente Carlos Menem respecto de los límites que habría que poner al accionar de la prensa. El texto íntegro del comunicado es el siguiente:

"Ante manifestaciones vertidas por el señor Presidente de la Nación con motivo de la inauguración de la Oficina de Ética Pública en la que reclamó nuevamente poner límites al accionar de la prensa, la Asociación de Editores de Diarios de la Ciudad de Buenos Aires (AEDBA) expresa su repudio ante las mismas y que se exhorte nuevamente a imponer restricciones a la prensa.

"Este nuevo ataque a la libertad de prensa y la utilización de la desafortunada imagen de la 'libertad del palo', vienen a sumarse lamentablemente a los reiterados intentos de limitaciones que se han venido sucediendo en los últimos tiempos.

"AEDBA entiende que es particularmente grave que desde el más alto nivel gubernamental surjan expresiones lesivas para la libertad de prensa y con una ambigüedad tal que pueden incluso ser interpretadas como una incitación a la violencia.

"Por todo ello, AEDBA reclama respeto a uno de los pilares del sistema republicano y democrático cual es la libertad de expresión, última razón del existir de todos los medios periodísticos".

La propuesta del presidente Carlos Menem de limitar a la prensa con la aplicación de "la ley del palo" que pensó Benjamin Franklin provocó el repudio de prestigiosos juristas. Consultado por *Página/12*, Ricardo Gil Lavedra, ministro de Justicia del gabinete en las sombras de la UCR, dijo que la cita era "muy desgraciada" y que "aludir a una ley del palo en un país que tiene atentados contra la prensa y hasta un asesinato como el de José Luis Cabezas, resulta de una imprudencia manifiesta". Para el constitucionalista Jorge Vanossi, la cita no fue fruto de la imprudencia sino de una intención de emitir "una velada amenaza contra la libertad de expresión".

La recomendación de Menem ocurrió el lunes en la Casa de Gobierno cuando tomaba juramento a José María Castiñeira de Dios como director de la Oficina de Ética. "Respeto la libertad de prensa y de opinar, pero creo que debe tener límites también", dijo el Presidente, y acto seguido promovió la "ley del palo" de Benjamin Franklin.

En su *Libro del Hombre de Bien*, escrito en 1730, Franklin sostuvo que "las leyes, según trazas, son impotentes para refrenar el ominoso derecho de injurias por la que toca a la libertad de prensa" y propuso "la ley del palo", literalmente que "cualquier hombre ofendido podía contestarle (a quien lo insultara) con un puñetazo sobre las sienes", y "en caso de reincidencia, una buena paliza".

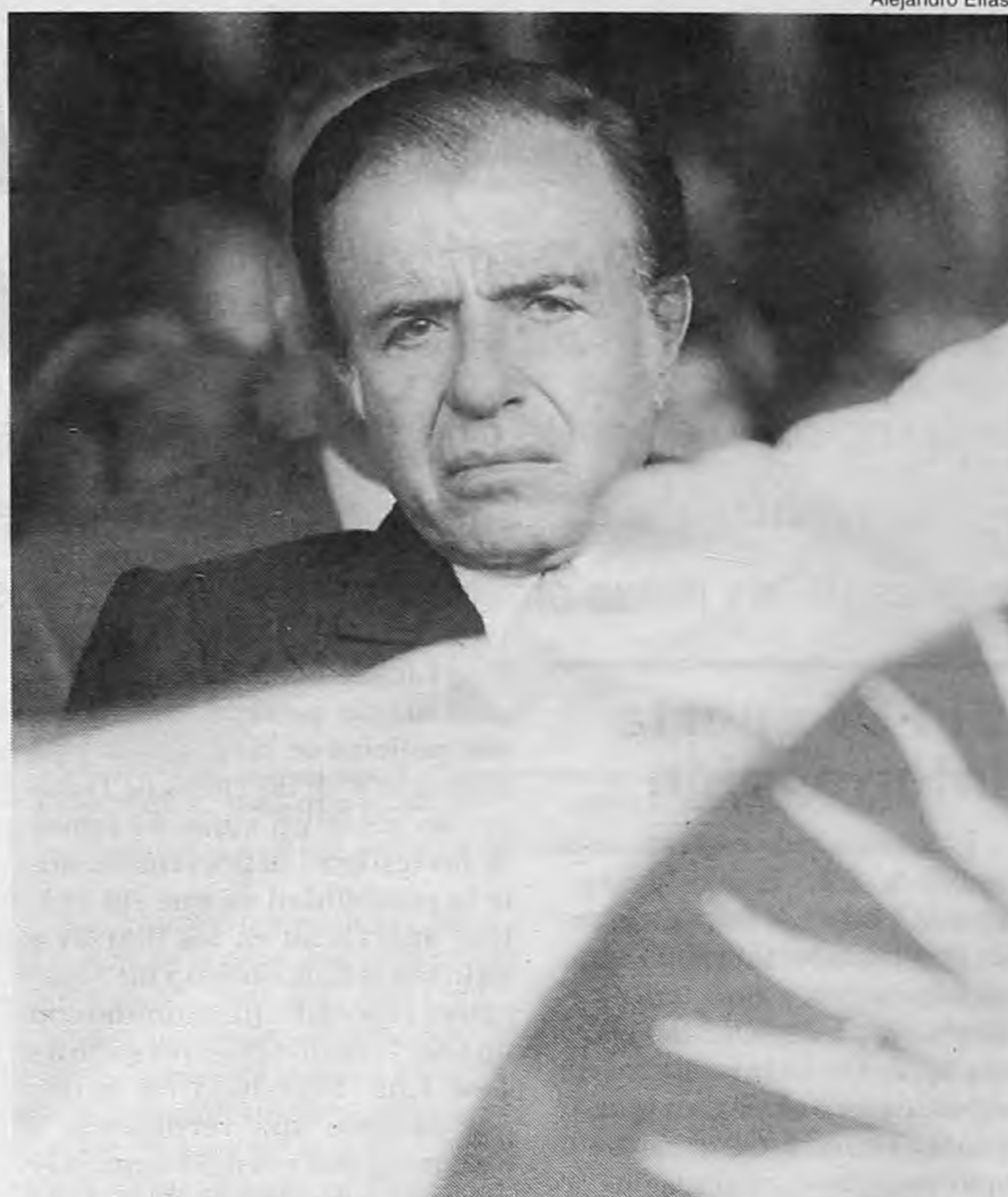
"Me sorprendió la cita, porque no la conocía —comentó Vanossi ayer, ante la consulta de *Página/12*—. Mi interpretación es que es una velada amenaza hacia la libertad de expresión.

Si esa no fue la intención, estuvo desafortunado en el lenguaje."

"Me parece que es una velada amenaza —abundó el jurista—. El peligro es que, como siempre hay más papistas que el Papa, algún fiscal comedido lo tome al pie de la letra". No hay mucho que un fiscal pueda hacer, sin embargo, salvo atenerse al Código Penal, que pena los delitos de calumnias e injurias. La verdadera amenaza, reconoció Vanossi, es la de una nueva ley de prensa. "Como recordaba Sánchez Viamonte, no existen delitos de prensa así como no hay delitos de cuchillo, de revólver o ganzúa sino hurtos o robos —dijo—. Tampoco de prensa. Hay calumnias e injurias en el Código Penal."

Gil Lavedra se manifestó "sorprendido" por las declaraciones presidenciales tanto por su origen como "porque es desconocer que el conflicto entre el honor y la libertad de expresión, cuando se trata de funcionarios públicos, está resuelto en favor de la segunda. Es decir que prevalece la posibilidad de hacer una crítica pública en amplitud". Ese es, recordó Gil Lavedra, "un principio recibido universalmente".

Para el jurista, la propuesta presidencial fue obra de un "desconocimiento grosero y llamativo en quien lo asesora (al Presidente)". A la pregunta de este diario sobre la intencionalidad política de las palabras de Menem, insistió en que "descarto que haya tenido la intención de intimidar", aunque eso surge de "la lectura literal" de las declaraciones. Fue "fruto de la torpeza". Gil Lavedra concluyó diciendo que "le tengo miedo a los parafiscales" y no a los fiscales comedidos, porque el delito de desacato ya fue suprimido y el impulso de las querellas contra la prensa está en manos de los particulares.



El presidente Carlos Menem desempolvó un texto de Franklin. Su cita propone "en caso de reincidencia, una buena paliza".

SOLICITADA

**Respuesta a las declaraciones difamatorias del gobernador Marín**

Ante las declaraciones hechas públicas por el gobernador de La Pampa Rubén Marín, a través de Radio América y publicadas por "La voz del interior" de Córdoba, en su edición del 3 de septiembre último, en el sentido de que "el hijo del gobernador del Chaco está procesado por homicidios y otros delitos", el gobernador de la Provincia del Chaco, doctor Angel Rozas desmiente públicamente tal aseveración y la califica de infundio difamatorio y avieso, con propósitos meramente electoralistas.

Las difamaciones del gobernador Marín lo afectan en sus fibras más íntimas, por su falsedad y por referirse a la memoria del único hijo varón del doctor Angel Rozas, que falleciera en el año 1990, a los 12 años de edad, tras una larga y penosa convalecencia por sufrir leucemia.

El niño Mariano Rozas, jamás estuvo imputado o involucrado en ningún ilícito.

Ante semejante bajeza, sobre todo considerando las investiduras de quien la infiere y su destinatario, se exigirán por la vía legal correspondiente las rectificaciones públicas o la condena judicial, con el digno castigo a quien ofendió impunemente la memoria de un niño y el honor de su familia.

**GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO****OPINION**

Por Luis Bruschtein

**Ley del palo para todos**

Al inaugurar el lunes la Oficina de Ética, Menem expresó su respeto por la libertad de prensa pero indicó la necesidad de ponerle límites y, con un toque de humor, se refirió a la libertad del palo esgrimida hace 200 años por Benjamin Franklin. Lo que Franklin decía era que al no haber una ley que protegiera la reputación de los individuos de los ataques de la prensa, éstos quedarían librados a hacer justicia por mano propia.

Menem se queja porque los medios, amparados en la libertad de prensa, tendrían impunidad para decir cosas sobre él, que él considera que no son ciertas. Por primera vez este gobierno usa el concepto de impunidad y es el mismo gobierno que terminó de institucionalizar la impunidad para quienes cometieron crímenes aberrantes desde el Estado.

En la antigüedad, en el peronismo se enseñaba que los liberales en economía eran autoritarios en política y que, al revés, los liberales o democráticos o populistas en política eran estatistas o proteccionistas en economía. Era un esquema porque la realidad siempre tiene más matices que blancos y negros.

Pero en este caso sirve para explicar los diferentes tipos de impunidad. Este gobierno ha sido criticado hasta el cansancio porque con los indultos liberó a los ex dictadores, porque la

Justicia no ha podido castigar casi ningún caso de corrupción y porque hay muy pocos casos esclarecidos de delitos en los que intervinieron funcionarios públicos ligados o no a los servicios de seguridad.

Es decir, que es un gobierno sobre el que pesa el cargo de ser contemplativo o poco eficaz para castigar los delitos cometidos desde el Estado, aquellos donde se aprovecharon las prerrogativas del aparato estatal para avanzar sobre los derechos elementales de las personas, desde el derecho a la vida hasta el derecho al trabajo o a la propiedad.

Es cierto que los dueños de los medios son empresas con intereses, pero conceptualmente cualquier persona puede escribir en un papel y repartirlo. Frente al Estado, la libertad de prensa es un derecho social e individual. Así, este gobierno de corte neoliberal aparece como contemplativo ante la impunidad de delitos cometidos desde el Estado, pero deseo de limitar los derechos sociales e individuales. Es coherente con aquella visión de los viejos peronistas.

De más está decir que si la ley del palo se aplicara no sólo para la libertad de prensa, sino también para los delitos impunes cometidos desde el Estado, estaríamos en plena guerra civil.



# La verdulera compromete la situación de Prellezo

En un episodio de corte cinematográfico, una verdulera y su hijo declararon a la madrugada en el juzgado de Macchi. Dieron detalles de las horas previas al secuestro de José Luis Cabezas.

## El FBI aporta información

El encargado de negocios de la embajada de los Estados Unidos, Ronald Godard, le habría acercado al gobernador Eduardo Duhalde información nueva que habrían obtenido los agentes del FBI que colaboran en la investigación del asesinato de José Luis Cabezas. Fuentes cercanas al mandatario bonaerense confirmaron que, en el almuerzo que ambos mantuvieron el viernes último (ver página 5), conversaron tanto ese tema como el del atentado a la sede de la AMIA, en el que está involucrado personal de la Policía Bonaerense.

Godard confirmó su encuentro con Duhalde antes de inaugurar el seminario sobre Procedimientos y Técnicas Investigativas del Lavado de Dinero en la Capital Federal, junto al secretario de Lucha contra la Drogadicción de la Nación, Julio César Aráoz. Después de manifestar su "satisfacción" por la creación de la Oficina de Ética Pública, Godard dijo que el viernes pasado fue hasta La Plata para "presentarle a Duhalde a Manuel Rocha, quien es el nuevo consejero de la embajada, y para cambiar opiniones sobre cosas generales". Cuando los periodistas le preguntaron si habían conversado sobre la investigación del asesinato de José Luis Cabezas y del atentado a la AMIA, el encargado de negocios de la embajada no lo desmintió, y sólo repitió: "Hablamos de muchos temas".

Sin embargo, los hombres cercanos a Duhalde dijeron que Godard acercó nueva información que habría obtenido la flamante oficina del Federal Bureau of Investigation (FBI), que funciona desde marzo último en Argentina, aunque no precisaron cuáles habían sido esos aportes.

Llegaron en un auto Monza, sin patente, conducido por policías de civil. Era la medianoche y en las calles de Dolores no había un alma. El temor de los testigos, su prevención ante la posibilidad de que sus rostros aparezcan en los diarios o en la televisión, obligó a un "operativo especial" que culminó con una declaración en el juzgado de José Luis Macchi. Una mujer que atiende una verdulería, a cincuenta metros del lugar en el que fue secuestrado José Luis Cabezas, y uno de sus hijos (que oficia de sereno) brindaron con nombre y apellido el mismo testimonio que antes habían vertido en carácter de "denunciantes anónimos". Como esa figura puede ser objeto de algún cuestionamiento legal, el juez del caso pidió y obtuvo el "blanqueo" de los testigos que en la parte principal de sus dichos reconocen a Gustavo Prellezo, presunto asesino del fotógrafo, y a otro ex policía, Aníbal Luna, como dos de las personas que participaron de los movimientos previos al secuestro del reportero gráfico.

**Nulidades:** Los abogados de Luna y Prellezo ya anunciaron que pedirán la "nulidad de los testimonios" porque no fueron notificados de la audiencia.

Madre e hijo, de quienes ayer el juzgado se negó a dar los nombres, "por cuestiones de seguridad", describieron con lujo de detalles no sólo el movimiento previo de los cinco autos que participaron del operativo, sino la inteligencia montada a partir del 20 de enero.

La audiencia se prolongó hasta las seis de la madrugada. Los testigos, según denunciaron, ya fueron amenazados por un supuesto

hombre que se presentó como un "comisario retirado de la Policía Federal".

Además de Prellezo, en la rueda fotográfica identificaron como integrantes del grupo de sicarios al ex oficial ayudante Aníbal Luna, a los ladrones de Los Hornos Gustavo González y José Luis Auge y el pepito Pedro Villegas, aunque sobre el esposo de Margarita Di Tullio hay contradicciones (ver recuadro).

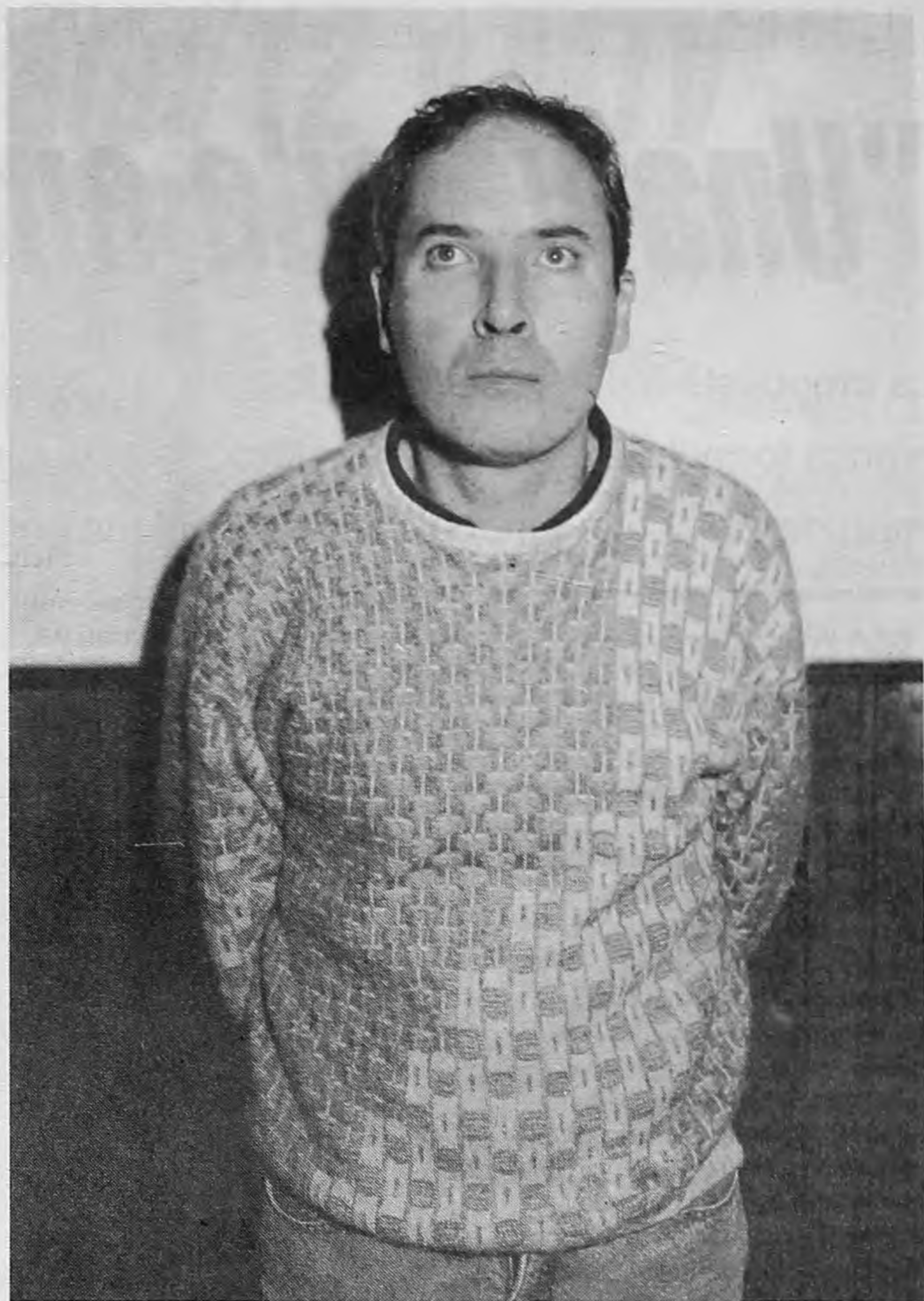
Los abogados defensores de Luna y Prellezo ya anunciaron que pedirán la "nulidad de los testimonios" porque no fueron notificados de la audiencia. También tiene cuestionamientos guardados por la utilización de "testigos de identidad reservada", figura sólo aplicable a la legislación sobre narcotráfico. Sin embargo, en el juzgado explican que la figura utilizada es la del "denunciante anónimo", que sí encajaría con menos problemas en el marco legal vigente.

Página/12 había adelantado hace un mes el operativo que el grupo, al parecer comandado por Prellezo, había montado para sincronizar los movimientos que terminarían con el fusilamiento de Cabezas el 25 de enero.

El juez Macchi encontró una sorprendente similitud entre estos dos relatos y el realizado por Miguel Ángel Duarte.

El mecánico, vecino también de Cabezas, había detallado los primeros días de febrero que una Traffic o Ducato de color blanco, horas antes del crimen, estaba estacionada frente a la vivienda del fotógrafo. Pero que se puso en marcha cuando desde un Peugeot 405 oscuro —que ayer se aseguró era manejado por Prellezo— le hizo señas de luces. La "caravana" de tres vehículos que puso proa hacia la finca de Oscar Andreani se completó con un "VW Gol blanco náfetero".

Anoche, uno de los investigadores le dijo a este diario que todos esos autos fueron "vistos en los alrededores de la fiesta de Andreani" y que el Gol "podría ser el VW Gol blanco chapa AVR 650 que durante su estadía como vigilador de Yabrán utilizaba el custodio



Más problemas para el ex oficial de la Policía Bonaerense.

Un nuevo testimonio incrimina a Prellezo en el crimen de Pinamar.

Omar Cabral y que fue visto estacionado frente a la finca de Andreani.

Los testigos identificaron a Luna como el policía que, para justificar el inusual movimiento de vehículos y personas de civil con handy que circularían en la manzana donde vivía Cabezas, les di-

**Operativo:** Llegaron en un auto Monza, sin patente, conducido por policías de civil. Era la medianoche y en las calles de Dolores no había un alma.

jo a los vecinos que en los próximos días se iba a realizar un "operativo antidrogas". Prellezo, inclusive, presentó a la Banda de Los Hornos como policías antinarcóticos. Ayer el sereno, cuando vio la foto de Gustavo González, le dijo al juez "este es el oficial que siempre andaba con Luna". Como ya había anticipado este diario, los autos en los que se movilizaban los asesinos, no sólo el 25 de enero, sino los días previos eran: los Peugeot 504 "cremita" y 405 "bordó o gris oscuro", un Fiat Uno blanco, un Fiat Duna blanco, un utilitario blanco, un Fiat 128 gris y el Dodge 1500 turquesa.

## Los pepitos siempre están



El juez y los pesquisas policiales se relamen ante la posibilidad de volver a encarcelar a Pedro Villegas (foto). El marplatense integra la Banda de "Pepita La Pistolera", es decir, la pista que siguió el magistrado en la primera etapa de la investigación y que motivó una durísima reprimenda de la Cámara de Apelaciones de Dolores. Pero ocurre que ahora la causa sumó nuevos testimonios de gente que cree haber visto a Villegas en la zona del secuestro de José Luis Cabezas y tanto Macchi como el comisario Fogelman se aferran a la posibilidad de que haya una conexión múltiple, que vaya de la Banda marplatense al ex policía Prellezo, y de éste a los ladrones de Los Hornos y a la red de seguridad de Yabrán.

El rumor de una nueva citación al "pepito" Villegas se agigantó después del reconocimiento fotográfico que hizo el joven sereno que declaró en la madrugada de ayer (ver nota central).

Sin embargo, el juez no quiere volver a tropezar y por eso trata de despejar las dudas sobre la presencia o no de Villegas en Pinamar. Esas dudas surgen del notable parecido que el identikit del "pepito" tiene con el que corresponde al "hornero" Héctor Retana.

Por otra parte, mientras el sereno identificaba a Villegas, su madre señaló otra foto: la de David Villegas, hermano del sospechoso, y presuntamente con residencia en España en el momento del crimen. No faltó una pesquisa que jugara con la posibilidad de que ambos hermanos estén implicados.

## Alquilo o vendo

**Departamento céntrico**, buena ubicación con dos consultorios para odontólogos, médicos o laboratorios, sala de espera, escritorio y demás dependencias.

Consultar al teléfono  
**373-3357**

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico.  
Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**315-6138/9**

## OSVALDO JUAN VALDEZ "COCHO"

**DETENIDO-DESAPARECIDO  
EL 10 DE SETIEMBRE DE 1976**

"... algunos cantan victoria porque el pueblo paga vidas pero esas muertes queridas van escribiendo la historia"

**Mario Benedetti**

*Cristina, Juan Pedro, Cecilia y Diego*



DENUNCIAN POR APOLOGIA AL TURCO JULIAN

# En contra del morbo

El represor que ha pasado a formar parte del elenco estable de Mauro Viale fue denunciado por apología del delito. Se lo acusa por haber expresado que "volvería a hacer lo que hizo".

Convertido ahora en un invitado permanente a los programas de Mauro Viale, el "Turco Julián" —uno de los más notorios torturadores de la represión ilegal— fue denunciado ayer por apología del delito. Es que desde hace tres semanas, "Julián" no hace más que reivindicar ante las cámaras de TV los métodos criminales que utilizó en los centros clandestinos Club Atlético, El Banco y El Olimpo, mientras su anfitrión lo deja hacer y hasta trenzarse en perversas discusiones con jóvenes hijos de aquellas que fueron sus víctimas. "Julián" hasta llegó a decir que volvería a hacer lo que hizo.

No es la primera vez que Julio Simón —tal su verdadero nombre, porque "Turco Julián" fue el alias que le quedó de los centros clandestinos— se presenta en la televisión para reivindicar su accionar como torturador. Ya lo hizo en mayo de 1995, en el marco del debate que generó la denuncia del ex marino Adolfo Scilingo sobre los vuelos de la muerte que partían desde la ESMA en plena represión para arrojar prisioneros al Río de la Plata. Por aquellos días varios represores se sumaron con su testimonio público y Julián creyó en-

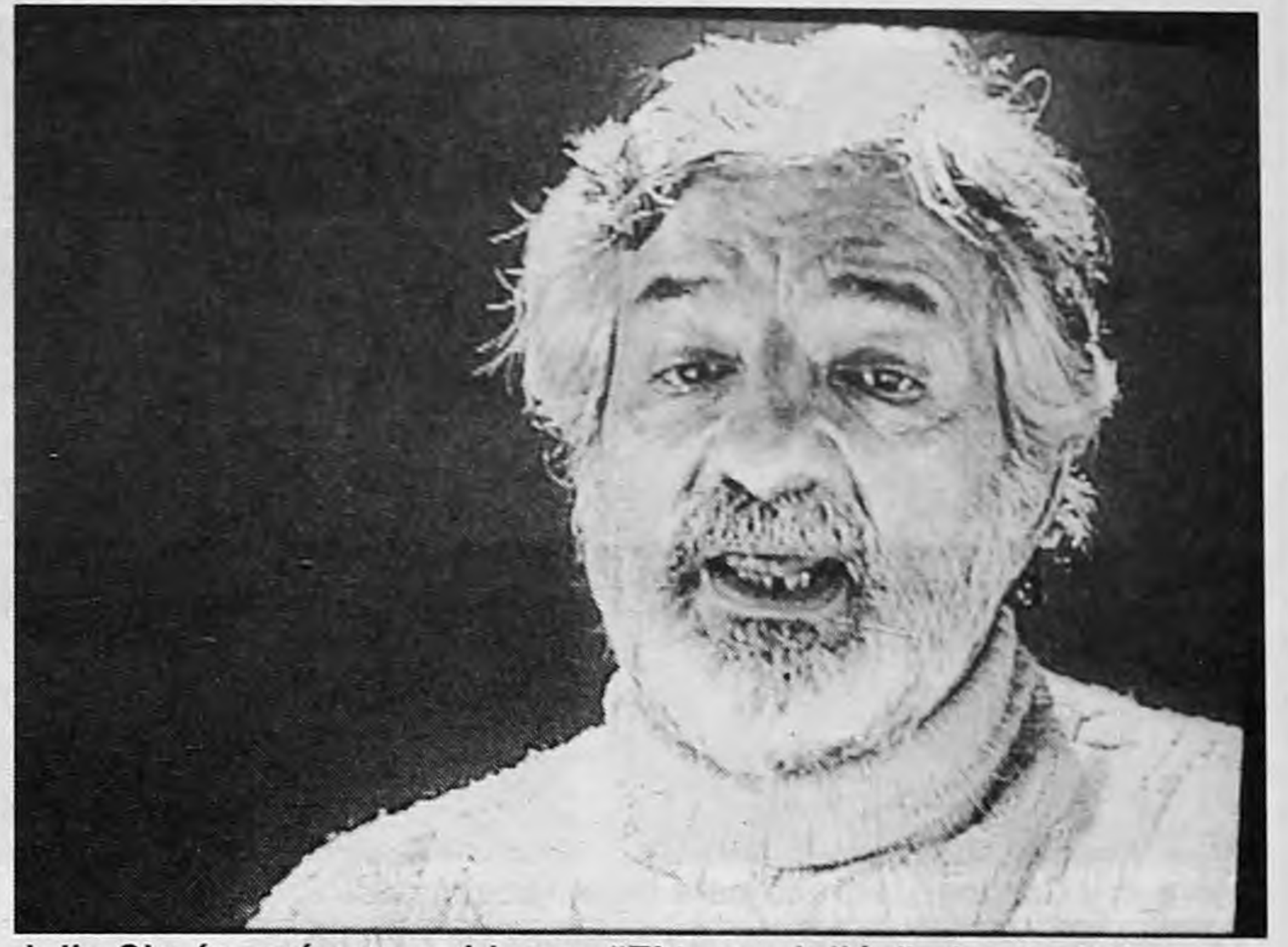
contrar en ese contexto la posibilidad de hacerse unos pesos. Intentó vender su relato a varios medios, sin éxito, hasta que finalmente aceptó sentarse gratis frente a las cámaras de "Telenoche" para contar, entre otras cosas, que "el criterio general" (en los centros clandestinos) era "matar a todo el mundo".

"Julián" volvió a aparecer ahora en "Mediodía con Mauro". Se presentó diciendo que tenía información reservada sobre el caso AMIA, aunque nunca aportó datos concretos, sólo desvaríos. Y Viale decidió adoptarlo como parte de su staff de invitados, para ese programa y para el otro que hace por la noche, "Fenómeno Real" (siempre en América). Para que el espectáculo fuera completo, el conductor televisivo también incorporó a las emisiones a un grupo de jóvenes (ver aparte).

Viale dejó que "Julián" reivindicara una y otra vez la represión ilegal y sólo una vez lo frenó, pero por otros motivos. Fue cuando el torturador les gritó a los jóvenes: "Ustedes, los subversivos, están todos orquestados en una campaña junto con el rusito Verbitsky, que se la da de periodista".

—De todo lo que dijiste hay una

cosa que no te voy a permitir, eso de "rusito", porque es discriminatorio. Mostraste la hilacha —le dijo entonces Viale. Y su intervención dio pie para que otro panelista hiciera notar la contradicción de que un personaje de reconocido antisemitismo como "Julián" (que en los centros clandestinos se ensañaba particularmente con los prisioneros judíos) se presentara diciendo que tenía información para esclarecer el atentado contra la AMIA.



Julio Simón, más conocido por "El turco Julián", denunciado.

Se jacta por TV de los métodos criminales que usó en el Proceso.

La denuncia por apología del delito contra "Julián" fue presentada por un particular, Osvaldo Destéfani, quien para que no se le dé "intencionalidad política o ideológica" a su presentación aclaró que no fue víctima de la represión, ni pertenece a ninguna entidad de de-

rechos humanos. En su presentación, Destéfani cuestionó que "quienes propugnan métodos como la tortura y el asesinato puedan utilizar los derechos que el sistema democrático garantiza para predicar sus aberrantes ideologías".

HIJOS NO VA A LO DE VIALE

## "Nada hay que discutir"

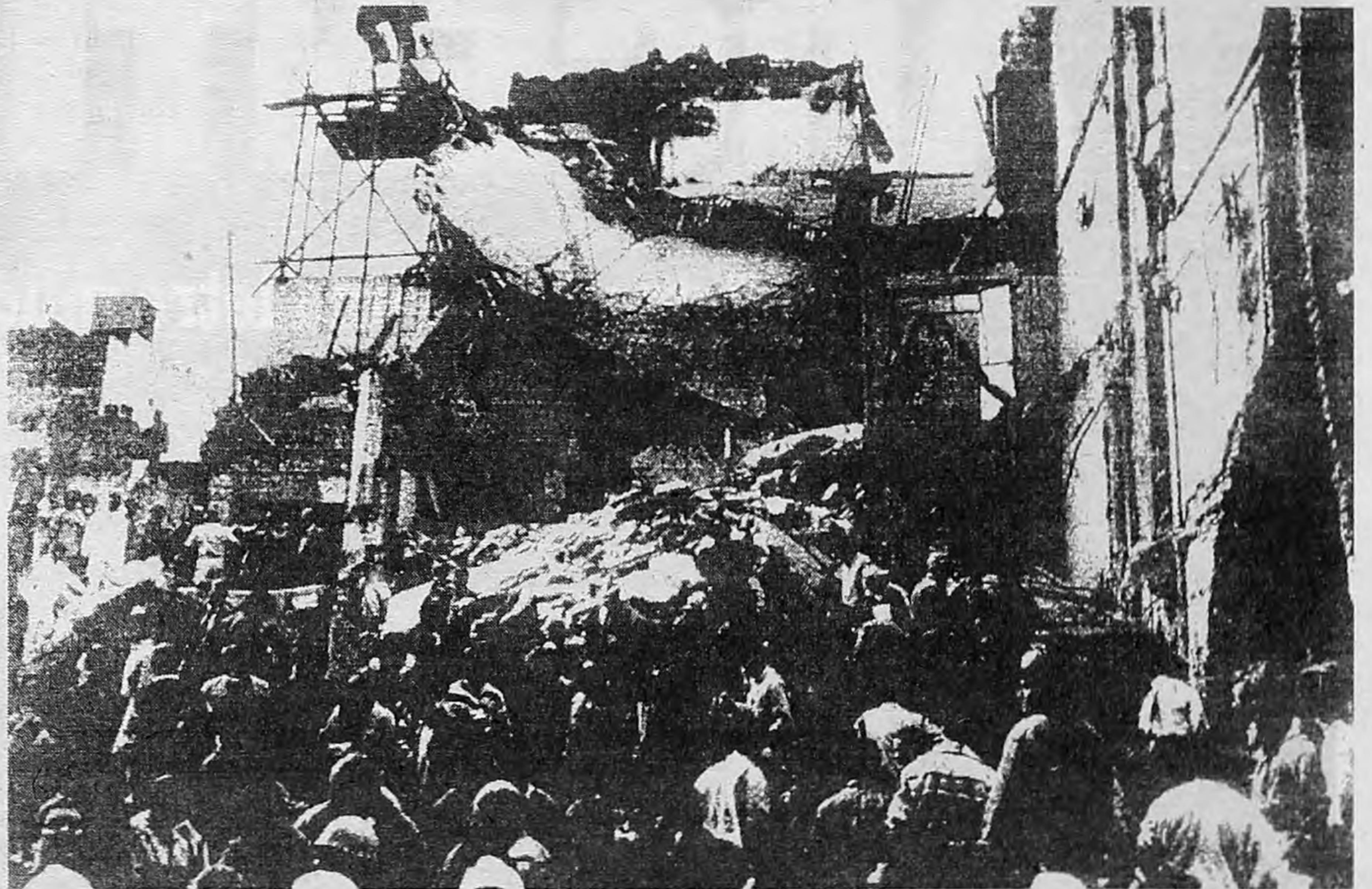
Cuando la producción de Mauro Viale, habituada a lidiar con Samantha, abogados penalistas, La Momia y travestis, llamó a la agrupación HIJOS para invitar a sus integrantes al programa en el que iba a estar presentes el torturador Julio Simón, conocido como "Turco Julián", la respuesta fue siempre "no". "Uno de nuestros objetivos es luchar contra la teoría de los dos demonios. Por eso no aceptamos sentarnos con esta gente como si lo que nos diferenciara fueran sólo opiniones. Lo que en realidad nos diferencia es que ellos son delincuentes, nada hay que discutir con un torturador", opina Raquel Robles, de Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio. Situaciones televisivas como las generadas por Viale significan "instalar un circo romano donde el morbo está puesto en hasta dónde va a ser vejada la víctima otra vez", sostiene la psicóloga Laura Conte, quien trabaja en la Asociación de Abuelas de Plaza de Mayo.

¿Qué es lo que ofrece un espacio en el que una víctima puede enfrentarse al victimario de sus padres, o sea a su propio victimario? ¿Y por qué un chico podría aceptar un contacto de ese tipo? Alicia Lo Giudice, quien también trabaja con hijos de desaparecidos y es titular de Clínica de Niños y Adolescentes de la UBA, considera que "se trata de una perversidad, consecuencia de las leyes con las que se dejó libres a quienes participaron del terrorismo de Estado de la última

dictadura". Para Conte, "los hijos son víctimas directas. Enfrentarlos con sus victimarios es repetir lo que ya les ocurrió cuando entraron a sus casas y fueron secuestrados sus padres. Más cuando el victimario no está allí en su lugar de victimario, sino como un héroe capaz de hacer apología del delito".

Sobre los motivos que llevan a una víctima a aceptar un enfrentamiento con su victimario, Conte considera que es lógico. "La inmensa bronca puede llevar a un chico a creer que si vuelve a ver a quien asesinó o torturó a su padre podrá decir lo que en aquel momento no pudo porque la indefensión ahora es diferente. Ellos van con ese fuego y terminan en una situación de indefensión total". Cuando Mauro Viale permite que Julián reivindique su pasado como torturador, o Grondona a Etchecolatz atacar a su víctima negando los crímenes que la Justicia le comprobó, lo que se trasluce en realidad es, según Lo Giudice, que "refuerzan la teoría de los dos demonios". Robles cree que "Grondona y Viale se tildan de democráticos" para ubicarse en el centro de la discusión como "mediadores de dos posiciones irreconciliables que ellos intentan balancear. Al final sostienen que uno y otro tienen equivocaciones, con lo cual ambos tendrían parte de razón. Eso es la teoría de los dos demonios". Conte piensa que en estos programas "falta un tercero que marque cuál es la ley", la que condenó, a pesar de que la condena haya sido borrada por la Obediencia Debida y el Indulto.

## RECOMPENSA \$ 3.000.000



EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES INFORMA QUE DE ACUERDO AL DECRETO PROVINCIAL N° 2024/97 -AREA ESPECIAL A.M.I.A.-, Y DE CONFORMIDAD CON LO SOLICITADO POR EL SR. JUEZ FEDERAL DR. JUAN JOSE GALEANO, SE HA DISPUESTO DIFUNDIR EL OFRECIMIENTO DE RECOMPENSAS ESTABLECIDAS A TRAVES DEL FONDO PERMANENTE DE PROTECCION CONTRA EL TERRORISMO INTERNACIONAL, CREADO POR DECRETO NACIONAL N° 2023/94 Y MODIFICATORIA 1340/96.

DICHO FONDO DETERMINA LA SUMA DE \$ 3.000.000 (TRES MILLONES DE PESOS) QUE SERAN DESTINADOS A ABONAR RECOMPENSAS A AQUELLAS PERSONAS QUE APORTEN DATOS, INFORMES, TESTIMONIOS, DOCUMENTACION Y TODO OTRO ELEMENTO O REFERENCIA FEHACIENTE A FIN DE ESCLARECER EL ATENTADO A LA SEDE DE LA ASOCIACION MUTUAL ISRAELITA ARGENTINA -AMIA- ACAECIDO EL 18 DE JULIO DE 1994.

EL GOBIERNO NACIONAL LE OFRECE RESERVA DE IDENTIDAD, POR ESO SI USTED POSEE TAL INFORMACION, LE PEDIMOS QUE SE PONGA EN CONTACTO CON:

JUZGADO NACIONAL FEDERAL NRO 9 COMODORO PY 2002 PISO 4.

CAPITAL FEDERAL, REPUBLICA ARGENTINA. TEL: (01) 312-9323 - (01) 314-2933

SECRETARIA DE SEGURIDAD  
DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
AREA ESPECIAL A.M.I.A.  
CALLE 12 ESQ. 53 TORRE II PISO 9. LA PLATA  
REPUBLICA ARGENTINA. TEL (021) 29-5585



SECRETARIA  
DE SEGURIDAD  
PROVINCIA DE  
BUENOS AIRES





Menem y Cardoso, abrazo para bajar tensiones.

Di Tella advirtió del riesgo de una escalada de represalias.

# Nueva ley para frenar la pelea del azúcar

Economía y Cancillería  
proponen medidas  
compensatorias,  
cuando las  
importaciones de  
azúcar afecten la  
producción nacional.

Por Pablo Ferreira

El Gobierno remitió ayer al Congreso un proyecto de ley para derogar la conflictiva norma, aprobada días atrás, que mantuvo la protección del sector azucarero. El nuevo texto, consensuado por los ministerios de Economía y Relaciones Exteriores,

asegura que "las importaciones de azúcar que se vean beneficiadas en su origen por políticas nacionales que incidan en las condiciones de competencia, serán objeto de medidas compensatorias cuando ocasionen o amenacen causar daños a la producción nacional". El canciller Guido Di Tella advirtió también ayer del riesgo de una escalada de mutuas represalias comerciales entre Argentina y Brasil.

El funcionario se hizo eco así de las amenazas de legisladores de ese país de poner trabas a las exportaciones locales de trigo y lácteos. Por esa misma razón la Cámara de Exportadores de la República Argentina (CERA) convocó, a través de su titular Enrique Mantilla, a una reunión urgente para la semana próxima con sus pares del Mercosur. Aunque el presidente Carlos Menem estará presente mañana en San Pablo para la Cumbre Mercosur del Foro Económico Mundial, fuentes gubernamentales descartaron un encuentro con Fernando Henrique Cardoso para tratar el tema.

La iniciativa del Ejecutivo destaca que las medidas compensatorias (que no especifica) se aplicarán "de conformidad con las disposiciones adoptadas en el ámbito de la Organización Mundial de Comercio y los compromisos internacionales". El texto apunta a salvar la principal objeción que suscitó la actual ley, tanto por parte de Brasil como del gobierno y los exportadores locales: la

**Proyecto:** La iniciativa destaca que las medidas compensatorias se aplicarán "de conformidad con las disposiciones adoptadas en la OMC".

sanción de medidas unilaterales que alteren los acuerdos logrados por los países miembros del Mercosur.

De hecho, la importación de azúcar brasileña tenía establecida un arancel protectorio por los subsidios indirectos que percibe la producción de alconafta en ese país. El proyecto señala que para la adopción de las medidas compensatorias se tendrá en cuenta como "potenciales distorsiones las demandas forzosas, favorecidas o inducidas en favor de productos complementarios, subproductos y derivados del azúcar".

Al impulsar la medida correctiva el Ejecutivo busca conciliar los intereses puestos en pugna entre los productores azucareros del noroeste y los brasileños. Di Tella, en tanto, fustigó ayer ese régimen interno del vecino país que, en su opinión, perjudica la competitividad de las plantas argentinas del sector generando desempleo y pérdida de mercado. No obstante, enfatizó al mismo tiempo que se opone a las decisiones restrictivas aprobadas por el Legislativo.

Por su parte, Brasil no demoró en quejarse airadamente por la medida proteccionista e instó al gobierno argentino a derogar rápidamente la ley. Con ese antecedente, Mantilla quiere aprovechar la reunión del Mercosur (Consejo de Comercio Exterior del Mercosur), que se realizará el próximo 17, para "crear un ambiente positivo" entre los empresarios de los principales socios regionales.

## LA ISTORIA ARGENTINA.

(Esta vez, ni una letra muda.)

**Página/12 y la Universidad Nacional de Quilmes presentan un documento único.**  
La recopilación del diario de la CGT de los Argentinos, dirigido por Rodolfo Walsh.  
Cuatro libros coleccionables que relatan una parte indispensable de la verdadera historia de nuestro país.



Todos los viernes con **Página/12**  
al precio de siempre



ESTAFAS POR \$80 MILLONES CON ASIGNACIONES

# Fraudes tan familiares

Trabajo impulsa un sistema de pago directo de asignaciones familiares para evitar maniobras. Varias empresas acusadas.

Por Cledis Candelaresi

El Ministerio de Trabajo reclama judicialmente más de 80 millones de pesos a un conjunto de empresas deudoras de asignaciones familiares, entre las que se encuentran una aerolínea privada, varios transportistas del área metropolitana y una papelería líder. El secretario de Seguridad Social, Carlos Torres, precisó a *Página/12* que la causa se tramita ante el juzgado de Norberto Oyarbide, donde se comenzó a tomar declaración indagatoria a los acusados por la cartera de Armando Caro Figueroa. En tanto, las demoras operativas de la DGI obligaron a Trabajo a postergar para principios del año próximo la instrumentación del pago directo de las asignaciones familiares, originalmente prevista para este mes. Con esta modalidad, aseguran los funcionarios, podrá combatirse el fraude del sistema.

En la actualidad, el 25 por ciento de las asignaciones son pagadas en forma directa por la Administración Nacional de la Seguridad Social (ANSeS), en tanto que el 75 por ciento restante lo hace el empleador a través del Fondo Compensador. Este funciona de la siguiente manera: la empresa, en lugar de girar a Seguridad Social los aportes patronales correspondientes (jubilación, fondo de desempleo, obra social, asignaciones familiares), deposita sólo la diferencia entre ese total y las asignaciones que ya pagó a sus empleados.

La debilidad de ese sistema reside en que no existe un control sistemático y generalizado que permita constatar que el monto depositado por los empleadores sea co-

nombrados que el Gobierno procura mantener en reserva.

En Trabajo creen que el sistema de pago directo, creado en 1996 por decreto, acabará con las estafas. En principio, porque se eliminará el fondo compensador: los empleados deben tributar a Seguridad Social el 5,9 por ciento sobre los salarios y el 14 por ciento sobre los tickets canasta, recursos que se destinan exclusivamente al pago de las asignaciones de trabajadores en actividad. El Tesoro cubre la de los pasivos, que insumen 28 millones mensuales. La DGI, además, está preparando un formulario único para que las empresas liquiden sus contribuciones patronales. De este modo, sostiene Torres, resultará más fácil cruzar datos y chequear que los pagos sean correctos.

Como la DGI tiene demorado el diseño de esa herramienta de control, el proyectado régimen, con el que el Gobierno promete depurar el sistema, recién comenzará el año próximo. Por ahora, ya hubo acuerdo con los sindicalistas para que en los próximos días empiece a funcionar la comisión mixta encargada de fiscalizar el sistema de asignaciones. El Congreso, que después de una dura pulseada con el Ejecutivo a fines de año pasado sancionó una nueva ley sobre el tema, creó una comisión de control a integrar con representantes de Trabajo, empresarios y miembros de la CGT, que tendrá, además, facultades de subir el valor de los beneficios.

**Cómplice: El año pasado fue desplazado de su cargo Alberto**

**Gamietea, ex gerente de Asignaciones Familiares, acusado ante la Justicia de permitir fraudes.**

recto. La ANSeS sólo lleva a cabo inspecciones aisladas para contribuyentes que liquidan asignaciones por encima de 10 mil pesos. En tanto, la Dirección General Impositiva no hace fiscalización alguna. Este régimen tan laxo dio lugar a diversas formas de fraude patronal como la de declarar que se pagaron asignaciones por un monto muy superior al que efectivamente se abonó.

En muchos casos, las irregularidades cometidas configuraron estafas millonarias, consumadas con el consentimiento de funcionarios. El año pasado fue desplazado de su cargo Alberto Gamietea, ex gerente de Asignaciones Familiares del Ministerio de Trabajo, acusado ante la Justicia de cómplice de esos fraudes. Al mismo tiempo, la cartera laboral acudió a los Tribunales para reclamarle a esos empleadores su deuda originada en defectuosas liquidaciones, grupo de demandas que involucra a muchas empresas,

La crisis del suspendido Banco de Crédito Provincial, con sede central en La Plata, generó dificultades en el circuito comercial de esa ciudad y protestas de los depositantes damnificados. Ayer, inversores y empresarios de La Plata se quejaron frente al BCP, reclamando la liberación de sus fondos que quedaron atrapados en la entidad de la familia Trusso. Frente al escándalo financiero, y a menos de dos meses de las elecciones legislativas, el gobernador Eduardo Duhalde inició conversaciones con la embajada de Chile ante el interés del Banco Comercial y de Inversiones de ese país por el BCP.

Si ningún grupo privado se queda con la fallida entidad, Duhalde, para tranquilizar a los más de 80 mil clientes que tienen depósitos inmovilizados, instruyó al Banco de la Provincia de Buenos Aires a que "en última instancia intervenga para no dejar caer al BCP". Hasta el momento, además del banco trasandino, están estudiando la compra los bancos Los Tilos, Mercantil, Roberts, los italianos de Monte dei Paschi di Siena, General Electric y el grupo inversor New Bridge.

En tanto, el juez penal Juan Carlos Bruni, a cargo de la causa por "averiguación de presunto ilícito", ha tomado hasta el momento decla-



Tony Valdez

El secretario de Seguridad Social, Carlos Torres, con su jefe. Armando Caro Figueroa, ministro de Trabajo, apoya la iniciativa.

## Cuánto se cobra

Beneficio	Salarios		
	hasta \$500	de \$501 a \$1000	de \$1001 a \$1500
Prenatal	40	30	20
Hijo	40	30	20
Hijo discapacitado	160	120	80
Matrimonio	300	300	300
Nacimiento	200	200	200
Escolaridad anual	130	130	130

Nota: Para remuneraciones superiores a \$1500, sólo se pagan 80 pesos por hijo discapacitado.

Fuente: Secretaría de Seguridad Social.

EDUARDO DUHALDE BUSCA COMPRADORES PARA EL BCP

## Las elecciones están cerca

ración testimonial a una veintena de supuestos receptores de créditos del BCP. Vale recordar que inspectores del Banco Central, al mando de Jorge Ferrari y Daniel Andrés, descubrieron la inexistencia de documentación de 20.936 créditos otorgados por la entidad platense por un monto total de 64 millones de pesos. Las abogadas del Central Beatriz García y María Carmen Urquiza sostuvieron en su dictamen la "no legitimidad" de esos créditos. El BCP tiene como principales accionistas a los hijos de Francisco Trusso, ex embajador argentino del gobierno de Carlos Menem en el Vaticano, Francisco Javier y Pablo Alfredo.

El Central suspendió al banco por treinta días, medida que vence dentro de dos viernes, la cual podría ser prorrogada. Antes de estallar esta crisis, la entidad monetaria eligió al BCP como una de las entidades para absorber a otras en dificultades. Así los Trusso se alzaron con los bancos de Junín, Comercial de Tandil y Baires, ampliando así su red de sucursales a sesenta y siete. Por esas operaciones, el Crédito Provincial tiene una deuda de 25 millones de dólares con el Fondo Fiduciario, caja pública para acudir al salvataje de entidades integrada durante la crisis financiera de 1995.

Hoy, el intendente platense, Julio Alak, y representantes de los

ahorristas, de la Cámara de Comercio e Industria de esa ciudad y de la Federación Empresaria serán recibidos por autoridades de la Superintendencia de Entidades Financieras del Central. En la última semana, el escándalo del BCP adquirió mayor gravedad, puesto que inspectores de la entidad monetaria descubrieron que, además de los créditos truchos, se habrían desviado depósitos del banco a una compañía *off-shore*, radicada en el paraíso fiscal Islas Cayman.

## Torniquete al gasto

Defraudando las expectativas de varios ministerios, el secretario de Hacienda, Pablo Guidotti, aseguró ayer que el Gobierno no incrementará los gastos del año próximo por encima de los anunciados 1200 millones de pesos. Así, el colaborador de Roque Fernández anticipó una de las principales decisiones políticas referidas al Presupuesto de 1998 que ayer adoptaron en forma conjunta ese ministro y el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez. Según Guidotti, esos fondos adicionales se prorratearán del siguiente modo: 600 al sistema previsional, 200 a obras públicas, 176 a educación y el resto para pagar intereses de la deuda.

## Papeles por papeles

Dado el interés demostrado por los inversores del exterior, el Gobierno planea ampliar la emisión de bonos a treinta años con los que prevé rescatar Bonos Brady y Bocon Proveedores, en pesos y dólares. La colocación de los nuevos títulos, a cargo del JP Morgan, es una operación que originariamente era por 1000 millones de dólares. Sin embargo, como ya se registró una demanda por 1500 millones, en Economía no se descarta que la emisión finalmente trepe hasta los 3000 millones. Hoy se conocerá el total de presentación, y la tasa de interés de corte, que no superaría el 9,75 por ciento anual. Y mañana se definirá el monto del canje.

## Informes optimistas

El Banco Mundial vaticinó que en los próximos diez años las economías en desarrollo crecerán a razón del 5,4 por ciento anual, registro "que duplica al del último decenio". Este pronóstico, que atribuye ese crecimiento a la "globalización y liberalización", fue difundido ayer en Washington, donde también se conoció un documento del Fondo Monetario Internacional. En este último se señala que Argentina consolidó su "recuperación económica" tras el efecto tequila.



## colegio del pacífico

1984-1997

La buena educación, recuperada por un prestigioso equipo docente, en un ambiente democrático

**PREESCOLAR Y PRIMARIO (EGB) - TURNO TARDE**  
Inglés intensivo 10 hs. Semanales - Computación e Internet  
Talleres de Actividad Plástica - Iniciación Deportiva - Natación

**SECUNDARIO - TURNO MAÑANA**  
**BACHILLERATO POLIVALENTE**  
Con Capacitación Laboral Optativa en Marketing e Internet los 5 años

**TERCIARIO - TURNO NOCHE**  
**NUEVO PLAN DE ESTUDIOS EN MARKETING E INTERNET**  
Con títulos oficiales nacionales en 2 años.

Rector: Ariel Garbarz  
Directores: Laura Machabanski, Jorge Novello y Lia Guzmán  
Asesora Pedagógica e Institucional: Adriana Puiggrós

**Oro 2363 - Tel./Fax: 775-3341**



Por Nora Veiras

Atado a las rejas, un cartel escrito en marcador negro sobre una tela blanca anunciaba: "Maestros argentinos ayunando". Al traspasar el portón de la Escuela Número 4 del barrio de Constitución, desde la directora hasta las maestras jardineras llevaban colgando la misma consigna. Pero eran los chicos quienes se arremolinaban para explicar por qué sus maestros habían pasado el día sólo tomando té y caldo.

—Están ayudando a que nosotros crezcamos sabiendo. Necesitamos educación —dice Emilce Romano (9 años).

—El gobierno está cada vez peor y los ayunantes lo que tratan de hacer es que sea un poco más bueno —agrega Oliverio Oresté Marrero (10 años).

—Quieren que enseñen, que enseñen, y no les pagan nada —señala Cecilia Carmona (10 años).

—Lo que pasa es que tiene que haber un gobierno más educado —suma, desde abajo del tumulto, Ricardo Castañeda, otro de los nenes de cuarto grado.

La escuela de Caseros y Piedras fue una de las miles donde los docentes cumplieron ayer la primera jornada del ayuno masivo convocado por la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA). La medida culminará mañana cuando maestros y profesores porteños y bonaerenses se concentren frente a la carpa blanca. Después de abrazar el Congreso para reclamar la sanción de una ley de financiamiento salarial, estudiantes, padres, alumnos y docentes "festejarán" el Día del Maestro. En el acto, actores y cantantes mostrarán una vez más su solidaridad con la medida que cumplirá 162 días.

En uno de los patios de la Escuela 4, Susana Casero, maestra de segundo grado, nunca se imaginó que "algún día estaría ayunando para defender nuestra dignidad". Con su impecable guardapolvo blanco, su cabellera corta con reflejos y coquetos aros dorados, esta señora, maestra desde hace más de 20 años, comen-

Empezó ayer el ayuno masivo de los docentes. **Página/12** habló con los alumnos que comentan, entre muchas otras cosas, "que tiene que haber un gobierno más educado".



Primera jornada del ayuno masivo convocado por la Confederación de Trabajadores de la Educación.

"Está bien que los maestros ayunen porque se preocupan por la escuela y por los chicos", dijo un chico.

## Los chicos explican todo acerca del ayuno docente

ta que "parece que al gobierno no lo conmueve nada... pero con la presión en las distintas provincias puede que consigamos algo. Espero que los votos tengan fuerza". Poco habituado a las entrevistas, Casero teme ser demasiado sincera y le pide a otra compañera que se sume.

—Estoy acosada por el líquido. Enseguida vuelvo —se justifica la otra maestra. Después de horas de no comer y tomar agua había batido su propio record de visitas al baño.

Antes de formar fila para arriar la bandera, los gritos de los chicos se fundían en un murmullo ensordecedor. Aldo Lara y Alberto Gabriel, alumnos de séptimo grado, dicen que "está bien que los maestros ayunen porque se preocupan por la escuela,

por los chicos y como alumnos del profesor estamos orgullosos de lo que hace". El profesor en cuestión es Daniel Diego López, quien integra el sexto grupo de ayunantes que será relevado mañana. Hace ocho años que López es docente pero dice que "nunca antes sintió tan de cerca la solidaridad de la gente" y recuerda que "hace poco una chica de cuarto año nos dijo que siempre que pasa en colectivo por Entre Ríos mira el Congreso y mira la carpa, y para ella, la carpa es el Congreso de todos los argentinos... que una chica de 17 años diga eso es muy fuerte".

Federico Prado, maestro de la Escuela Número 4 de La Boca, es otro de los ayunantes que acompañó a López en la recorrida. "La gente es co-

mo que nos confiere un papel más grande. Al dejar la familia, encerrarte en la carpa durante 30 días, poner el cuerpo te convertís en receptor de todo lo que le falta a la gente", se asombra. Prado guarda en el bolsillo de su delantal una poesía que le entregaron, por la mañana, los chicos de la Escuela Media Número 2 de Haedo. "Fue hermoso, nos recibieron con un aplauso cerrado y nos abrazaban con lágrimas en los ojos", cuenta.

La directora de la Escuela Número 4, Marta Rosendo, siempre cumple las medidas convocadas por el gremio pero no cree que "este gobierno sea sensible a los reclamos docentes aunque la carpa logró instalar el debate educativo en la sociedad, des-

de ahí se puede escuchar la voz de los docentes, sus opiniones. Antes con el discurso del gobierno parecía que éramos 'los malos docentes que no enseñábamos' los culpables de la miseria y el subdesarrollo. La carpa logró revertir ese papel y la docencia vuelve a ser una profesión creíble dentro de la sociedad".

Cuando los chicos empiezan a abandonar la escuela, Amalia, una de las auxiliares, se acerca con la jarra de té dulce. "Me he puesto en madre también porque algunos no quieren tomar tanto líquido", dice mientras le sirve a Mónica Mastronardi y Lina Cardoso, dos maestras jardineras que se preparaban para pasar la noche en la escuela junto con una treintena de maestros. Las dos marcharán mañana con sus alumnos y llevarán "una flor blanca para colgar en la carpa blanca como regalo a todos los maestros".

## Universidad en la carpa

La carpa blanca a veces parece un set, a veces un punto de encuentro. Ayer fue sede de un hecho institucional. El consejo superior en pleno de la Universidad Nacional de La Plata, encabezado por su presidente, Luis Lima, sesionó ayer en la carpa blanca.

Con los taquígrafos instalados en una precaria mesa de plástico, los consejeros escucharon primero a la secretaria general de CTERA, Marta Maffei. "Si los pueblos no hacen una revolución ética, si no recuperamos la discusión política y la justicia en la distribución del ingreso, nuestro pueblo no tiene destino", dijo la dirigente.

Luego les agradeció su presencia porque "sin tenacidad, convicción y solidaridad no podremos defender la educación pública".

La delegación universitaria platense es la segunda en acercarse a deliberar en la carpa blanca: la Universidad de Buenos Aires también se acercó a la Plaza de los Dos Congresos para respaldar el pedido de un Fondo de Financiamiento Educativo.

### La Carpa

Los profesores de CONADU y los estudiantes de la FUA se sumaron ayer al ayuno masivo de los maestros y convocaron a la marcha que se realizará mañana frente a la carpa. El Consejo Universitario Nacional (CIN) reclamó la semana pasada un refuerzo presupuestario de 120 millones de pesos para poder terminar el año académico.

## Página/12 cumple 10 años y le regala una beca

### SEMINARIO LIBRE DE ECOLOGIA POLITICA

### "Debates para una Democracia Sostenible"

Un espacio para la discusión crítica y alternativa de la economía, la sociedad, la cultura y la política, confrontadas por la mirada teórica y militante surgida del ecologismo.

**Equipo docente:** PABLO BERGEL (idea y coordinación); JORGE RULLI; JUAN SILVA; MANUEL LUDUENA.

**Disertantes invitados:** H. SEJENOVICH; M. GRINBERG; E. GRUNER; N. CASULLO; R. CERDEIRA; I. GOMEZ; G. SILVESTRI; R. MONTENEGRO; D. SABSAY; A. BRAILOVSKY; E. MARTINEZ; M. MONTENEGRO.

11 Reuniones, todos los viernes de 18 a 20 hs. desde el viernes 19 de septiembre



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES  
Marcelo T. de Alvear 2230

Inscripción como becario: en la redacción del diario, Av. Belgrano 673,  
a partir del lunes 15, desde las 11 hs.  
VACANTES LIMITADAS



UN PRIMO DE SAADI SERA CITADO A DECLARAR

# La historia de la fiesta negra

El fiscal pedirá hoy que se cite al ex diputado Efraín Saadi, quien habría contado cómo fue la fiesta donde murió María Soledad.

Por Eduardo Videla  
Desde Catamarca

El fiscal Gustavo Taranto presentará hoy nuevas pruebas tendientes a apuntalar su teoría de que María Soledad Morales fue asesinada en una fiesta de sexo y drogas: le pedirá al tribunal que cite a declarar al ex diputado provincial Efraín "Pirulo" Saadi, primo del ex gobernador Ramón Saadi, a quien se atribuye una versión sobre esa fiesta, entre cuyos participantes habría estado Guillermo Luque. Taranto confirmó a *Página/12* que pedirá además que declaren como testigos tres mujeres, quienes habrían recibido esa versión de "Pirulo" Saadi —un hombre que no se privaba de nada— en el marco de otra reunión íntima.

La presentación del fiscal formará parte de la batería de pedidos que las partes formularán hoy, después del cuarto intermedio de 96 horas hábiles dispuesto por el tribunal. En ese contexto, el abogado de Luis Tula, Carlos Avellaneda, pedirá la nulidad de la acusación alternativa formulada por el fiscal, que envolvió a su defendido en la gravísima figura penal de violación seguida de muerte, agravada por el uso de drogas". Los abogados de Guillermo Luque, José Vega Aciar y Víctor Pinto, se plegarán a este pedido y podrán llegar a pedir la inconstitucionalidad de la acusación fiscal. Se prevé que el tribunal deberá disponer un nuevo cuarto intermedio para resolver esas cuestiones.

Taranto presentará hoy un escrito con las nuevas pruebas solicitadas: que se someta a los imputados Luque y Tula a pericias que permitan determinar si al momento de los hechos eran adictos a las drogas, y que se cite a declarar a cuatro testigos que no estaban incluidos en la lista de los convocados para este juicio ni para el frustrado proceso anterior. Si lo hicieron durante la instrucción.

En aquella ocasión, las tres mujeres relataron la versión que les había contado Pirulo Saadi, una historia que el ex diputado después negó ante el juez. A través de estos testimonios, el fiscal pretende demostrar que María Soledad murió en el marco de una "fiesta", adonde le habrían suministrado drogas contra su voluntad, para quebrar su resistencia y someterla sexualmente. La joven fue vista por última vez en la madrugada del 8 de setiembre de 1990 y su cadáver apareció dos días después, a un costado de la ruta 38, en las afueras de la ciudad.

Los abogados de Guillermo Luque también presentarán lo suyo: están negociando para que declare un perito de la DEA, quien analizaría las conclusiones a las que arribaron los cuatro expertos del Cuerpo Médico Forense, según los cuales María Soledad murió intoxicada con cocaína.

En tanto, Avellaneda volverá a

**Drogas: El fiscal pretende demostrar que María Soledad murió en el marco de una "fiesta", adonde le habrían suministrado drogas contra su voluntad, para quebrar su resistencia.**

arremeter hoy contra la acusación de Taranto: antes de que empiece el debate y sean convocados los testigos citados para hoy, le pedirá al tribunal que se declare nula la acusación alternativa formulada por Taranto y que hizo que su defendido esté acusado ahora por dos delitos: homicidio preterintencional y violación seguida de muerte, agravada por el uso de drogas.

Con el Código Procesal Penal de Catamarca en la mano, Avellaneda explicó a *Página/12*: "La acusación alternativa por un hecho diverso no está previsto para esta etapa del debate sino para la etapa final. Por algo el Código lo incluye en el capítulo que habla so-



El presidente del tribunal, Santiago Olmedo de Arzuaga. Hoy se reinicia el juicio.

Hoy los abogados defensores pedirán la nulidad de la acusación alternativa formulada por el fiscal.

bre la sentencia", dijo. Para Avellaneda, el planteo del fiscal debió hacerse una vez que terminen de declarar todos los testigos y no cuando apenas lo hicieron 42 de los 285 previstos por ahora. "Recién entonces podría citarse a los testigos que ya declararon y a los nuevos que se incorporen", explicó. El abogado se preguntó luego: "¿Qué pasaría si el fiscal vuelve a descubrir otro hecho diverso? ¿Va a hacer una nueva acusación? ¿Y si descubre un cuarto hecho?".

—Si usted está convencido de que Tula no participó en esa fies-

ta, ¿por qué tiene tantos reparos por esta nueva acusación? —le preguntó este diario.

—Este tribunal no me merece una confianza absoluta. Puede ser que mañana vuelvan las marchas para pedir un culpable, y si el tribunal no encuentra pruebas contra Luque, pueda condenar a mi defendido. Yo hago este planteo para que se rechace por inoportuna la acusación alternativa. Si el tribunal no hace lugar y Tula llega a ser condenado, yo me reservo el derecho de recurrir en casación o ante la Corte Suprema de la Nación.

Avellaneda también va a pedir que se someta a Tula a pericias para demostrar que no es ni fue consumidor de drogas y reclamará que se haga la reconstrucción del hecho —algo que también pedirá la defensa de Luque— "para que el fiscal diga de qué manera Tula fue partícipe necesario en el hecho que él esgrime". Según reveló una fuente del tribunal, el tribunal no haría lugar por el momento a ese pedido, ya que "el trámite recién empieza y existen muy pocos elementos como para volcar en una reconstrucción".

## Una reina inoportuna

Por E. V.

"¿Querés saber quién es la reina Del Carmen '97? Vení a la fiesta el miércoles 10 a las 22". El aviso podría haber pasado inadvertido si no fuera porque la elección de la reina de las Chicas del Colegio del Carmen y San José —donde estudiaba María Soledad— se hace el mismo día en que se cumplen siete años de la aparición del cadáver mutilado de la joven.

"Para nosotros, el día en que se recuerda a María Soledad es el 8", se justifica la directora del colegio, Graciela de Marcolli. "La fiesta se fue suspendiendo y esta semana era la última que tenían las chicas, porque tienen que presentar su reina para el concurso intercolegial", explica.

María Soledad desapareció en la madrugada del 8 de setiembre de 1990, después de salir del salón de fiestas Le Feu Rouge, donde las alumnas de quinto año del Colegio del Carmen elegían a la reina del curso y juntaban fondos para su viaje de egresadas.

La directora —que está desde hace dos años en el cargo— admite que desde que dejó ese cargo la hermana Martha Pelloni en el colegio "no se habló más del caso María Soledad". "Aquí, como en la sociedad de Catamarca, hay opiniones divididas. Nuestra idea es volver a instalar el tema, pero aprendiendo a respetar las opiniones del otro", afirma. No va a ser fácil: al colegio asisten las sobrinas del abogado de Guillermo Luque, Víctor Pinto, y una de las hermanas de María Soledad.

CAMPAÑA  
DE SERVICIOS  
AL CONTRIBUYENTE

RENTAS

## IMPUESTO A LOS AUTOMOTORES "PATENTES"

Cuota 3 (última de 1997)

Número de Terminación de Patente	Vencimiento
0 y 1	11 de Septiembre
2 y 3	12 de Septiembre
4 y 5	15 de Septiembre
6	16 de Septiembre
7	17 de Septiembre
8	18 de Septiembre
9	19 de Septiembre

Ud. puede abonar los impuestos mediante Débito Automático en su Cuenta, Banca Telefónica o Cajeros Automáticos del Banco de la Provincia de Buenos Aires. En todos los casos, los comprobantes emitidos son válidos como constancia de pago.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
GENTE DE TRABAJO

MINISTERIO  
DE ECONOMIA  
Secretaría de Ingresos Públicos  
Dirección Provincial de Rentas



## Vendedores de bebés

La Justicia de Morón dictó la prisión preventiva de tres mujeres y un hombre acusados de integrar un grupo que vendía bebés recién nacidos y realizaba abortos en la llamada "Casa del Horror". Los procesados son Sofía del Valle, Juliana Fiorucci, Prudencia García y Tony Alvarez. En la casa de Merlo, hacían partos clandestinos y los bebés eran vendidos posteriormente por unos 5000 pesos. Fiorucci, de 21 años, es la madre de una beba que estaba a punto de ser vendida; los otros tres organizaban la venta de los niños.

## Violación en una escuela

La Justicia confirmó que un chico de 15 años con síndrome de Down fue violado en una escuela diferencial de Quilmes. La jueza María Delia Allaza de Iturburu, que tiene a su cargo el caso, dispuso que el menor y sus padres declararan en las próximas horas. El chico iba a la escuela de la Unión de Padres con Hijos Atípicos (Upha), en Primera Junta 68, de Quilmes. Sus padres contaron que una tarde fueron a buscarlo y estaba en la Dirección, pero no les explicaron por qué. Luego el chico contó lo sucedido. Al parecer, señaló a un alumno mayor como el culpable.

## El 26 paran hospitales

Los profesionales de la salud de 130 hospitales del Conurbano, nucleados en la CICOP, anunciaron ayer que el próximo 16 de septiembre realizarán un paro de 24 horas en reclamo de "mayores recursos para la contratación de médicos en los servicios de emergencia". La agrupación dio a conocer la medida de fuerza luego del corte de la ruta provincial 8, frente al hospital Eva Perón, realizado ayer por los profesionales de ese centro, en rechazo del despido de 50 médicos.

## Violencia familiar

Una nueva jornada sobre violencia familiar organiza la Fundación Propuesta en la sede del Club Atlético Lanús, el próximo sábado a partir de las 9. En esta oportunidad, las exposiciones estarán a cargo de la presidenta del tribunal de Familia N° 4 de Lomas de Zamora, Alicia Taliercio, y de la docente titular de la UBA María Rosa Rivero. El encuentro tendrá lugar en avenida 9 de Julio 1680, Lanús Este y la inscripción se realiza en los teléfonos: 242-4050 y 247-5156.

# La comuna no cerrará las puertas tijera de los ascensores porteños

El Gobierno estudia una nueva solución: colocar controles eléctricos para evitar accidentes. El gremio de los encargados elevó sus críticas ante el incumplimiento de la ordenanza vigente y dijo que cualquier dilación es inadmisible. Sólo cumplió con la norma un 12 por ciento de los consorcios.

▲ Pese a que hasta ahora el intento municipal para que los consorcios recubran las puertas "tijera" de los ascensores no dio muchos resultados, ahora está en estudio una alternativa tecnológica superadora para evitar accidentes: la colocación de un dispositivo electrónico que haga detener el ascensor en caso de que una parte del cuerpo sobresalga por las rejas de la puerta. El cambio derivó en la suspensión de hecho de la ordenanza que fija la obligatoriedad para adecuar los elevadores. Lo que a su vez provocó la enérgica protesta del gremio de los encargados, que calificaron de "inadmisibles" toda prórroga de la norma.

"No se puede admitir que a más de nueve meses del vencimiento del plazo fijado por la ordenanza que obliga a la reforma o sustitución de las puertas tijera, el Gobierno de la Ciudad no realice inspecciones e intimaciones a los consorcios para que hagan cumplir la legislación", se quejó el secretario de la Federación de Trabajadores de Edificios (FATERYH), Víctor Santa María.

El dirigente de los encargados argumentó que "el número de accidentes que se producen en los ascensores sigue creciendo día a día". Y presentó un informe del Hospital Gutiérrez según el cual cada semana un chico de entre dos y cuatro años sufre un accidente grave —especialmente en las manos o los pies— por culpa de las puertas tijera.

Según la ordenanza que trabajosamente se aprobó en el Concejo Deliberante el 1996, después de varios años de idas y vueltas, los consorcios de los edificios deben, entre otras exigencias, recubrir las puertas de los ascensores que sean tipo "tijera" (plegables con rejas). Esas puertas son las más tradicionales de los elevadores porteños. Y las que más accidentes provocan por su bajo nivel de seguridad.

En todos los edificios de la ciudad, el primer o único ascensor debió haberse adecuado en noviembre último; y el segundo, en mayo de este año. En caso de que lo hubiere, para el tercero hay tiempo hasta noviembre próximo. La realidad es que muy pocos consorcios hicieron los deberes. "Estamos en el doce por ciento del cumplimiento", reconoció el director de Fiscalización de Obras y Catastro, Carlos Mallmann.

"Pero la ordenanza sigue vigente —aclaró—. Lo que pasa es que recibimos un planteo de la Asociación de Discapitados y entonces tenemos que contemplar todos los pedidos."



Según la ordenanza que se aprobó en 1996, los consorcios deben cubrir las puertas tijera. El último plazo, para un tercer ascensor, era noviembre; ahora todo está entre paréntesis.

**Informe: "Cada semana un chico de entre dos y cuatro años sufre un accidente grave —especialmente en manos y piernas— por culpa de las puertas tijera".**

El mes pasado, los discapacitados se presentaron ante el jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa, para solicitar un cambio en la ordenanza, ya que el recubrimiento que se está exigiendo reduce el ancho de entrada una vez que la puerta está plegada. Por consiguiente, en muchos casos, la silla de ruedas no pasa, con lo que los discapacitados se ven impedidos de acceder a sus propias casas.

De la Rúa decidió postergar los plazos a fin de buscar otros métodos de protección. "En este momento lo tienen en estudio la Cámara de Ascensores y el INTI. Pero el decreto de suspensión de los plazos en realidad todavía no está firmado por el jefe de Gobierno, con lo que la norma tiene plena vigencia", señaló Mallmann.

El funcionario agregó que una posibilidad propuesta por la Cámara para evitar el recubrimiento sería la colocación de un dispositivo electrónico que haría detener instantáneamente el ascensor en el caso de que por las rejas de la puerta sobresaliera un pie o una mano.

**—Pero si los consorcios se resisten a implementar el recubrimiento metálico por razones económi-**

**cas, menos caso van a hacer con el dispositivo electrónico que seguramente será más caro** —le planteó este diario a Mallmann.

—Nosotros estamos buscando otra solución después del planteo de los discapacitados, que es razonable. La solución que se encuentre habrá que cumplirla.

En el sindicato de los encargados, en cambio, opinan que "no hay excusas para que no se haga cumplir esta ordenanza". "Las estadísticas sobre accidentología urbana revelan datos que nos erizan la piel y deberían sensibilizar a los funcionarios. La suspensión de los plazos no hace más que mantener una situación de sumo riesgo para la gente, en especial a los chicos", destacó Víctor Santa María.

SIN GRANDES CAMBIOS EN LA EDICION DEFINITIVA

## Catecismo con pena de muerte

▲ En la edición definitiva del catecismo, presentada ayer en el Vaticano, la Iglesia Católica reduce las posibilidades de aplicación de la pena de muerte pero sin eliminarla completamente de su doctrina. La nueva versión, en latín, fue duramente cuestionada por Amnistía Internacional. "Esperábamos que la Iglesia aprovechara la ocasión para adoptar una posición totalmente abolicionista", dijo con desilusión el secretario de la sección italiana de la entidad defensora de los derechos humanos, Daniele Scaglione.

La flamante edición del catecismo, un compendio de la fe católica, es prácticamente idéntico al editado en francés en 1992, cuando la Iglesia realizó la más extensa revisión de su doctrina en 400 años. El cambio más significativo en los 2865 artículos del catecismo —que ha vendido ya unos 8 millones de ejemplares en 30 idiomas— está en los artículos

que hablan de la pena de muerte. Las modificaciones efectuadas responden a las sugerencias propuestas en los últimos años por las conferencias episcopales de diversos países.

Mientras en la primera edición del nuevo catecismo se admitía el recurso de la pena capital en circunstancias extremas, la versión definitiva —presentada ayer— la propone sólo en casos en los que es "la única vía práctica para defender con efectividad las vidas de seres humanos de un injusto agresor", que en la actualidad "son muy raros e incluso inexistentes".

En el transcurso de la historia, la Iglesia Católica ha predicado que la pena de muerte es a veces permisible, en especial en casos de guerra o grandes desórdenes civiles, como un medio de legítima defensa de los bienes comunes de la sociedad. Sin embargo, en el siglo XX el Vaticano ha sido presionado por grupos opues-

tos a la pena capital para que predique la abolición de este tipo de castigo. Este año, incluso, el papa Juan Pablo II apeló en vano a las autoridades de los Estados Unidos para que perdonaran al condenado a muerte Joseph O'Dell, alegando que sólo Dios dispone de la vida de una persona. O'Dell fue ejecutado en julio en Virginia con inyección letal. Scaglione consideró que las modificaciones efectuadas al catecismo han "desilusionado totalmente" a Amnistía Internacional.

En relación con otros aspectos, vinculados con la "moral sexual", el texto definitivo mantiene sin cambios sustanciales sus definiciones: sobre la homosexualidad dice que es "una inclinación objetivamente desordenada", y prohíbe el control de la procreación con "medios contrarios a la ley moral". Respecto de la masturbación, la nueva versión admite que la "culpabilidad moral" puede reducirse al mínimo.

### FENG SHUI

El arte de armonizar los espacios.

CURSO INTENSIVO

SABADO 13 DE SETIEMBRE 14 A 19 HS.

**SOLUCIONES PARA SU CASA,  
LOCAL U OFICINA CREANDO  
AMBIENTES SALUDABLES Y PROSPEROS**  
SE ANALIZARAN LOS EJEMPLOS DE LOS PARTICIPANTES



Informes e inscripción:

Maipú 853, 4º piso (1006) Buenos Aires Tel. (54-1) 312-6141



Por Sergio Moreno y Reynaldo Sietecase

EL GRUPO UNO COMPRARA "LA CAPITAL"

# Más Canosa a Rosario

Alfredo Vila (h) del multimédios mendocino confirmó que tiene una opción de compra por el diario rosarino. El cubano entró en el negocio a través de José Luis Manzano y Adelina Dalesio de Viola.

San Rafael", señaló Vila.

—Dentro de esta estrategia de expansión en el sector de los medios de comunicación, ¿piensan realizar otras inversiones en Rosario?

—Sí, no descartamos hacer otras inversiones en otros medios de Rosario.

—¿Ustedes son socios de Más Canosa?

—No, esa sociedad es en Supercanal Holding Internacional. No en el grupo Uno.

El Grupo Uno, que lidera Vila,



Jorge Más Canosa, fervoroso anticastista de Miami.

Muy amigo de Carlos Menem, a quien condecoró personalmente.

tiene el 51,2 por ciento de Supercanal, una empresa de cable con—según dice—325 mil abonados en la zona de Cuyo. En Supercanal Holding son socios de Más Canosa (del grupo Mastec) y de Multicanal del Grupo Clarín. A pesar de la negativa del mendocino, ambas empresas tienen vasos comunicantes a la hora de concretar negocios expansivos y, fundamentalmente, de elaborar la línea editorial de los medios que poseen. El desembarco de Más Canosa en Mendoza se produjo de la mano del

Chupete Manzano. Oriundo de esa tierra, Manzano fue el demiurgo del ingreso del anticastista en los negocios mediáticos de la familia Vila, con quien mantenía una vieja relación.

Manzano conoció a Más Canosa en Miami, cuando se dedicaba al "estudio" y a ejercer su amplio poder de lobby durante su "exilio" norteamericano. Esa relación produjo sus frutos para el ex ministro del Interior, quien desplazó como operador del cubano para la Argentina a Guillermo Patricio

Kelly y a un ex vocero de Menem. Chupete instaló como delegada para los asuntos de "Don Jorge" en la Casa Rosada a Adelina, por ese entonces fiel servidora.

En un comienzo de su relación, Manzano trataba los negocios con Más Canosa a través de un tercero, José Sorzano, miembro del comité ejecutivo del Austin Group con sede en Virginia, estado lindero a Washington. Pero, con el transcurso del tiempo, el cubano adoptó al mendocino como operador en Centroamérica, que pasó a manejar sus inversiones en telefonía celular en Haití y Guatemala, de cemento en Nicaragua y de telecomunicaciones en Venezuela.

En la Argentina, Manzano operó directamente en la zona cuyana,

**Lobby: Manzano**  
conoció a Más Canosa en Miami, cuando se dedicaba al "estudio" y a ejercer su amplio poder de lobby durante su "exilio" norteamericano.

sobre sus amigos, los Vila, logrando que Más Canosa ingresase en el negocio mediático en la región. Adelina fue quien llevó adelante gran parte de la operación en la Capital Federal, por la cual el cubano se apropió de la radio La Red. Una vez en la Argentina, afianzado en Mendoza, la expansión de los negocios de "Don Jorge"—un admirador de Carlos Menem a quien condecoró en Miami—parecen no tener techo. Y La Capital de Rosario, el diario más antiguo del país, parece demostrarlo.

EN SEPTIEMBRE PAGINA/30 PRESENTA



## BELLE DE JOUR

de Luis Buñuel

con Catherine Deneuve - Jean Sorel - Michel Piccoli

versión original y completa restaurada por Martin Scorsese

*Después de Buñuel, hay al menos dos debilidades que el cine no puede permitirse sin correr el riesgo del ridículo: los sueños y la perversión.*

Además en la revista **EL LADO OSCURO**: secretos, mentiras y perversiones argentinas. Escriben: Birmajer, Boido, Chacón, Feinmann, Feiling, Fondebrider, Fresán, Pauls, Piro, Rep, Rial, Saccomanno, Sarlo, Sasturain, Uriarte. Salinger Confidencial. Inéditos: William Burroughs, Don Delillo, Nathanael West.



**Página/30** La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.



# En el

Sólo falta definir si la veda será total o alcanzará sólo a los viajes más cortos pero ya es seguro que Aerolíneas Argentinas y Austral prohibirán fumar en vuelos internos. También la empresa Trenes de Buenos Aires suprimirá sus vagones fumadores.

## PROHIBIR O NO PROHIBIR

### Echando humo

Por Julio Nudler

El derecho de cualquier persona a no ser obligada a fumar sólo puede ser garantizado de una forma: prohibiendo fumar en espacios compartidos donde se encuentren no fumadores, como un tren, una oficina, una tienda o una sala de espera. Es la única manera de evitar que el no fumador se vea compulsivamente convertido en fumador pasivo, lo que para sus arterias y sus pulmones es tan nocivo y peligroso como fumar activamente. A la autoridad pública o privada (directivos, empresarios) no le resulta fácil ni gratuito cumplir con su obligación de proteger la libertad de no fumar, con lo que algunos lo hacen y otros no, dando así lugar a un panorama caótico. Se supone que, por ejemplo, cuando alguien ingresa a un empleo debe tener garantizado el derecho a no fumar, y que esto no puede depender de la sensibilidad o la comprensión del empleador. Es decir, que una ley debería enumerar todos los lugares o las circunstancias en que quedaría prohibido fumar. Es obvio que esta prohibición, como cualquier otra, restringe la libertad de los que querrían hacer lo que queda prohibido, pero es también evidente que nadie objetaría la prohibición de arrojar efluentes tóxicos a un río o gases venenosos a la atmósfera. Fumar es, en su escala, algo similar. Aunque la Argentina cargue con un pasado infestado de fascismo, a su presente desregulado le faltan normas y límites, que además se cumplan para que la libertad no se vuelva en contra de los débiles.



Los bomberos terminan de apagar el fuego en el buque tanque "Presidente Illia".

Dos barcos pequeños se hundieron, volaron los techos de dos galpones y estallaron los vidrios de varios edificios.

La violencia de la explosión ocurrida en un buque petrolero amarrado en la base naval de Puerto Belgrano quedó puesta de manifiesto por un dato puntual: una hélice (pesa dos toneladas) de la nave voló hasta una altura superior a los 15 metros y al caer quedó clavada en la estructura de cemento del muelle. Un incendio a bordo precedió en diez minutos al estallido y alertó a la tripulación, que escapó a tiempo. No obstante hubo 20 heridos —uno de ellos de consideración—, dos embarcaciones pequeñas fueron partidas en dos y se hundieron, volaron los techos de dos galpones cercanos y estallaron los vidrios de otros edificios distantes. La onda expansiva hizo temblar las ventanas en la zona céntrica de Bahía Blanca, ciudad ubicada a 28 kilómetros del lugar donde se produjo lo que pudo ser un desastre. La Armada aclaró que "no hubo derrame de petróleo", dado que los tanques del buque estaban vacíos.

La explosión ocurrió a las 11.20 de ayer en el interior del buque tanque "Presidente Illia", que se encontraba amarrado en el área reservada de

# El estallido de un petrolero casi se convierte en tragedia

Puerto Belgrano, muy cerca del lugar asignado a la decena de barcos de guerra que integran la flota de mar. Esas naves se encuentran navegando por la zona de exclusión de 200 millas de la costa atlántica. El capitán Héctor Cesari, jefe de prensa de la Armada, informó a **Página/12** que en el petrolero estaba trabajando un grupo de operarios civiles. El barco está momentáneamente fuera de servicio, en reparaciones, y al momento de ocurrido el accidente se realizaban trabajos de soldadura eléctrica en un depósito de combustible de la proa.

La nave, cuyo nombre le fue impuesto el 18 de septiembre de 1984 en los talleres AFNE de Avellaneda, perteneció a la flota de Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF) antes de la privatización, y luego fue comprada por la firma ASTRA a través de una de sus compañías de navegación, Transportes Marítimos Petroleros. El buque tiene una eslora (largo) de 215 metros y una manga (ancho) de 30 metros. El porte bruto de la nave es de 58.624 toneladas y puede transportar hasta 50.000 toneladas de petróleo. Cesari dijo que, a pesar de los daños causados por la explosión, "el petrolero se mantiene a flote sin problemas".

Las que sí se hundieron fueron las lanchas de transporte turístico "Isla Noel" y "Cariyu", en las que han via-

La tripulación del barco anclado en Puerto Belgrano logró escapar, pero igual hubo 20 heridos. Una hélice voló 15 metros.

jado en alguna oportunidad el presidente Carlos Menem y el gobernador de Buenos Aires, Eduardo Duhalde. Cesari sostuvo que al principio se produjo un incendio a bordo que trató de ser sofocado por la tripulación y los operarios, unos 20 hombres en total. La orden de abandonar el barco llegó cuando una de las bocas del depósito de combustible ubicado en la proa comenzó a emitir un fuerte silbido.

"El silbido (que se parecía al de un avión que pasa volando a baja altura) fue subiendo de tono y unos minutos después se produjo la explosión", explicó Justo Lezama, fotógrafo del diario bahiense *La Nueva Provincia*, quien se encontraba cubriendo una nota en la zona portuaria. "El silbido fue como un anuncio que sirvió para prevenir a la gente que estaba a bordo y de ese modo se evitó la catástrofe", agregó Lezama.

El comandante de Operaciones Navales, César Marti Garro, dijo que se realizará una "exhaustiva investigación" para determinar las razones del estallido. Informó también que la mayoría de los heridos estaba fuera de peligro. El único que permanecía internado era el operario Arturo Bo-

yer, de 32 años, personal civil de la Armada, quien fue el último en abandonar el barco. Tenía una herida en la cabeza y quemaduras. Unas diez personas fueron heridas por los vidrios que estallaron en los edificios vecinos.

Dos galpones del Servicio de Salvamento de la Armada sufrieron graves daños. La explosión produjo la voladura de los techos y destruyó los muebles. Decenas de familiares de los trabajadores del puerto concurrieron al lugar tras la explosión, pensando que había ocurrido una catástrofe.

EL POLISTA ASÉSINADO EN EE.UU.

## La novia se defiende

Susan Cummings es el nombre de la millonaria norteamericana acusada de matar a un polista argentino, Roberto Villegas. Ayer, su abogado aseguró que la mujer actuó en legítima defensa durante una pelea entre

ambos y que ya antes había ido a la policía temiendo por su seguridad. El cuerpo de Villegas será trasladado a la Argentina en las próximas 48 horas.

"Creo que ella estaba muy asustada. Temía por su vida. Hizo lo único posible cuando estaba arrinconada y tenía que defender su vida", dijo Blair Howard, abogado de Cummings. El representante aseguró que la norteamericana y el argentino habían roto su relación y ella temía ser agredida nuevamente por él: según aseguró, la mujer tiene magulladuras en su brazo izquierdo y en una mejilla como resultado de una pelea que mantuvo con su ex novio. Howard agregó que Susan tenía previsto volver a la policía y pedir una orden judicial que impidiera que Villegas se acercara a ella. La versión, sin embargo, choca con testimonios de amigos de la pareja, quienes aseguran haberlos visto juntos, y aparentemente felices, el fin de semana.

Susan es la hija del multimillonario Samuel Cummings, dueño de la empresa de venta de armas Interarms y ex agente de la CIA. Dos años atrás inició una relación con Villegas, un ex peón de campo cordobés que había ido a Estados Unidos para trabajar como entrenador y se había convertido en polista.



## GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE CORRIENTES

### CONTADURIA GENERAL DE LA PROVINCIA LICITACION PUBLICA Nº 17/97

**MOTIVO:** ADQUISICION DE LICENCIAS DEL SISTEMA OPERATIVO - CON DESTINO A LA DIRECCION GENERAL DE PERSONAL - PROYECTO SIS.PER.

**FECHA DE APERTURA:** Ha sido fijada para el día 18 de septiembre de 1997 - a las 09. hs.

**LUGAR A REALIZARSE:** En el Salón de Acuerdos de la Contaduría General de la Provincia - 25 de Mayo y Salta - 1er. Piso - Ctes.

**PLIEGOS:** Podrán ser adquiridos en la Tesorería General de la Provincia - Salta 655 - 1º Piso - Ctes. y/o en la Delegación del Gobierno de la Provincia de Corrientes en Buenos Aires - San Martín 333, 4º Piso - Buenos Aires.

**MAYORES INFORMES EN:** DIRECCION GENERAL DE PERSONAL - 25 DE MAYO 960 - CORRIENTES

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 12.130,00.-

### CAMARA de COMERCIANTES en REPUESTOS del AUTOMOTOR

#### ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA CONVOCATORIA

Buenos Aires, Setiembre 08 de 1997.- La Comisión Directiva de la CAMARA DE COMERCIANTES EN REPUESTOS DEL AUTOMOTOR, de acuerdo a lo establecido en el Título IV - Arts. 12 al 15 del Estatuto vigente, convoca a los señores asociados a la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA que tendrá lugar el día 24 de Setiembre de 1997, a las 18.30 horas, en el local social, Bernardo de Irigoyen 546 - 7º Piso - Capital Federal, para tratar el siguiente:

- ORDEN DEL DIA ASAMBLEA ORDINARIA:**
- 1º) Designación de dos Socios, para revisar y firmar el Acta, con el Presidente de la Asamblea.
  - 2º) Consideración de la Memoria - Balance - Cuenta de Gastos y Recursos - Informe de la Comisión Revisora de Cuentas, correspondiente al 42º Ejercicio, desde el 1º de Julio de 1996 al 30 de Junio de 1997.
  - 3º) Elección por dos años, por caducidad de mandato de: Vicepresidente 2º - Secretario General - Secretario de Actas - Cinco Vocales Titulares - Dos Vocales Suplentes. Elección por un año por renuncia de: Un Vocal Suplente - Dos Revisores de Cuentas.
  - 4º) Informe a la Asamblea del Art. 33 - Inc. "J" referente a la modificación de las cuotas sociales del Ejercicio.
- Manuel Paredes Domingo A. La Valle  
Secretario General Presidente
- Del Art. 13 - No lográndose Quórum a la hora determinada en la Convocatoria, se iniciará la Asamblea después de media hora de espera, con el número de Socios Activos presentes.
- Del Art. 16 - Para intervenir en la Asamblea deberán los asociados...
- b) encontrarse al día con Tesorería, es decir, haber abonado la cuota correspondiente al bimestre en que se celebra la Asamblea.
- NOTA: Memoria - Balance e Informe a disposición de los asociados en nuestra Secretaría.
- ADHERIDA A LA FEDERACION DE CAMARAS de COMERCIANTES EN REPUESTOS DEL AUTOMOTOR F.A.C.C.E.R.A.**
- Bdo. DE IRIGOIYEN 546 - 7º PISO  
C.P. 1072 BUENOS AIRES - TEL. 3349154/9166



AVANZA LA OLA ANTITABACO: PROHIBIRAN FUMAR EN VUELOS DE CABOTAJE

# En el cielo habrá que esperar

Por Pedro Lipcovich

“La decisión está tomada”, anticipó a *Página/12* un vocero de Aerolíneas Argentinas y Austral: ambas empresas prohibirán fumar en sus vuelos de cabotaje; en las próximas semanas definirán si la veda será total o alcanzará sólo a los vuelos más breves; ya desde hace un mes, no se permite fumar en los vuelos a Montevideo. La medida responde a una tendencia mundial: cada vez son menos los pasajeros que fuman y más los que se quejan por el humo. Resta saber si la próxima normativa será como la de Brasil, donde se prohíbe fumar durante la primera hora de vuelo, o como la de Estados Unidos o la Unión Europea, donde la veda en los vuelos de cabotaje es total. También la empresa Trenes de Buenos Aires suprimirá sus vagones de fumadores.

“La decisión de prohibir fumar en los vuelos de cabotaje está tomada, y se instrumentará en 30 días”, dijo a este diario Santiago García



Rúa, gerente de Comunicaciones de Aerolíneas Argentinas y Austral. Lo que falta establecer es si la veda registrará “en todos los casos o sólo para determinados vuelos”, y en ese sentido el factor decisivo será la duración de cada vuelo. El antecedente inmediato es que la prohibición se instauró desde hace un mes en los vuelos a Montevideo, que duran 40 minutos.

El funcionario explicó que “hace unos años la mayoría de los asientos era para fumadores, pero cada vez es más la gente que no fuma o que protesta por el humo del tabaco; actualmente, en vuelos de cabotaje, el 80 por ciento del avión es no fumador”. La prohibición de fumar en vuelo “es una tendencia mundial: cada vez son más los países que ponen limitaciones; algunos impiden fumar en vuelo sobre todo su territorio, o limitan la posibilidad de fumar según la duración del vuelo. En realidad, la mayoría de nuestros vuelos de cabotaje no tardan más que lo que dura una película o una obra de teatro: hasta los grandes fumadores se aguantan sin fumar una par de horas”, dijo García Rúa, sugiriendo la probable duración máxima de la veda de fumar a bordo.

Las líneas aéreas Lapa y Dinar, consultadas por este diario, dijeron no considerar hasta ahora la prohibición de fumar en sus vuelos.

En Brasil, por disposición del Ministerio de Transportes, no se puede fumar durante la primera hora de los vuelos de cabotaje: así, en los viajes que duran menos que ese lapso queda prohibido fumar, y en los más largos los cigarrillos se encienden luego del minuto 60 en el sector de fumadores: “Nuestra empresa cumple sin mayores inconvenientes esta disposición, que muestra claramente hacia dónde va el mercado: dentro de la Unión Europea, los vuelos son totalmente no fumadores”, dijo Diego Muniagorri, vocero de la empresa Varig.

Por su parte la empresa Trenes de Buenos Aires, a cargo de las líneas Mitre y Sarmiento, prohibirá fumar en todos los vagones a partir del 21 de setiembre. Día de la Primavera: “Las quejas de los pasajeros, en los buzones de sugerencias y en nuestros centros de atención, nos decidieron a hacer una prueba piloto y el resultado fue bueno. Además hicimos sondeos de opinión en los trenes y, cuando el acuerdo con la prohibición superó el 80 por ciento, decidimos extenderla a toda la red”, explicó Osvaldo Rossi, vocero de la empresa.

A la luz de los antecedentes, consciente de que ya es parte de la resistencia, al fumador no le queda más que apagar el cigarrillo cuando se encienda el cartel de No Smoking, haciendo crecer esa voz en su interior que grita ¡Vive la France!

## PROHIBIR O NO PROHIBIR

### Echando humo

Por Julio Nudler

El derecho de cualquier persona a no ser obligada a fumar sólo puede ser garantizado de una forma: prohibiendo fumar en espacios compartidos donde se encuentren no fumadores, como un tren, una oficina, una tienda, una sala de espera. Es la única manera de evitar que el no fumador se vea

compulsivamente convertido en fumador pasivo, lo que para sus arterias y sus pulmones es tan nocivo y peligroso como fumar activamente. A la autoridad pública o privada (directivos, empresarios) no le resulta fácil ni gratuito cumplir con su obligación de proteger la libertad de no fumar, con lo que algunos lo hacen y otros no, dando así lugar a un panorama caótico. Se supone que, por ejemplo, cuando alguien ingresa a un empleo debe tener garantizado el derecho a no fumar, y que esto no puede depender de la sensibilidad o la comprensión del empleador. Es decir, que una ley debería enumerar todos los lugares o las circunstancias en que quedaría prohibido fumar. Es obvio que esta prohibición, como cualquier otra, restringe la libertad de los que querían hacer lo que queda prohibido, pero es también evidente que nadie objetaría la prohibición de arrojar efluentes tóxicos a un río o gases venenosos a la atmósfera.

Fumar es, en su escala, algo similar. Aunque la Argentina cargue con un pasado infestado de fascismo, a su presente desregulado le faltan normas y límites, que además se cumplan, para que la libertad no se vuelva en contra de los débiles.

### La resistencia

Por Sergio Moreno

Cuando el Estado intenta ocupar el lugar de La Salud a fuerza de leyes y decretos, lo que fue placer se transforma en delito. Conocidas son las debilidades del Estado cuando las empresas—influencias por demás de elocuentes en épocas de mercado libre—se entregan a ejercer el fundamentalismo sanitario.

Las empresas comienzan con el saludable ejercicio de prohibir fumar en aviones, trenes y micros, y el fumador civilizado piensa: “Está bien; uno puede esperar a llegar para encender un faso”. Pero detrás de ello se esconde el ejemplo inquisitorial de los Estados Unidos, adalid del fundamentalismo de la salud. Allí, ejerciendo una encubridora forma de fascismo—que ha convertido a los fumadores en seres inferiores, susceptibles del menosprecio emanado de lo políticamente correcto—, hoy se prohíbe fumar: en 1921 se prohibió beber—así fue—; en un futuro tal vez prohíban el divorcio o el sexo.

En Francia, en cambio, se cumplió la tradición de la rebeldía popular: cuando el Estado prohibió por ley fumar en lugares públicos, los franceses—generosos en placeres, revoluciones y revueltas callejeras—aumentaron las ventas de Gaulloises y Gitanes, llenando de colillas las paradas del Metro.

A la luz de los antecedentes, consciente de que ya es parte de la resistencia, al fumador no le queda más que apagar el cigarrillo cuando se encienda el cartel de No Smoking, haciendo crecer esa voz en su interior que grita ¡Vive la France!



Los bomberos terminan de apagar el fuego en el buque tanque “Presidente Illia”. Dos barcos pequeños se hundieron, volaron los techos de dos galpones y estallaron los vidrios de varios edificios.

La violencia de la explosión ocurrida en un buque petrolero amarrado en la base naval de Puerto Belgrano quedó puesta de manifiesto por un dato puntual: una hélice (pesa dos toneladas) de la nave voló hasta una altura superior a los 15 metros y al caer quedó clavada en la estructura de cemento del muelle. Un incendio a bordo precedió en diez minutos al estallido y alertó a la tripulación, que escapó a tiempo. No obstante hubo 20 heridos—uno de ellos de consideración—, dos embarcaciones pequeñas fueron partidas en dos y se hundieron, volaron los techos de dos galpones cercanos y estallaron los vidrios de otros edificios distantes. La onda expansiva hizo temblar las ventanas en la zona céntrica de Bahía Blanca, ciudad ubicada a 28 kilómetros del lugar donde se produjo lo que pudo ser un desastre. La Armada aclaró que “no hubo derrame de petróleo”, dado que los tanques del buque estaban vacíos.

La explosión ocurrió a las 11.20 de ayer en el interior del buque tanque “Presidente Illia”, que se encontraba amarrado en el área reservada de

# El estallido de un petrolero casi se convierte en tragedia

Puerto Belgrano, muy cerca del lugar asignado a la decena de barcos de guerra que integran la flota de mar. Esas naves se encuentran navegando por la zona de exclusión de 200 millas de la costa atlántica. El capitán Héctor Cesari, jefe de prensa de la Armada, informó a *Página/12* que en el petrolero estaba trabajando un grupo de operarios civiles. El barco está momentáneamente fuera de servicio, en reparaciones, y al momento de ocurrido el accidente se realizaban trabajos de soldadura eléctrica en un depósito de combustible de la proa.

La nave, cuyo nombre le fue impuesto el 18 de septiembre de 1984 en los talleres AFNE de Avellaneda, perteneció a la flota de Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF) antes de la privatización, y luego fue comprada por la firma ASTRA a través de una de sus compañías de navegación, Transportes Marítimos Petroleros. El buque tiene una eslora (largo) de 215 metros y una manga (ancho) de 30 metros. El porte bruto de la nave es de 58.624 toneladas y puede transportar hasta 50.000 toneladas de petróleo. Cesari dijo que, a pesar de los daños causados por la explosión, “el petrolero se mantiene a flote sin problemas”.

Las que se hundieron fueron las lanchas de transporte turístico “Isla Noel” y “Cariyu”, en las que han via-

La tripulación del barco anclado en

Puerto Belgrano logró escapar, pero igual

hubo 20 heridos. Una hélice voló 15 metros.

jado en alguna oportunidad el presidente Carlos Menem y el gobernador de Buenos Aires, Eduardo Duhalde. Cesari sostuvo que al principio se produjo un incendio a bordo que trató de ser sofocado por la tripulación y los operarios, unos 20 hombres en total. La orden de abandonar el barco llegó cuando una de las bocas del depósito de combustible ubicado en la proa comenzó a emitir un fuerte silbido.

“El silbido (que se parecía al de un avión que pasa volando a baja altura) fue subiendo de tono y unos minutos después se produjo la explosión”, explicó Justo Lezama, fotógrafo del diario bahiense *La Nueva Provincia*, quien se encontraba cubriendo una nota en la zona portuaria. “El silbido fue como un anuncio que sirvió para prevenir a la gente que estaba a bordo y de ese modo se evitó la catástrofe”, agregó Lezama.

El comandante de Operaciones Navales, César Martí Garro, dijo que se realizará una “exhaustiva investigación” para determinar las razones del estallido. Informó también que la mayoría de los heridos estaba fuera de peligro. El único que permanecía internado era el operario Arturo Boyer, de 32 años, personal civil de la Armada, quien fue el último en abandonar el barco. Tenía una herida en la cabeza y quemaduras. Unas diez personas fueron heridas por los vidrios que estallaron en los edificios vecinos.

Dos galpones del Servicio de Salvamento de la Armada sufrieron graves daños. La explosión produjo la voladura de los techos y destruyó los muebles. Decenas de familiares de los trabajadores del puerto concurrieron al lugar tras la explosión, pensando que había ocurrido una catástrofe.

EL POLISTA ASÉSINADO EN EE.UU.

## La novia se defiende

Susan Cummings es el nombre de la millonaria norteamericana acusada de matar a un polista argentino, Roberto Villegas. Ayer, su abogado aseguró que la mujer actuó en legítima defensa durante una pelea entre

ambos y que ya antes había ido a la policía temiendo por su seguridad. El cuerpo de Villegas será trasladado a la Argentina en las próximas 48 horas.

“Creo que ella estaba muy asustada. Temía por su vida. Hizo lo único posible cuando estaba arrinconada y tenía que defender su vida”, dijo Blair Howard, abogado de Cummings. El representante aseguró que la norteamericana y el argentino habían roto su relación y ella temía ser agredida nuevamente por él: según aseguró, la mujer tiene magulladuras en su brazo izquierdo y en una mejilla como resultado de una pelea que mantuvo con su ex novio. Howard agregó que Susan tenía previsto volver a la policía y pedir una orden judicial que impidiera que Villegas se acercara a ella. La versión, sin embargo, choca con testimonios de amigos de la pareja, quienes aseguran haberlos visto juntos, y aparentemente felices, el fin de semana.

Susan es la hija del multimillonario Samuel Cummings, dueño de la empresa de venta de armas Interarms y ex agente de la CIA. Dos años atrás inició una relación con Villegas, un ex peón de campo cordobés que había ido a Estados Unidos para trabajar como entrenador y se había convertido en polista.



## GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE CORRIENTES

### CONTADURIA GENERAL DE LA PROVINCIA LICITACION PUBLICA Nº 17/97

**MOTIVO:** ADQUISICION DE LICENCIAS DEL SISTEMA OPERATIVO - CON DESTINO A LA DIRECCION GENERAL DE PERSONAL - PROYECTO SIS.PER.

**FECHA DE APERTURA:** Ha sido fijada para el día 18 de septiembre de 1997 - a las 09. hs.

**LUGAR A REALIZARSE:** En el Salón de Acuerdos de la Contaduría General de la Provincia - 25 de Mayo y Salta - 1er. Piso - Ctes.

**PLIEGOS:** Podrán ser adquiridos en la Tesorería General de la Provincia - Salta 655 - 1º Piso - Ctes. y/o en la Delegación del Gobierno de la Provincia de Corrientes en Buenos Aires - San Martín 333, 4º Piso - Buenos Aires.

**MAYORES INFORMES EN:** DIRECCION GENERAL DE PERSONAL - 25 DE MAYO 960 - CORRIENTES

**PRESPUESTO OFICIAL:** \$ 12.130,00.-

### CAMARA de COMERCIANTES en REPUESTOS del AUTOMOTOR

#### ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA CONVOCATORIA

Buenos Aires, Setiembre 08 de 1997.

La Comisión Directiva de la CAMARA DE COMERCIANTES EN REPUESTOS DEL AUTOMOTOR, de acuerdo a lo establecido en el Título IV - Arts. 12 al 15 del Estatuto vigente, convoca a las señoras asociadas a la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA que tendrá lugar el día 24 de Setiembre de 1997, a las 18.30 horas, en el local social, Bernardo de Irigoyen 546 - 7º Piso - Capital Federal, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

ASAMBLEA ORDINARIA:

1º) Designación de dos Socios, para revisar y firmar el Acta, con el Presidente de la Asamblea.

2º) Consideración de la Memoria - Balance - Cuenta de Gastos y Recursos - Inventario o Informe de la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA que tendrá lugar el día 24 de Setiembre de 1997, a las 18.30 horas, en el local social, Bernardo de Irigoyen 546 - 7º Piso - Capital Federal, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

ASAMBLEA ORDINARIA:

1º) Designación de dos Socios, para revisar y firmar el Acta, con el Presidente de la Asamblea.

2º) Consideración de la Memoria - Balance - Cuenta de Gastos y Recursos - Inventario o Informe de la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA que tendrá lugar el día 24 de Setiembre de 1997, a las 18.30 horas, en el local social, Bernardo de Irigoyen 546 - 7º Piso - Capital Federal, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

ASAMBLEA ORDINARIA:

1º) Designación de dos Socios, para revisar y firmar el Acta, con el Presidente de la Asamblea.

2º) Consideración de la Memoria - Balance - Cuenta de Gastos y Recursos - Inventario o Informe de la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA que tendrá lugar el día 24 de Setiembre de 1997, a las 18.30 horas, en el local social, Bernardo de Irigoyen 546 - 7º Piso - Capital Federal, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

ASAMBLEA ORDINARIA:

1º) Designación de dos Socios, para revisar y firmar el Acta, con el Presidente de la Asamblea.

2º) Consideración de la Memoria - Balance - Cuenta de Gastos y Recursos - Inventario o Informe de la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA que tendrá lugar el día 24 de Setiembre de 1997, a las 18.30 horas, en el local social, Bernardo de Irigoyen 546 - 7º Piso - Capital Federal, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

ASAMBLEA ORDINARIA:

1º) Designación de dos Socios, para revisar y firmar el Acta, con el Presidente de la Asamblea.

2º) Consideración de la Memoria - Balance - Cuenta de Gastos y Recursos - Inventario o Informe de la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA que tendrá lugar el día 24 de Setiembre de 1997, a las 18.30 horas, en el local social, Bernardo de Irigoyen 546 - 7º Piso - Capital Federal, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

ASAMBLEA ORDINARIA:

1º) Designación de dos Socios, para revisar y firmar el Acta, con el Presidente de la Asamblea.

2º) Consideración de la Memoria - Balance - Cuenta de Gastos y Recursos - Inventario o Informe de la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA que tendrá lugar el día 24 de Setiembre de 1997, a las 18.30 horas, en el local social, Bernardo de Irigoyen 546 - 7º Piso - Capital Federal, para tratar el siguiente:

EDICTO. JUZGADO FEDERAL Nº 1 DE SALTA, a cargo del Dr. ABEL CORNEJO, Secretario Nº 1 del Dr. ADOLFO RAMÍREZ FIGUEROA, hace saber que por Expte. Nº C 5561/96 suscripto por el Dr. ADOLFO RAMÍREZ FIGUEROA, se declara que el Sr. KULDEP SINGH, de nacionalidad india, nacido el día 20 de setiembre de 1975, DNI Nº 92.490.543, solicitó la Ciudadanía Argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquense por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 24 de mayo de 1996. Adolfo Arzoz Figueroa, Secretario.

EDICTO. Por Expte. Nº 5283 suscripto: “MAMANI RAMOS BEATRIZ c/ Carta de Ciudadanía”, del Juzgado Federal de Salta, a cargo del Dr. Abel Cornejo, Secretario del Dr. Adolfo Arzoz Figueroa, la peticionante Beatriz MAMANI RAMOS, de nacionalidad boliviana, nacida el día 15 de mayo de 1956, DNI Nº 92.592.323, solicitó la Ciudadanía Argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquense por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 24 de mayo de 1996. Adolfo Arzoz Figueroa, Secretario.

EDICTO. El Juzgado Federal de Salta Nº 2, a cargo del Dr. MIGUEL ANTONIO MEDINA, Secretario Nº 3 de la Dra. MARCELA ALEJANDRA GARCÍA, hace saber por Expte. Nº C 5589/96 suscripto: TORRES ARRAGA Teodoro c/ Carta de Ciudadanía”, hace saber que Teodoro TORRES ARRAGA, de nacionalidad boliviana, nacido el día 7 de diciembre de 1954, DNI Nº 92.893.641, solicitó la Ciudadanía Argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquense por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 24 de mayo de 1996. María Alejandra GARCÍA, Secretaria.

El Juzgado Federal Nº 4 de La Plata, Secretaría Nº 11, hace saber por quince (15) días que tramita la solicitud de Carta de Ciudadanía Argentina Don PEREZ Antonio, de nacionalidad española, nacido el 01 del mes de diciembre del año 1948, en el Pueblo Quintas, Provincia Orense, Nación España, a los fines previstos por Ley 24.533, art. 2º. La Plata, 3 de setiembre de 1997. Silvina Romero, Secretaria.



ANTITABACO: PROHIBIRAN FUMAR EN VUELOS DE CABOTAJE

# El cielo habrá que esperar

Por Pedro Lipcovich

“La decisión está tomada”, anticipó a *Página/12* un vocero de Aerolíneas Argentinas y Austral: ambas empresas prohibirán fumar en sus vuelos de cabotaje; en las próximas semanas definirán si la veda será total o alcanzará sólo a los vuelos más breves; ya desde hace un mes, no se permite fumar en los vuelos a Montevideo. La medida responde a una tendencia mundial: cada vez son menos los pasajeros que fuman y más los que se quejan por el humo. Resta saber si la próxima normativa será como la de Brasil, donde se prohíbe fumar durante la primera hora de vuelo, o como la de Estados Unidos o la Unión Europea, donde la veda en los vuelos de cabotaje es total. También la empresa Trenes de Buenos Aires, a cargo de las líneas Mitre y Sarmiento, suprimirá los vagones para fumadores desde el Día de la Primavera, luego de una encuesta entre los usuarios.

“La decisión de prohibir fumar en los vuelos de cabotaje está tomada, y se instrumentará en 30 días”, dijo a este diario Santiago García

## La resistencia

Por Sergio Moreno

Cuando el Estado intenta ocupar el lugar de La Salud a fuerza de leyes y decretos, lo que fue placer se transforma en delito. Conocidas son las debilidades del Estado cuando las empresas —influencias por demás de elocuentes en épocas de mercado libre— se entregan a ejercer el fundamentalismo sanitario.

Las empresas comienzan con el saludable ejercicio de prohibir fumar en aviones, trenes y micros, y el fumador civilizado piensa: “Está bien; uno puede esperar a llegar para encender un faso”. Pero detrás de ello se esconde el ejemplo inquisitorial de los Estados Unidos, adalid del fundamentalismo de la salud. Allí, ejerciendo una encubridora forma de fascismo —que ha convertido a los fumadores en seres inferiores, susceptibles del menosprecio emanado de lo políticamente correcto—, hoy se prohíbe fumar; en 1921 se prohibió beber —así les fue—; en un futuro tal vez prohíban el divorcio o el sexo.

En Francia, en cambio, se cumplió la tradición de la rebeldía popular: cuando el Estado prohibió por ley fumar en lugares públicos, los franceses —generosos en placeres, revoluciones y revueltas callejeras— aumentaron las ventas de Gaulloises y Gitanes, llenando de colillas las paradas del Metro.

A la luz de los antecedentes, consciente de que ya es parte de la resistencia, al fumador no le queda más que apagar el cigarrillo cuando se encienda el cartel de No Smoking, haciendo crecer esa voz en su interior que grita ¡Vive la France!



Rúa, gerente de Comunicaciones de Aerolíneas Argentinas y Austral. Lo que falta establecer es si la veda regirá “en todos los casos o sólo para determinados vuelos”, y en ese sentido el factor decisivo será la duración de cada vuelo. El antecedente inmediato es que la prohibición se instauró desde hace un mes en los vuelos a Montevideo, que duran 40 minutos.

El funcionario explicó que “hace unos años la mayoría de los asientos era para fumadores, pero cada vez es más la gente que no fuma o que protesta por el humo del tabaco; actualmente, en vuelos de cabotaje, el 80 por ciento del avión es no fumador”. La prohibición de fumar en vuelo “es una tendencia mundial: cada vez son más los países que ponen limitaciones; algunos impiden fumar en vuelo sobre todo su territorio, o limitan la posibilidad de fumar según la duración del vuelo. En realidad, la mayoría de nuestros vuelos de cabotaje no tardan más que lo que dura una película o una obra de teatro: hasta los grandes fumadores se aguantan sin fumar un par de horas”, dijo García Rúa, sugiriendo la probable duración máxima de la veda de fumar a bordo. Las líneas aéreas Lapa y Dinar, consultadas por este diario, dijeron no considerar hasta ahora la prohibición de fumar en sus vuelos.

En Brasil, por disposición del Ministerio de Transportes, no se puede fumar durante la primera hora de los vuelos de cabotaje: así, en los viajes que duran menos que ese lapso queda prohibido fumar, y en los más largos los cigarrillos se encienden luego del minuto 60 en el sector de fumadores: “Nuestra empresa cumple sin mayores inconvenientes esta disposición, que muestra claramente hacia dónde va el mercado: dentro de la Unión Europea, los vuelos son totalmente no fumadores”, dijo Diego Muniagorri, vocero de la empresa Varig.

Por su parte la empresa Trenes de Buenos Aires, a cargo de las líneas Mitre y Sarmiento, prohibirá fumar en todos los vagones a partir del 21 de setiembre, Día de la Primavera: “Las quejas de los pasajeros, en los buzones de sugerencias y en nuestros centros de atención, nos decidieron a hacer una prueba piloto y el resultado fue bueno. Además hicimos sondeos de opinión en los trenes y, cuando el acuerdo con la prohibición superó el 80 por ciento, decidimos extenderla a toda la red”, explicó Osvaldo Rossi, vocero de la empresa.

**Quejas: “Hace unos años la mayoría de los asientos era para fumadores, pero cada vez es más la gente que no fuma o que protesta por el humo del tabaco”.**

“Paciencia”, destacan los afiches que anuncian la nueva restricción: “Sólo le pedimos al fumador que espere unos minutos más: la mayoría de los pasajeros no viajan más de 20 minutos, y los viajes más extensos no superan los 40 o 50”, dijo Rossi.

La empresa Ferrocarriles Metro-

politanos, a cargo de las líneas Roca, San Martín y Belgrano Sur, aplica la prohibición desde julio del año pasado, sin inconvenientes.

Metrovías, a cargo de la línea Urquiza, conserva sus vagones para fumadores pero “queremos implementar una campaña de concientización, para lo cual ya consultamos a la Liga Argentina de Lucha contra el Cáncer—dijo Claudia Vila, jefa de prensa de esa empresa—: en las horas pico los trenes van demasiado llenos como para elegir vagón, y la gente que no fuma soporta el humo, si es invierno con las ventanillas cerradas: nuestra campaña promoverá la solidaridad de los que fuman hacia los que no lo hacen”.

ESTADOS UNIDOS, EL PAÍS PIONERO

## Ni en aviones ni en aeropuertos

Por Mónica Flores Correa

Desde Nueva York

El trago o más bien la bocanada amarga de obligar a los fumadores a no pitar en los aviones fue implantada en Estados Unidos gradualmente. En plena administración Reagan, las compañías aéreas prohibieron fumar en los vuelos domésticos de dos horas o menos de dos horas. Y en 1989, los vuelos de seis horas o menos, se sumaron a la interdicción. Dentro del área doméstica, quedaban sólo los viajes a Hawai para poder fumar por la distancia y la cantidad de horas que separan a la isla del continente. Pero este estado, junto a Puerto Rico, se incluyó voluntariamente en la decisión de erradicar para siempre la nicotina de los vuelos dentro de Estados Unidos. “Ante esta legislación en favor de los no fumadores de no permitir el cigarrillo en las alturas, hubo quien quiso sacar provecho y

creó una aerolínea que transportaría sólo a fumadores. El experimento no tuvo ningún éxito. La compañía se declaró quebrada después de haber hecho unos pocos vuelos”, cuenta a *Página/12* Kathleen Scheg, asesora legislativa de Action On Smoking and Health, una organización de Washington que defiende los derechos de los no fumadores.

Ocurre que la campaña contra el cigarrillo en este país ha sido tan intensa y está tan difundida que hasta los fumadores más empedernidos la aceptan sin sublevarse y se avienen a obedecer sus reglamentaciones sin chistar. “Es muy frecuente, y ahora se ve en los vuelos internacionales, que gente que fuma pide asientos para no fumadores porque no le gusta viajar varias horas en un ambiente cargado de humo. Y en lo que hace a la organización del pasaje en los vuelos, las azafatas y el personal de la tripulación sintieron que la prohibición los liberaba del trabajo extra de dividir a los viaje-

ros en dos grupos y recibir las quejas de unos y de otros cuando quedaban ubicados en una zona del avión que no les correspondía”, dice Scheg.

Los métodos que actualmente se usan para controlar la desesperación por fumar, como los parches antinicotina, también han colaborado para que los adictos al cigarrillo no sientan ganas de arrojarle del avión durante las horas de vuelo. Y más vale que se calmen, se resignen y se contengan porque cuando lleguen al aeropuerto de destino o de escala, tampoco podrán fumar. Aunque depende de la regulación de cada jurisdicción local, la mayoría de los aeropuertos norteamericanos se han acoplado a la prohibición y por esta razón, a los fumadores no les queda otra esperanza que llegar a sus casas o a los hoteles para desquitarse. Cabe recordar que en los taxis y en los ómnibus que hacen los traslados desde y para los aeropuertos, resulta ahora también imposible encender un cigarrillo.

EDICTO. EL JUZGADO FEDERAL Nº 1 DE SALTA, a cargo del Dr. ABEL CORNEJO, Secretaría Nº 1 del Dr. ADOLFO ARAOZ FIGUEROA, hace saber que por Expte. Nº C 5561/96 caratulado: “SINGH Kuldeep s/ Carta de Ciudadanía”, el peticionario Kuldeep SINGH, de nacionalidad indio, nacido el día 20 de setiembre de 1975, DNI Nº 92.490.543, solicitó la Ciudadanía Argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 7 de mayo de 1997. Adolfo Araoz Figueroa, Secretario.

EDICTO. Por Expte. Nº 5383 caratulado: “MAMANI RAMOS BEATRIZ s/ Carta de Ciudadanía”, del Juzgado Federal de Salta, a cargo del Dr. Abel Cornejo, Secretaría del Dr. Adolfo Araoz Figueroa la peticionante Beatriz MAMANI RAMOS, de nacionalidad boliviana, nacida el día 15 de mayo de 1956, DNI Nº 92.593.333 solicitó la Ciudadanía Argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 22 de mayo de 1996. Adolfo Araoz Figueroa, Secretario.

EDICTO. EL JUZGADO FEDERAL DE SALTA Nº 2, a cargo del Dr. MIGUEL ANTONIO MEDINA, Secretaría Nº 3 de la Dra. MARIELA ALEJANDRA GIMENEZ, hace saber que por Expte. Nº C 5536/96 caratulado: “TORREZ ARRIAGA Teodoro s/ Carta de Ciudadanía”, hace saber que Teodoro TORREZ ARRIAGA, de nacionalidad boliviano, nacido el día 7 de diciembre de 1954, DNI Nº 92.893.641, solicitó la Ciudadanía Argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 24 de febrero de 1997. Mariela Alejandra Giménez, Secretaria.

El Juzgado Federal Nº 4 de La Plata, Secretaría Nº 11, hace saber por quince (15) días que tramita la solicitud de Carta de Ciudadanía Argentina Don PEREZ Antonio, de nacionalidad español, nacido el 01 del mes de diciembre del año 1948, en el Pueblo Quintas, Provincia Orense, Nación España, a los fines previstos por Ley 24.533, art. 2º. La Plata, 3 de setiembre de 1997. Silvina Romero, Secretaria.





LIBER SEREGNI

# "La época de los gobiernos de partidos ha terminado"

Por Jorge Cicuttin

▲ Hábil ingeniero político y principal moderador de la coalición que él formó en febrero de 1971, el general Liber Seregni —pese a que hace más de un año abandonó la presidencia de la agrupación y que en diciembre cumplirá 81 años— continúa siendo un referente ineludible del Frente Amplio. Este líder histórico de la izquierda uruguaya reconoce la actual crisis que vive la agrupación y advierte sobre el cambio de mentalidad necesario en el Frente, ante una alternativa real de triunfo en las próximas elecciones presidenciales en Uruguay.

**Dogmas:** "Lo que sucede es que hay un sector del FA que tomó como un dogma que no se puede ceder nada del Estado y en eso yo no estoy de acuerdo".

—¿Hasta qué punto el tema de la privatización del Hotel Carrasco es central en la crisis que sufre el Frente Amplio?

—El Frente Amplio está pasando un momento de relativa crisis. El FA siempre fue una fuerza plural, incluso en esa pluralidad estuvo parte de su riqueza potencial, pero ahora hay un tema puntual con el Hotel Carrasco. Que no es una privatización, una enajenación del patrimonio del Estado, sino pasar la administración del hotel a manos privadas. Y acá quie-

ro decirle que en el FA privatizar no es dogma, el antiprivatizar tampoco, sino sólo una posición política.

—¿Y usted en qué posición se ubica?

—Yo no creo que el fin de un municipio (el de Montevideo) sea administrar hoteles. No es su papel, como no lo es fabricar zapatillas. Mientras no afecte las funciones fundamentales del Estado, si se buscan este tipo de salidas está bien. Lo que sucede es que hay un sector del FA que tomó como un dogma que no se puede ceder nada del Estado y en eso yo no estoy de acuerdo. Acá lo que tenemos que buscar es la eficiencia y satisfacer de la mejor forma a la población del país, a los vecinos de Montevideo.

—¿El tema se resolverá o se puede partir el FA?

—En estos días creo que el tema se va a resolver, porque en el fondo hay algo más que el tema del Hotel Carrasco, esto supone una concepción de la acción política. El FA es un conjunto heterogéneo, pero tiene que actuar como una fuerza política, reconociendo los distintos criterios, pero bajo el principio de unidad en la acción de gobierno. Todos los temas deben discutirse, agotada esta discusión, la fuerza toma una decisión y ésta debe respetarse.

—Hay acusaciones de falta de transparencia...

—Hay una gran transparencia en la gestión de la intendencia y desde este punto de vista la privatización no está objetada, ya que se realizó un llamado a licitación cristalino. Aquí hay una cuestión pura y exclusivamente de posición política.

—Una de las razones de los que

Mañana es el día en que una votación sobre privatizaciones en la Junta

Departamental de Montevideo puede generar una ruptura en el Frente Amplio de Uruguay. El general Liber Seregni, en contra "del dogmatismo antiprivatizador", analiza la posición que el FA debería mantener ante el liberalismo y la globalización.

"dogmáticamente" impulsan las privatizaciones es que todo lo estatal tiende hacia la corrupción.

—La historia nos enseña que a mayor concentración de poder mayores posibilidades de corrupción existen, pero esto no es privativo del Estado, la corrupción existe también en los niveles privados. No puede establecerse la antinomia de que lo público es perverso y lo privado puro. No postulamos un Estado omnipotente, que comprenda todas las actividades, sí un Estado que oriente la acción y satisfaga las necesidades sociales, un orden de relación entre lo público y privado buscando la excelencia. De lo que se trata es de organizar Estados que sean adecuados a su función, que no sean excesivos en cuanto a su volumen, que sean en el mejor sentido "atléticos".

—Usted está planteando, en realidad, cómo una fuerza progresista debe pararse frente al liberalismo y el mundo globalizado.

—El liberalismo que se ha impuesto en estos países está falto de contenido social. Hay que desarrollar políticas alternativas, hay una serie de puntos en los que hay un acuerdo genérico, como que el Estado tiene que ser más eficiente, más eficaz, pero no inexistente. Es decir, para nuestros países el Estado tiene que cumplir un rol fundamental de indicador de las líneas políticas y por sobre todas las cosas un Estado que controle al mercado estableciendo una relación de interacción recíproca. Pasa con el mercado lo que pasa con la globalización, no pueden desconocerse, la historia reciente nos muestra que aquellas economías

## Un voto clave

El ex dirigente tupamaro Jorge Zabalza confirmó que mañana votará en contra del resto de la coalición uruguaya Frente Amplio (FA), que gobierna la intendencia de Montevideo, tras una ardua discusión que colocó a esta fuerza en una profunda crisis. Zabalza, con el apoyo de otros grupos de izquierda de la coalición, votará contra la concesión del Hotel Carrasco de Montevideo a una empresa privada para su explotación, por considerar que eso iría en contra de sus principios. Esto podría motivar hasta su expulsión del FA, ya que un plenario de la agrupación celebrado el domingo decidió por amplia mayoría mandar a todos los ediles del FA a respaldar la iniciativa privatista. La votación será mañana en la Junta Departamental de Montevideo, donde el FA tiene una mayoría de 16 ediles en un total de 30. Los partidos tradicionales ya anunciaron que votarán contra el proyecto, por lo que el voto del ex dirigente tupamaro se transformó en el voto clave que definirá mañana si prospera o es rechazada la propuesta de la intendencia, que está en manos del FA desde 1990. Más allá de la posible expulsión de Zabalza, dirigentes de los sectores más moderados del FA consideran que el asunto del Hotel Carrasco podría dejar en evidencia ciertas dificultades de la coalición de izquierda para asumir el gobierno nacional. "El Frente estuvo más de un año discutiendo el tema y ahora está demostrando que no tiene certeza de poder aplicar lo que él mismo resolvió", dijo con enojo Danilo Astori, líder de Asamblea Uruguay, uno de los sectores más moderados de la coalición.

as organizadas centralmente en las que se quiso desconocer el mercado terminaron en un colapso. No hay que negar la globalidad, que es un hecho, sino hay que ver cómo nos insertamos en ella aprovechando las facilidades que la globalidad presenta para todos los pueblos y cuidándonos muy bien de los hechos negativos que la misma globalidad nos trae. En este sentido hay que apuntar a la búsqueda de acuerdos de integración regionales, como el Mercosur, que lleven al fortalecimiento de las posiciones individuales.

—Esta búsqueda de acuerdos, de integración, ¿también hay que trasladarla al plano político?

—En el mundo, no sólo en Latinoamérica, los gobiernos tienden a ser

**Estados:** "De lo que se trata es de organizar Estados que sean adecuados a su función, que no sean excesivos en cuanto a su volumen, que sean 'atléticos'."

necesariamente gobiernos de coalición, de acuerdos. La época genérica de los gobiernos de partidos en nuestros países, pareciera que ha terminado. En Uruguay, por ejemplo, hay tres partidos que se reparten el electorado por tercios y un cuarto que inclina la balanza, en esas condiciones es imposible pensar en un gobierno de uno solo de esos partidos, que sería minoritario. Si en un escenario político hay más de dos fuerzas políticas fuertes, la resultante es la búsqueda de acuerdos.



UN RAMO DE OLIVO A LA LARGA MARCHA INDIGENA

# Bienvenidos, zapatistas

Gobierno y centroizquierda dan la bienvenida por anticipado a la marcha zapatista que se dirige a la capital mexicana.

Más de 1000 indígenas zapatistas marchaban ayer desde Chiapas hacia Ciudad de México, después de haber realizado en la ciudad de San Cristóbal de las Casas una impresionante demostración de fuerza, cuando fueron despedidos por otros 10.000 indígenas bajo un gigantesco cartel que rezaba "Llegó la hora de la verdad, buen viaje hacia la libertad". La cifra de la marcha podría sumar unas 10.000 personas a medida que la caravana con decenas de camiones pase por los estados de Oaxaca, Puebla y Morelos, donde se le sumarán nuevos contingentes. Dirigentes del centroizquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD) recibirán en la capital a los indígenas, que procederán allí a la fundación del Frente Zapatista de Liberación Nacional, rama política del EZLN, y el gobierno mexicano anunció ayer que da la "bienvenida" a la marcha y a la intención zapatista de convertirse en una fuerza política.

La travesía de 1200 kilómetros de San Cristóbal a Ciudad de México es un intento de revitalizar al movimiento zapatista, que apareció en escena el 1º de enero de 1994 y acaparó la atención de los mexicanos y de la izquierda en el exterior. Después de un breve período de combates con tropas del gobierno, hubo una tregua y el conflicto se convirtió en una guerra de palabras. Sin embargo, los zapatistas han dejado una huella muy grande en los mexicanos, en parte gracias a los incisivos comentarios de su jefe, el carismático "subcoman-

dieron origen al alzamiento, pero si no hay solución estamos dispuestos a dar más sangre". También responsabilizaron al gobierno de cualquier cosa que pueda sucederles en la capital: "Aquí quedamos miles de zapatistas, no estarán solos, no jugaremos con la sangre de los nuestros".

De ahí, tal vez, la "bienvenida" que se sintió obligado a darles, anticipadamente a su llegada, Emilio Chuayffet, responsable de seguridad interna y ministro de Gobernación, precisamente la figura a quien la izquierda mexicana responsabiliza del estancamiento de las negociaciones de paz.



Dos de los integrantes de las columnas del EZLN. Cuando lleguen a la Capital, podrían sumar 10.000.

## Cambios en el PRI

El presidente Ernesto Zedillo forzó ayer un cambio en la conducción del partido que lo sustenta en el gobierno de México, a dos meses de una dura derrota electoral oficialista en manos de la oposición. El diputado Humberto Roque Villanueva, de 53 años, renunció a la presidencia del Partido Revolucionario Institucional (PRI) minutos después de que el gobierno anunció oficialmente su designación al frente de una pequeña compañía paraestatal de seguros. Pese a la dura derrota electoral en manos de la oposición, que dejó al PRI por primera vez en su historia sin la mayoría parlamentaria, Roque Villanueva había declarado reiteradamente que no iba a renunciar a la presidencia del partido, que asumió en diciembre pasado. Roque Villanueva fue separado del cargo nueve meses después de asumirlo.

## BRUNO HNOS. S.A.

### DUPLICADORES

## RICOH

La marca eficazmente representada en Argentina por más de 30 años



**RICOH PRIORT VT 3800**

Area máxima de impresión.....30x43 cm.  
Medida máxima de papel.....Doble carta (32x44 cm.)  
Gramajes de papel.....50 a 215 grs.  
Velocidad.....7.200 copias/hora  
Resolución.....400 dpi

- Conexión a PC
- Placa editora
- 4 modelos alternativos
- 9 colores de tintas
- Zoom 50 a 200% direccional
- Eliminación de sombras
- Función antirretinte
- Copiado de libros y objetos tridimensionales

REPRESENTANTE EXCLUSIVO EN LA ARGENTINA:

## BRUNO HNOS. S.A.

MAS DE 50 AÑOS DE SOLIDA TRAYECTORIA NACIONAL

AV. INDEPENDENCIA 401

(1099) Buenos Aires

307-8701/9653/9764

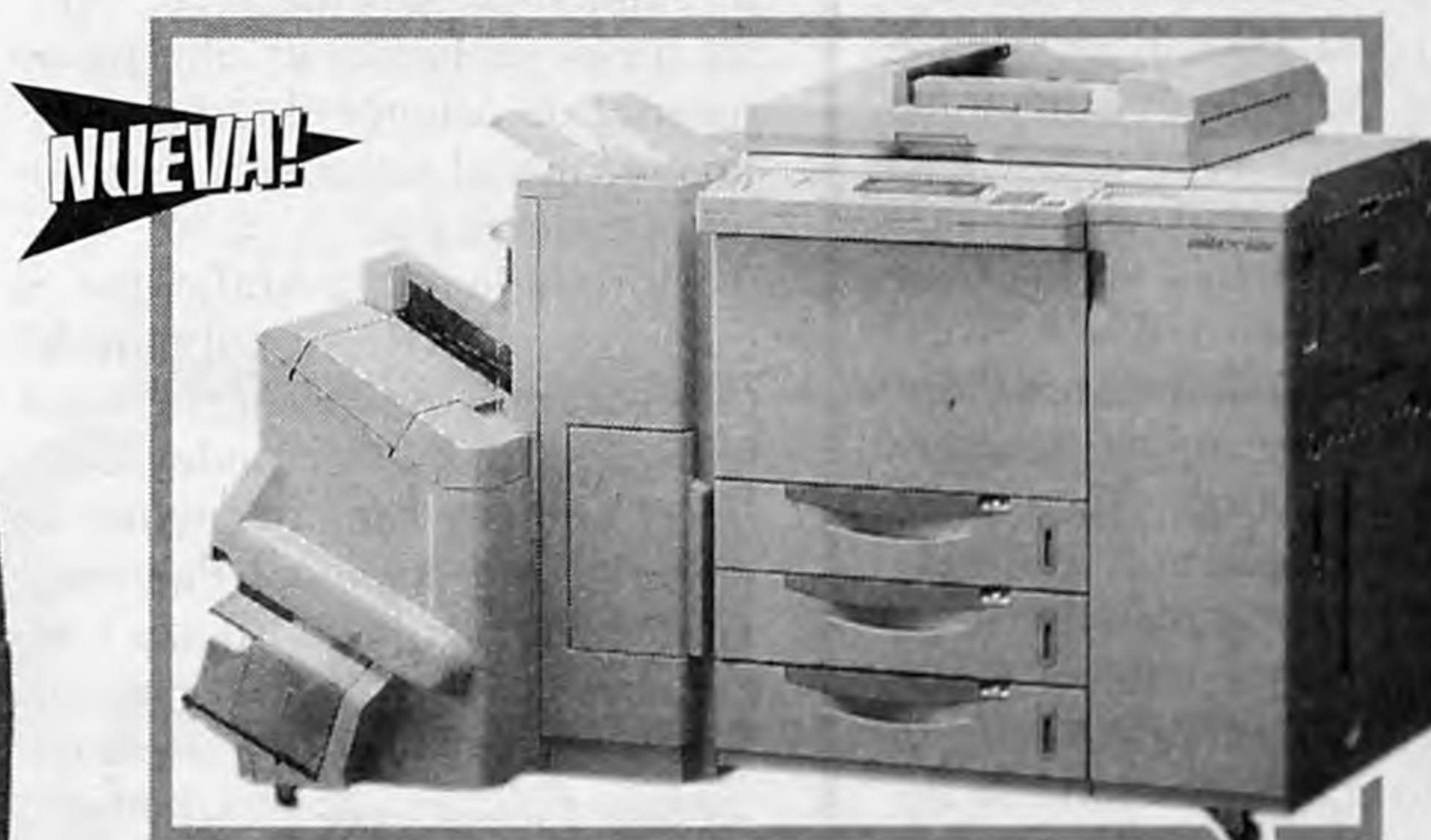
Fax: 361-2052

45 DISTRIBUIDORES  
EN TODO EL PAIS

### FOTOCOPIADORAS

## mita

15 modelos conteniendo la más moderna tecnología en fotocopiado.



**mita**  
**DC-8090**

- 80 copias/minuto
- Ampliación
- Reducción
- Zoom de 50/200%
- Auditor de copias

Copia doble faz, compagina, abrocha y perfora en forma automática hasta 999 juegos

- Capacidad para 5.500 hojas
- Bajo costo por copiamita

**mita**  
**DC-2355**

- Cassetteras frontales
- 23 copias/minuto
- Doble faz automática
- Inigualable calidad de copia



**mita**  
Copiadora de planos

- Corte automático
- 3 rollos de distinta medida
- Copia en papel común, vegetal, polyster, tela, etc.
- Eliminación de fondos





## Contactos Israel-Írán

Por primera vez, el diario israelí *The Jerusalem Post* dio cuenta ayer de un acercamiento diplomático que estaría ocurriendo entre el Estado judío e Irán, tendiente a reducir tensiones militares, y que podría tener un efecto en el apoyo de Irán a las guerrillas fundamentalistas en Líbano, Cisjordania y Gaza. Los contactos tienen por objeto la devolución del dinero que Israel debe a Irán —entre 650 y 1000 millones de dólares, una deuda contraída en tiempos del Sha— a cambio de que este país deje de apoyar a Hezbollah en Líbano y al terrorismo islámico, así como de que Irán cese su programa para la fabricación de armas nucleares. El pago de la deuda podría hacerse a través de inversiones privadas israelíes para desarrollar la infraestructura civil iraní. Estas negociaciones parecen apoyadas en la llegada al poder en Irán de Mohammed Katami, un clérigo moderado que ha dado esperanzas de una distensión del rígido sistema fundamentalista, tanto dentro como fuera del país.

## Expulsión en China

Un alto funcionario del Partido Comunista chino fue expulsado ayer en vísperas del XV Congreso partidario, que debe reunirse en dos días para aprobar importantes reformas políticas. El funcionario es Chen Xitong, ex alcalde y secretario del PC en Pekín, que será investigado por un escándalo de corrupción de 2200 millones de dólares. Se trata del funcionario de más alto rango en ser procesado desde el juicio a la famosa "Banda de los Cuatro" en enero de 1981. Su expulsión puede señalar el disparo de largada para un proceso de reformas, que incluyen el proceso político, la corrupción y el manejo de las compañías estatales. Chen, de 67 años, había sido destituido como secretario de Pekín en abril de 1995 y del Comité Político y el Comité Central en setiembre de ese mismo año, pero hasta el momento había mantenido su condición como miembro del partido.

# La Dama de Hierro norteamericana lleva palos para Israel y la OLP

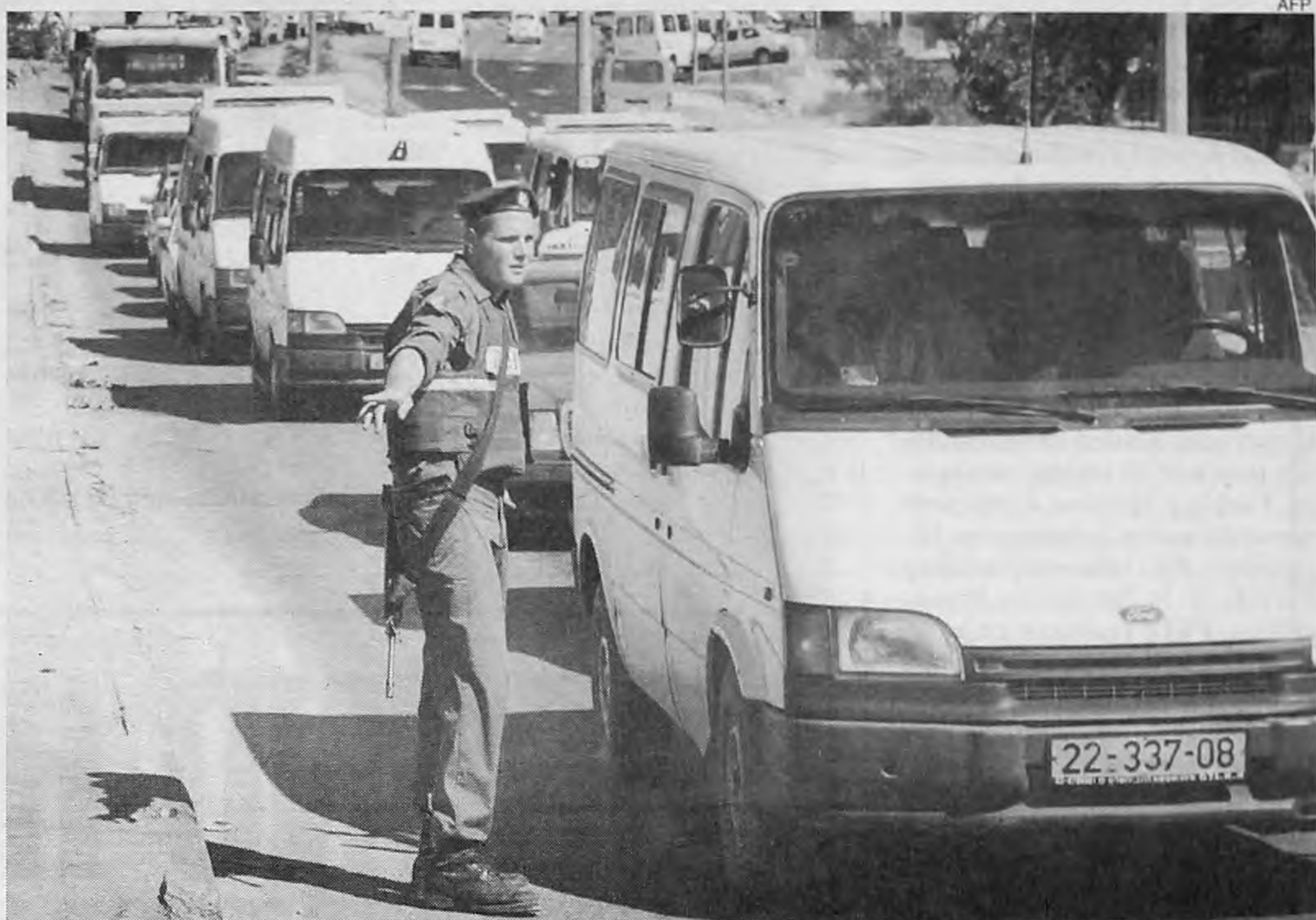
Madeleine Albright, secretaria de Estado norteamericana, llega hoy a Israel con duras reprimendas tanto para Benjamin Netanyahu como contra Yasser Arafat. Pero se encontrará dos partes cada vez más distanciadas y un proceso de paz prácticamente desbordado por los hechos.

“Será dura con los dos.” Así resumía ayer el Departamento de Estado el espíritu con el que Madeleine Albright emprendió su primer viaje a Medio Oriente como jefa de la diplomacia norteamericana. “Los dos” a los que se referían los portavoces son Yasser Arafat y Benjamin Netanyahu. Albright le pedirá al líder palestino un compromiso efectivo en la lucha contra el terrorismo islámico y al israelí que respete el calendario previsto de retirada de Cisjordania y no emprenda nuevas colonizaciones.

Arafat sabe que la “Dama de Hierro” elegida por Clinton para dirigir la acción exterior norteamericana va a reprocharle en términos muy severos el hecho de que grupos como Hamas y Yihad Islámica sigan operando contra Israel desde el interior de los territorios administrados por la Autoridad Nacional Palestina. Las imágenes de su abrazo en Gaza con un dirigente de Hamas han resucitado en Estados Unidos —y particularmente en el Congreso— la vieja imagen de “tramposo” del incombustible dirigente de la OLP. En los días previos a la salida de Albright hacia Medio Oriente, un grupo de congresistas republicanos liderados por Trent Lott y Alfonse D’Amato han publicado en los diarios de Washington y Nueva York un anuncio pagado que dice: “Arafat no es un héroe, es un villano incapaz de detener el terror. Arafat cree que el terrorismo es el camino hacia la paz”.

Albright le dirá a Arafat que, si espera que EE.UU. siga tirando del carro del proceso de paz, debe demostrar de modo contundente que Israel no tiene nada que temer de la Autoridad Nacional Palestina. Para “restaurar la confianza”, según la fórmula norteamericana, Arafat ha de probar que las detenciones —el lunes— de 35 islamistas de Cisjordania no son un hecho aislado, una mera operación propagandística en vísperas de la llegada de Albright.

Pero la diplomacia norteamericana insistió ayer en que Netanyahu, quien nunca ha sido del agrado del gobierno de Clinton, tam-



Un soldado israelí y los fuertes controles de paso vehicular en las principales autopistas.

Las dos partes se embarcaron en escaramuzas diplomáticas de último minuto en espera de Albright.

**Misión: “Albright tiene ahora la difícil tarea de convencer a Arafat y Netanyahu de que hablen seriamente después de lo ocurrido en estos meses”.**

bién escuchará un mensaje “duro”. Albright le reprochará que sus proyectos de construcción de viviendas judías en Jerusalén árabe, sus demoras a la hora de respetar acuerdos ya firmados entre israelíes y palestinos y el angustioso bloqueo de los territorios autónomos en Gaza y Cisjordania han dañado seriamente el proceso de paz. Y le dirá que la seguridad de Israel no es el único elemento del proceso de paz.

Desde agosto, Clinton y Albright son partidarios de la idea de resucitar el proceso de paz tan sólo para acelerarlo y llegar lo antes posible a su conclusión. “Pero —decían ayer fuentes del Departamento de Estado—, la secretaria de

Estado tiene ahora la difícil tarea de convencer a Arafat y a Netanyahu de que hablen seriamente después de todo lo que ha pasado en los últimos meses.”

Mientras tanto, ambas partes se embarcaron en escaramuzas de último minuto a la espera de la llegada de Albright. Israel difundió una lista de 10 exigencias que va a presentar a la secretaria para reanudar el proceso de paz, entre ellas que la Autoridad Palestina reprima sin concesiones a los integristas armados, arreste a los militantes buscados, extradite a los que se reclaman y reduzca los efectivos de la policía palestina, así como sus armamentos. Un portavoz de Arafat rechazó “estas exigencias que son imposibles de aplicar” y sostuvo que la AP “seguirá aplicando únicamente los acuerdos firmados: cualquier otra exigencia equivale a un chantaje”. Por otro lado, trascendió que Arafat había amenazado con renunciar como jefe de los palestinos y que sólo los reclamos del presidente egipcio Hosni Mubarak y del rey

Hussein de Jordania habían logrado disuadirlo. Reaccionando al rumor, Netanyahu declaró: “No es asunto mío quién lidere a los palestinos. Sin embargo, no estamos interesados en un cambio en la dirigencia”. Y, en un evidente gesto propagandístico, la AP decidió dar asilo temporario en Jericó a 10 israelíes sin casa (entre ellos cuatro niños) que habían sido expulsados de un centro de homeless cerca de Jerusalén. Una fuente palestina destacó la paradoja de que “Israel cierre las puertas de la autonomía palestina, mientras nosotros las abrimos: cualquiera que desee entrar será bienvenido”.

La gira de una semana que Albright comienza hoy la llevará, tras Israel y los territorios autónomos palestinos, a Siria, Egipto, Arabia Saudita, Jordania y quizá Líbano. A diferencia de su predecesor, Warren Christopher, que viajaba con frecuencia casi quincenal a Medio Oriente, Albright llevaba nueve meses al frente de la diplomacia norteamericana sin haber puesto los pies en esa zona.

## ALEJANDRO COLOMBO

14/9/56 - 6/9/77

“Señor: yo te ruego  
Quisiera imitarte en tu caída  
dame el honor de verme muerto  
de бала  
por un encargo de la Oligarquía”  
Leonardo Favio “Oración”



Siempre te recordaremos. Por la Verdad y la Justicia  
Mamá, papá, tu hermano Agustín, tu cuñada Alejandra,  
tus sobrinos Flopi y Lucía, tu prima Alejandra,  
compañeros y amigos

## JUAN PUIGJANE

Desapareció el 8 de setiembre de 1972

Juan:  
Te hicieron desaparecer  
porque eras un hombre  
que intentaba ser libre.

tu hijo Antonio

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Contencioso Administrativo Federal Nº 12 a cargo del Dr. GUILLERMO E. ROSSI, Secretario Nº 24 a cargo del Dr. GUILLERMO A. E. GRACIA, sito en la calle CARLOS PELLEGRINI Nº 685, piso 5º de CAPITAL, en autos caratulados: “A.N.A. c/SOSA, RUBEN s/EJECUCION FISCAL”, Expte. Nº 42.162/95 cita a RUBEN SOSA, por cinco (5) días a partir de la última publicación, a fin de que comparezca a estar a derecho, en los mencionados autos, bajo apercibimiento de nombrar al Sr. Defensor Oficial de ausentes para que lo represente en juicio (arts. 145, 146, 147 y 343 del C.P.C.C.).

El auto que ordena el presente dice: “Buenos Aires, 21 de mayo de 1997...” publíquense edictos por dos días en el Boletín Oficial y dado el monto reclamado en el diario “Página 12”, citándose a la demandada por cinco días, a partir de la última publicación, para que comparezca a estar a derecho, bajo apercibimiento de nombrar al Sr. Defensor Oficial, para que lo represente en juicio (art. 343 del Código Procesal). Fdo. GUILLERMO E. ROSSI. JUEZ FEDERAL. BUENOS AIRES, 20 de AGOSTO de 1997.”



BONADIO, EL JUEZ MAS RAPIDO DE LA METROPOLI

# Maradona puede jugar el domingo

El juez Claudio Bonadío hizo lugar al recurso de amparo presentado por el Diez y obligó a la AFA a dejar sin efecto las sanciones.

“Por las alegrías que nos dio, amnistía a ‘Dios’. La número 12”, decía uno de los pasacalles colgados frente al edificio de la Asociación del Fútbol Argentino. Debajo de ese cuadro, más de 300 hinchas y barrabravas xeneixes cantaban, agitaban banderas y revolaban bengalas de humo azul y amarillo, para recibir con colorido la presencia de Diego Maradona, quien debía presentarse a las 18 a hacer su descargo por el caso de doping ante el Tribunal de Disciplina de la AFA. Pero el Diez no concurrió a la cita, aunque sí lo hicieron Guillermo Coppola y su abogado, Hugo Wortman Jofre, quienes presentaron un escrito de dos carillas que contenía el descargo del jugador. Y después salieron. Cuando fotógrafos y periodistas los persiguieron al trote más o menos infructuoso, algunos llegaron a suponer que la jornada—en cuanto a novedades—había terminado. Hubo declaraciones cautelosas y esperanzadas de Luis Conde, la confirmación de la presentación del recurso de amparo ante el juzgado número 11 del doctor Claudio Bonadío y —a esa altura— nada más. Hasta que estalló la bomba: con increíble celeridad, el juez hizo lugar al recurso de amparo presentado 24 horas antes y comunicó a la AFA que debía abstenerse de sancionar al jugador hasta tanto se clarificaran los hechos relativos al cuestionado antidoping. Inmediatamente, vía Washington Rivera —jefe de prensa— y Agricol de Bianchetti —letrado de la institución— la AFA comunicó a los periodistas acreditados que habían decidido acatar la resolución judicial y que, por lo tanto, dejaba sin efecto la suspensión provisional al jugador. En síntesis: Maradona puede jugar el domingo.

En el principio fue la hinchada. Ante las tensiones provocadas por la citación, La Doce convocó a una manifestación para brindarle su apoyo. Se concentraron en el Obelisco y marcharon hasta el edificio de la calle Viamonte al 1300. Una vez en el lugar, revistieron la cuadra con banderas y estandartes del club, y entonaron durante más de una hora, al compás de una decena de bombos, algunas de las canciones de su repertorio. Después, ante las cámaras de televisión, periodistas y fotógrafos, dos miembros de la “gloriosa hinchada del Club Boca Juniors” repartieron un petitorio para “que Diego vuelva al fútbol. De esa manera tan-



En su edición del jueves pasado *Página/12* adelantó que el juez Bonadío saldría en auxilio de Maradona: Operación Rescate. Pique corto de Coppola, recibido como héroe de la jornada y uno de los artífices de la maniobra relámpago.

to Boca como el fútbol argentino demostrarán su grandeza”, concluían.

En el segundo momento, fueron los papeles. Coppola y Wortman Jofre trajeron las dos carillas del descargo de Diego, “que estaba con un bajón anímico”, y allí desplegaron los argumentos: el Diez se declaró inocente y sus patrocinadores solicitaron que el jugador fuera juzgado de acuerdo con la ley 24.819 de control antidoping, promulgada en junio de este año, que diferencia drogas prohibidas para el deporte de otras que son sociales. Pero hace unos días, el diputado Fernando Galmarini explicó que no ha sido reglamentada, y no lo será hasta el año que viene. De ahí

que la AFA insista en que únicamente el Tribunal de Disciplina de la institución tiene potestad para el juzgamiento de Maradona. El tercer momento fue el protagonizado por el juez Claudio Bonadío: hizo lugar al recurso de amparo y obligó, legalmente, a la AFA a dar marcha atrás en la “suspensión provisional” y convertirla en una “habilitación provisional”. Pero a Agricol de Bianchetti le dolió. Dijo que —pasadas las dos semanas que faltan para que se resuelva el ADN (“que va a confirmar que es de Maradona”)— los miembros del Tribunal no se dejarán presionar y sancionarán lo que crean conveniente. Boca, se cura en salud y pide

y consigue ya seguridades de que podrá usar al jugador y más allá de futuras sanciones contra él, no perderá puntos. AFA considera que FIFA no protestará por estos extraños movimientos de la Justicia argentina porque los que han ido a la Justicia no son los clubes sino un ciudadano que reivindica el derecho a trabajar. Por otra parte, los clubes Newell’s, en este caso, próximo rival, se comprometen a no reclamar puntos ni protestar partidos: “Me parece muy bien que vuelva a jugar. Si vuelve es mejor para todos”, dijo el presidente López, de la institución rosarina. Más de un presidente estará pensando lo mismo.



La Doce se hizo presente desde temprano para peticionar y presionar a las autoridades. Los hinchas presentaron un petitorio por Diego: “Boca y el fútbol argentino demostrarán su grandeza”.

## El Sub-17 ante Bahrein

Argentina se juega hoy una parada decisiva en Port Said. El partido contra Bahrein —último de la serie clasificatoria— determinará su posición final en el grupo D. Para conservar la transparencia de la definición, el encuentro entre Ghana y Costa Rica se jugará en el mismo horario de las 7.45 (hora argentina) en Alejandría. Si la selección de Pekerman gana o empatara, clasifica para cuartos de final y enfrenta a Omán o Brasil, que ya están adentro por el grupo C. Lo que falta determinar es la posición final de nuestra selección, ya que Ghana (+4) tiene mayor diferencia de gol que Argentina (+1). Evidentemente, el equipo argentino tiene una oportunidad ideal para mejorar su rendimiento, que todavía no ha alcanzado el nivel deseable, sobre todo en creatividad y eficacia. Bahrein venció en su primer partido a Costa Rica por 3 a 1, pero luego cayó frente a Ghana por 5 a 1, y según los análisis previos, Argentina solamente con repetir las actuaciones pasadas no tendría inconvenientes en alcanzar, al menos, el empate que lo clasifique.

Si bien, Pekerman no había definido el equipo hasta anoche, es muy probable que Argentina salga de esta manera: Costanzo; Fernández, Grabinski, Milito y Chaparro; Marchant, Zubeldía, Santo y Cejas; Galletti y Prieto.

## ESCOLASO

Quiniela (Matutina-Letras U-S-T-Z)				Quiniela (Vespertina-Letras I-F-L-W)				Provincia (Vespertina)				Quiniela (Nocturna-Letras H-R-V-Y)				Provincia (Nocturna)				Montevideo			
1	7594	11	0805	1	9765	11	0162	1	860	11	410	1	4614	11	5168	1	577	11	399	1	988	11	109
2	3797	12	7478	2	0702	12	5796	2	266	12	338	2	0268	12	6330	2	429	12	187	2	346	12	002
3	1101	13	6189	3	4480	13	6148	3	119	13	621	3	8934	13	9248	3	052	13	353	3	821	13	308
4	2820	14	0883	4	6239	14	8767	4	264	14	119	4	2418	14	2642	4	556	14	744	4	718	14	904
5	6196	15	0199	5	6167	15	4392	5	730	15	497	5	5664	15	2248	5	718	15	708	5	449	15	492
6	3187	16	7651	6	7114	16	5715	6	528	16	747	6	9388	16	4847	6	781	16	854	6	154	16	830
7	4071	17	2914	7	0778	17	8740	7	152	17	613	7	7947	17	9333	7	320	17	502	7	488	17	666
8	7575	18	8953	8	4118	18	6946	8	671	18	083	8	3912	18	6508	8	356	18	150	8	105	18	466
9	5921	19	0130	9	7186	19	7669	9	824	19	167	9	0171	19	0281	9	520	19	317	9	863	19	239
10	4221	20	6294	10	8825	20	0624	10	863	20	610	10	9082	20	7616	10	381	20	479	10	888	20	486



## FUERA DE JUEGO

**Feriado.** Mañana no habrá actividad oficial ni comercial. La dictadura impuso que el 11 de setiembre es fecha patria en conmemoración del golpe que derrocó a Salvador Allende. La oposición, con tono distinto, también recordará la fecha. Habrá una misa en honor del presidente socialista en la Catedral y un acto cívico frente a la puerta de La Moneda que utilizaba siempre Allende, pero además habrá marchas de protesta estudiantiles y el centro de Santiago estará "sitiado" de carabineros desde el mediodía de hoy haciendo tiempo completo: primero el fútbol, después las marchas.

**Política.** Los chilenos tuvieron ayer dos temas de los cuales conversar, más allá del fútbol. La Cámara de Diputados aprobó la ley de divorcio que permitirá a los legalmente separados volver a contraer nupcias. Sólo falta la aprobación del Senado pero se prevé que la ley no será frenada en la Cámara alta. Y además se instituyó el Ministerio Público, que no es otra cosa que la reforma penal que crea la figura del fiscal y del juicio oral y público.

**Público.** Las casi 70 mil entradas disponibles están vendidas. Las plateas más caras, a unos 300 dólares se vendían por abono para los tres partidos finales de las eliminatorias. Habrá unos 3000 argentinos alentando a la selección, la mayoría llegados desde Mendoza y San Juan. Se instalarán en la Galería Norte (tribuna) y serán bien custodiados por los "pacos". Los organizadores no quieren una revancha de la pelea que hubo en el partido de ida, sobre las avenidas que rodean el Monumental.

# La eliminatoria en su momento de definición

Los resultados de los partidos entre Chile-Argentina, Perú-Uruguay, Paraguay-Bolivia y Colombia-Venezuela podrían determinar hoy, faltando dos fechas, la clasificación de Argentina y Colombia.

Si Argentina le gana esta noche a Chile, con 28 puntos se habrá clasificado para el Mundial. Si empatan, dependerá de cómo le vaya a Uruguay en Lima. De los otros partidos de la fecha poco jugo pueden sacar los hombres de Passarella. En Barranquilla juegan Colombia-Venezuela y en Asunción lo hacen Paraguay-Bolivia, mientras que Ecuador tiene fecha libre. Las posiciones están encabezadas por Argentina con 25 puntos y (+9) de diferencia de gol. Sigue Colombia con 24 (+7), Paraguay con 23 (+6), Chile con 19 (+8), Perú con 19 (+1), Ecuador con 18 (+2), Bolivia con 17 (+2), Uruguay con 17 (-4) y cierra Venezuela con 3 unidades, ya eliminada. Si se acuerda con que la lógica dé ganador a Colombia entre Venezuela y a Paraguay sobre Bolivia, el corazón de la fecha estará en Santiago y Lima.

Un triunfo argentino llevará a la selección a los 28 puntos y Perú será cuarto con 20 empatando con Uruguay. Quedan 6 puntos por jugar y Argentina ya no podría ser desbancada de una de las cuatro plazas disponibles. Sin embargo también hay que hacer otros cálculos. Si Argentina empatan y gana Perú entonces Argentina quedaría superada por Colombia y alcanzada por Paraguay con 26 unidades,



Sensini y Zanetti encabezan el grupo de jugadores argentinos.

Anoche, la selección efectuó el reconocimiento del Estadio Nacional.

Perú tendría 22 y Chile 20: como tienen que jugar entre sí, uno de los dos no podría alcanzarla. La cosa se complica más si Argentina pierde y Perú gana porque trepa Chile que se pondría a tres puntos junto a Perú cuando quedan 6 unidades por disputar. Tan cerca está la clasificación para Argentina como riesgoso puede ser el futuro si se dan los resultados al revés. Hasta puede quedar afuera del Mundial por diferencia de gol. Por eso, hoy más que nunca hay que esperar una

mano rioplatense. Uruguay, por su parte, sólo tendrá posibilidades si le gana a Perú.

Más allá del cálculo para hoy, hay que revisar el programa final. El 12 de octubre juegan Argentina-Uruguay, Chile-Perú, Ecuador-Bolivia y Paraguay-Venezuela mientras que Colombia tendrá fecha libre. El 16 de noviembre se disputa la última fecha con Venezuela libre y estos encuentros: Argentina-Colombia, Uruguay-Ecuador, Chile-Bolivia y Perú-Paraguay.

Página 12  
En Chile

Por Daniel Lagares  
Desde Santiago

Ha llegado la hora de la verdad para la selección. Esta tarde, cuando las sombras hayan bajado definitivamente de los cerros para hacer la noche, tal vez Argentina se convierta en el primer equipo sudamericano clasificado para el Mundial de Francia. Dependerá de sí misma y también de la ayuda que pueda venir de otro partido. Más urgencias tiene Chile, que pelea con una expectante pero incómoda posición en la tabla, con tres suspendidos y un ausente ilustre. Pero para los argentinos, además de los puntos que resultan vitales, también vale una actuación convincente, que confirme aquel primer tiempo de Asunción y reconcilie definitivamente al equipo con el público y no deje dudas sobre el camino trazado.

Anoche, tras la inspección al piso del Estadio Nacional, Passarella confirmó los once nombres que se barajaban desde el fin de semana (abrió una duda sobre Gallardo o Zanetti), mientras que el uruguayo Nelson Acosta dice tener todo listo pero se guarda la confirmación para minutos antes del partido. Tonterías que a fin de siglo todavía existen. Por Argentina jugarán Carlos Roa; Roberto Ayala, Roberto Sensini, Pablo Paz; Juan Sebastián Verón, Matías Almeyda, Diego Simeone; Marcelo Gallardo (o Zanetti), Ariel Ortega; Claudio López, Hernán Crespo. Sin embargo, los nombres son apenas eso. Las posibilidades argentinas de ganar y de jugar bien dependen de la actitud del equipo, como siempre ocurre con este juego del fútbol. Para Acosta el panorama es más complicado. Por un

## Millones de televidentes ya "vendieron" su alma a este diablo!

Otro éxito de Canal 9 que sigue creciendo.

Dijeron los medios:

EXCELENTE. **Clarín**

MUY BUENA. **La Nación**

Notables trabajos de Leo Sbaraglia y Lito Cruz. **Página 12**

Un producto realizado por profesionales. **La Prensa**

★★★ Bienvenido Sebastián Borensztein. **Revista Noticias**

**EL GARANTE**  
**HOY 22 Hs.**



LIBERTAD



AFP



Nelson Acosta, un técnico enojado y con mal de ausencias.

Su equipo se agranda mucho de local, y éste es el desafío.

DyN



Daniel Passarella, con menos presiones que hace un tiempo.

La clasificación le daría dos meses de trabajo extra al equipo.

ARGENTINA ENFRENTA A CHILE A PARTIR DE LAS 19

# Pasaporte en mano

lado tiene suspendido a Ronald Fuentes —el quinto hombre de una defensa de cinco, para cada vez que Chile juega fuera de casa— pero que esta noche no es imprescindible, dada la necesidad de atacar del conjunto local. Pierde también a Clarence Acuña, un todoterreno feroz en eso de buscar tobillos ajenos por el medio, y al zurdo Víctor Hugo Castañeda que aporta pausa, toque, distribución y buen remate desde el lateral izquierdo de los volantes. Pero la mayor ausencia es la de Iván Zamorano y, como dice el tango, ése es un vacío imposible de llenar. El técnico convocó a Rolando Barrera, Rodrigo Goldberg, Mauricio Illes-

## Locales: Chile

juega de un modo de local y otro de visitante. Adentro, es un equipo de leones enjaulados que se sueltan apenas comienza el juego.

cas y Marcelo Núñez para hacer la dupla ofensiva con Marcelo Salas. Sin embargo, todos ellos están lesionados y Acosta optaría por Barrera, el que tiene la "nana" menor. Cualquiera de ellos supone un cambio táctico. Al no estar Zamorano será Salas el que irá por adentro y el reemplazante de Bam Bam el que juegue arriba y por afuera. Sin embargo, el técnico local también especula con que Marcelo Vega, un volante de enganche, pueda ser el punta adecuado. Si esto es así, entonces dispondrá que ingrese Chavarría o Parraguez en el medio y soltará a Sierra. El complicado panorama de la formación de Chile no estaría muy lejos de esta formación: Tapia; Cristian Castañeda, Pedro Reyes, Javier Margas, Luis Ponce; Cornejo, Musri, Parraguez o Chavarría, Sierra; Salas, Barrera o Vega.

La formación argentina mete miedo. Los rebotes de la prensa porteña que bautizó como "superofensiva" al conjunto que amagaba Passarella llegaron hasta aquí y obligaron a tomarse las cosas con calma. Chile teme de Argentina, del peso de las estadísticas, de la historia y del indudable

Gran expectativa en Santiago. Passarella optaría por un equipo ofensivo ante un Chile necesitado y sin Zamorano. Un partido decisivo.

poderío que tienen los nombres de los rivales. Pero en el análisis previo se descuida que con los nombres solos no se hace nada. El asunto será saber dónde se parará Argentina. Porque si una defensa con tres hombres, un doble enganche de sueño con Ortega y Gallardo provocan que a simple vista se crea que habrá un ataque constante, también puede imaginarse que en verdad los tres del fondo estarán muy protegidos por Verón, Almeyda y Simeone con el peligro agregado de que Ortega y Gallardo sean aislados y presa fácil de los volantes chilenos. Chile tiene la obligación de buscar los puntos y por eso es posible que tenga un comienzo a todo ritmo, tratando de desbordar con rapidez al fondo argentino. Después del cuarto de hora, cuando el trío de volantes de Passarella pueda hacer pie, recién entonces se decidirá la suerte del partido. Si Chile encuentra el golantes del cuarto de hora será un partido; si Argentina soporta ese comienzo, entonces podrá manejar el ritmo y hasta la posesión de la pelota. Parece un equipo a la medida de Passarella. Con buen manejo y marca en el medio y explosión en la salida a partir de la sociedad Ortega-Gallardo. Si entra Zanetti, pueden reponerse cuatro en el fondo o dejarlo en el medio, pero soltando a Verón.

En este tipo de partidos influyen otros factores que no son simplemente los tácticos. Argentina tiene un plantel mucho más rico en individualidades. De los once que saldrán al campo, sólo Roa recién estrena su experiencia europea. Todos los demás, como mínimo, tienen una temporada en las Ligas más competitivas. Chile sólo puede ofrecer el paso de José Luis Sierra por el San Pablo, el buen momento de Salas en River y la "importación" de Rodrigo Goldberg del no muy lujoso fútbol de Israel. Pesa la estadística porque Chile nunca le ganó a Argentina por

terales, además de peso en la definición. Pero también hubo un flojo segundo tiempo, una alarmante caída de tensión que hizo refugiar al equipo en la comodidad de esperar los pelotazos frontales y responder también, a puro pelotazo. La selección necesita equilibrio, ir moldeando definitivamente su estilo, ése que sólo con cuentagotas apareció en las eliminatorias pero que amagó con quedarse después de la experiencia en Asunción.

Se dijo que Argentina puede irse con la clasificación bajo el brazo, pero después de los 90 minutos habrá que revisar los métodos. Este equipo es muy parecido al que le ganó a Paraguay en Asunción. Aquella vez hubo un magnífico primer tiempo, con achique de espacios, poca distancia entre un jugador y otro, buenos relevos defensivos y llegadas por ambos la-

## ¿Gallardo no?

Los jugadores argentinos realizaron, tal cual estaba previsto, en las últimas horas de la tarde de ayer, el reconocimiento del antiguo Estadio Nacional de Santiago donde se jugará el match de hoy. Todo consistió en movimientos bastante informales realizados a un costado del campo, más para desentumecer los músculos que con cualquier otra seria intención. Al término de la leve práctica, tanto el técnico como los jugadores se prestaron, muy distendidos, a la requisitoria de la prensa, que largamente superó por su número e interés las previsiones. Passarella y los jugadores no concedieron las entrevistas en el campo de juego sino que, a falta de un lugar previsto y adecuado en su amplitud, hablaron en dependencias y anexos de los vestuarios. Los integrantes del plantel se mostraron confiados, cautos, respetuosos, mientras el técnico, afable y comunicativo, acodado a la ventana de la utilidad, sorprendió con el planteo de una (¿falsa?) duda respecto de la inclusión o no de Gallardo en la formación inicial y su sustitución por Zanetti: no estaría del todo recuperado. El jugador no lo confirmó.

Aunque el empate sería un paso clave: si Uruguay ayuda desde Lima, la clasificación será un hecho. Argentina ganará dos meses de trabajo, los que faltan para disputarse las dos últimas fechas. Tanto como para que Passarella se vaya de Santiago pensando que los próximos partidos con Uruguay y Colombia son simples ensayos con público y que su meta está en el 7 de diciembre en Marsella, cuando Michel Platini sea la estrella del sorteo del Mundial '98.

**ATENEO CECCHINA**

- Natatorio climatizado • Escuela de natación
- Gimnasio de aparatos • Gimnasia aeróbica
- Canchas de fútbol 5

**Bartolomé Mitre 1625 - Capital**  
**Tel/Fax.: 372-1799 / 374-4958**

## USTED ELIGE UNA RADIO CON AIRE DE PRIMERA

<b>CONTINENTAL</b>	<b>22.51</b>
<b>MITRE</b>	<b>17.07</b>
<b>DEL PLATA</b>	<b>12.33</b>
<b>RIVADAVIA</b>	<b>12.13</b>

**SIENTA  
CONTINENTAL**

●●● AM 590

MERCADOS & TENDENCIAS - GENERAL - JUNIO-JULIO '97



## OPINION

Por Horacio Verbitsky

## Adiós a una época

Con tanta discreción mantuvo el secreto de su enfermedad, que la noticia de su muerte, ayer a la madrugada en la casa-taller que montó en Buenos Aires al volver del exilio, tomó a la mayoría de sus amigos por sorpresa. Sus escritos teóricos en la segunda mitad de la década del cincuenta analizaron la relación entre la pintura de caballete destinada a la contemplación individual y una etapa del desarrollo económico-social que se daba por agotada. El esquematismo propio de la época se hace evidente en una relectura contemporánea, así como su obra gráfica documenta la visión de aquel tiempo sobre la fuerza formidable de la clase trabajadora, que debía liderar un proceso de cambio social considerado tan progresista como imposible de impedir. Pero las consecuencias que Ricardo Carpani extrajo de aquella definición, o mejor dicho, la actitud creativa sobre la que reflexionó en esos textos, están entre las más nobles y fructíferas de la historia del arte en la Argentina. Tan extraordinaria como la coherencia que mantuvo entre su vida y su obra.

Los murales en sindicatos, sus ilustraciones para carteles políticos de resistencia a la opresión, convocatorias a paros generales o movilizaciones por la libertad de los presos políticos, fueron una parte significativa de la

milancia popular durante las casi dos décadas de ostracismo que sucedieron al golpe de 1955. El programa del 1º de mayo de 1968 de la CGT de los Argentinos, en la que Ricardo participó de cuerpo y alma, decía que "un intelectual que no comprende lo que pasa en su tiempo y en su país es una contradicción andante, y el que comprendiendo no actúa, tendrá un lugar en la antología del llanto pero no en la historia viva de su tierra". Carpani estaba al margen de tal anatema, porque partiendo de un marxismo nacional, no dogmático y antiestalinista, se había acercado tempranamente al peronismo, que por entonces no tenía honores ni canonías sino sólo puestos de lucha para repartir.

Después del último golpe militar participó en la creación de la Comisión Argentina por los Derechos Humanos, un organismo dedicado a documentar y denunciar desde Europa la barbarie de los secuestros, las torturas y los asesinatos clandestinos en los campos de concentración de la dictadura. Ahora que algunas palabras conservan tan poco significado, tal vez ni siquiera se entienda qué quiere decir que Ricardo fue un militante integral por esa izquierda democrática y popular que nunca pudo ser y cuya inexistencia se echa de menos, tanto como desde ahora se extrañará al querido inolvidable Maestro Carpani.

## Los obreros

Por Fabián Lebenglik

El maestro Ricardo Carpani pensaba el arte como una manera de insertarse en la sociedad para dar peleas estéticas, éticas y políticas. Tanto como por el temperamento de su trazo, fue conocido por su participación en la difusión de las luchas obreras sindicales, a muchas de las cuales les dio una imagen propia, acaso definitiva, con sus afiches y murales. Su muerte, luego de una desigual pelea contra un cáncer de garganta, deja a la Argentina sin uno de los grandes del arte político. Había nacido el 11 de febrero de 1930 en el Tigre, pero se formó en París a comienzos de la década del cincuenta, y de regreso a Buenos Aires estudió en el taller de Emilio Pettoruti. Luego de su primera exposición en 1957 formó el Movimiento Espartaco con el que compartiría una intensa actividad, hasta 1961. Trabajó durante más de cuatro décadas y raramente obtuvo reconocimientos oficiales, aunque tiene miles de admiradores en todo el país. Al enterarse de que padecía cáncer de garganta intentó dejar armada una fundación para que su obra no se dispersara, ya que no tenía hijos.

Una parte central de su obra es la potente iconografía laboral—el trabajador ocupaba el lugar del héroe, musculoso, indestructible— en demanda de reclamos justos, para acompañar las luchas obreras. En

La contemplación de una sola de sus imágenes define su estética: hizo de los obreros, de los pobres, de los necesitados, los héroes a homenajear desde el arte.

1974 se exilió en Europa y regresó al país con la vuelta de la democracia, en 1984. Si la realidad social y la política habían marcado fuertemente su trabajo, también lo hizo el exilio. Carpani siempre pintó en sintonía con la historia del presente argentino. Por eso vivió amargamente el exilio: para él era indispensable estar cerca del destinatario de su obra, cerca de la realidad latinoamericana.

"Creo que es importante ubicar la obra en el tiempo", dijo en una entrevista con *Página/12*, "porque mi trabajo se fue modificando en función de cómo fue cambiando la realidad del país. Mi obra del exilio está llena de reminiscencias, también

## QUARTETO CEDRON

PARA QUE VOS Y YO

11 Y 12 SEPTIEMBRE

TEATRO DE LA COMEDIA

RODRIGUEZ PEÑA 1062  
TEL: 812-4228ND  
NUEVA  
DIRECCION  
CULTURAWULLICH  
AUDIO VIDEOAlianza Francesa  
Alliance Française

Página/12

TONY VALDEZ  
TALLER  
DE FOTOPERIODISMO  
Vacantes Limitadas  
551 - 4218NOCHES FRIDICAS CON  
FERNANDO NOYBanquetes literarios  
miércoles 10 de septiembre  
21.30 hs.

Leen:

Juan Forn  
Rodrigo Fresán  
María Negroniartista invitada: Mayra Ibarra  
coordina: Liliana Daunesun ciclo en homenaje a Charlie Feiling  
Frida Kahlo  
restorán-espacio de arte  
Ciudad de la Paz 3093 Reservas 544-1927

Carlos Morete

Galería

CENTRO CULTURAL

RICARDO ROJAS

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

Corrientes 2038 Lunes a sábados de 11 a 22 hs.

Inauguración 10 de setiembre 19.30 horas ■ 10 DE SETIEMBRE AL 4 DE OCTUBRE DE 1997



Página/12 presenta

Los viernes, MUSICA

LAS  
BLACANBLUS

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

VIERNES 12

20 hs.

SALON AUDITORIO  
Belgrano 1732SOCIEDAD DE DISTRIBUIDORES  
DE DIARIOS, REVISTAS Y AFINES

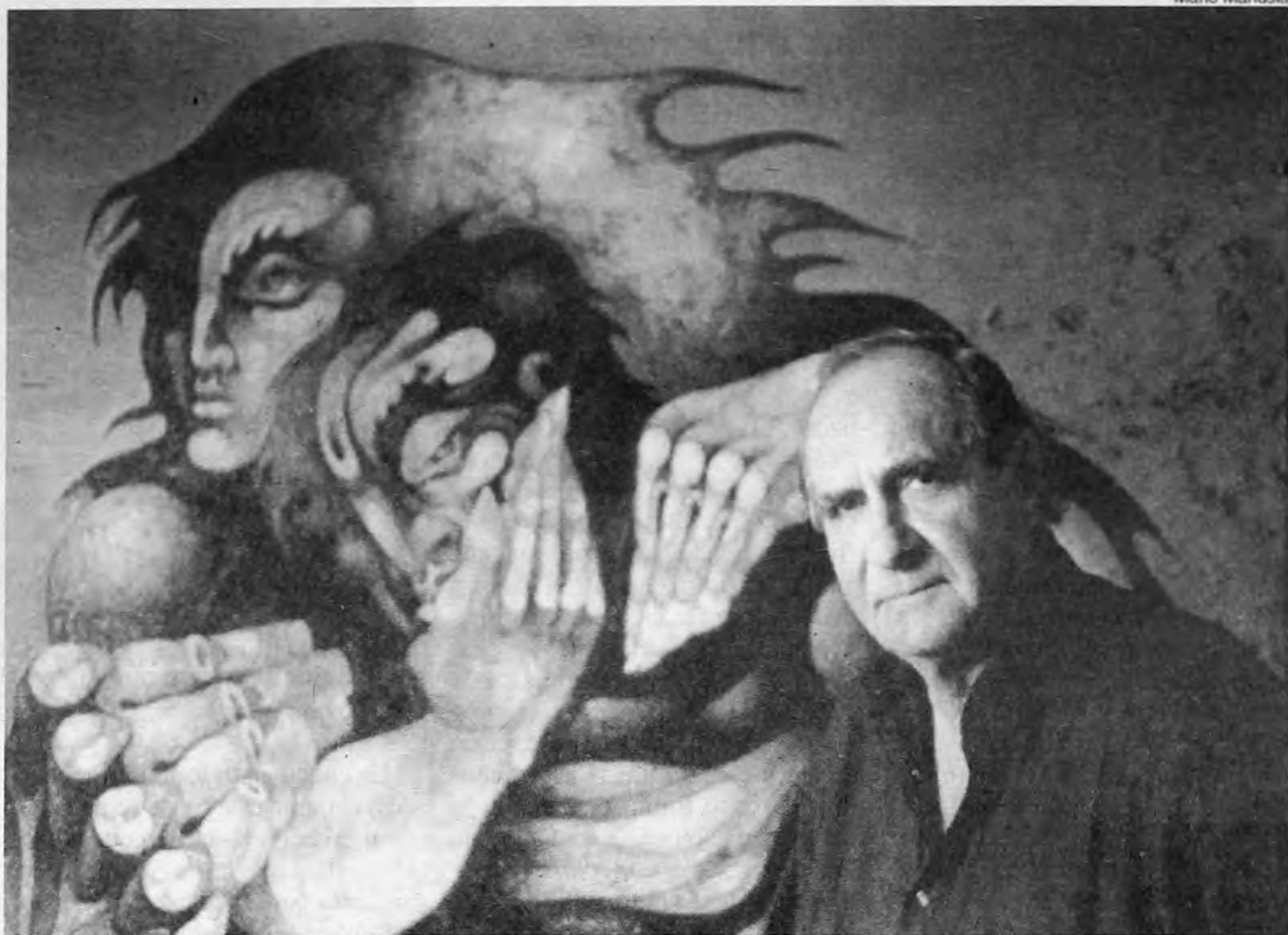


EL NOTABLE ARTISTA PLASTICO RICARDO CARPANI

# en el centro de la escena

de frustraciones y de una necesidad de autoafirmación en uno mismo, en la propia identidad. Allí es donde abordo por primera vez en mi vida la temática del tango, que había constituido parte de lo que había dejado en los años 60 y 70: me encontré con una realidad de derrota. En ese momento es cuando surge la idea de meter un tipo en la jungla, el desocupado de los años treinta que se transforma en un emblema del porteño, metido en la selva como una metáfora de la sociedad actual. Porque el desexilio es peor que el exilio. Es difícil imaginarse las ilusiones que uno se hace cuando está en el exilio, las cosas que uno piensa que va a encontrar cuando vuelva. Y cuando uno vuelve se choca con la realidad, con que nada de aquello pensado existe".

Del mismo modo que había pintado en los edificios de los sindicatos murales durante los 60—en alguno se conserva, otros se destruyeron—, a su vuelta al país, luego de la dictadura, se dedicó a pintar murales en lugares públicos del interior. Llegó a realizar tres, en Catamarca, en La Pampa y en Río Negro. Este último se inauguró el 10 de diciembre de 1993, al cumplirse diez años de la vuelta de la democracia, en el hall central del aeropuerto de Viedma y lo había realizado junto a Doris, su compañera de toda la vida. El efecto adicional de esta obra es que venía a cumplir un acto de justicia, porque fue pintado sobre otro mural: una gigantesca fotografía de la "Campana del desierto", en la que se veía al general Roca y a toda su plana mayor. La técnica del mural resulta completamente afín con su estética: admiraba profundamente la obra de los muralistas mexicanos. A Carpani lo tentaba la monumentalidad, la eficacia de la imagen, la relación cotidiana con la gente. Pensaba el arte fuera del museo o la galería. El reconocimiento oficial más importante hacia su obra fue la exposición retrospectiva que organizó el Palais de Glace hace tres años: allí se exhibieron más de cien trabajos (pinturas, esculturas, dibujos, afiches).



El maestro Ricardo Carpani fue uno de los pocos muralistas de la historia del arte argentino. Lo velaron ayer en el Concejo Deliberante y será sepultado hoy en el cementerio de la Recoleta.

DEFINICIONES EN PRIMERA PERSONA

## "Yo no pienso ejercer de santo"

Algunas opiniones sobre la vida y el arte vertidas por Ricardo Carpani en entrevistas durante los últimos quince años:

◆ "Si tuviera que volver a vivir mi vida elegiría el mismo camino. Estoy conforme: mi vida fue una lucha. He pasado momentos en que he sido marginado como consecuencia de mi militancia, de poner los dedos en la llaga, digamos. De todos modos, si por alguna razón me canonizaran, cosa que no creo, puedo asegurar que yo no pienso ejercer de santo" (1989).

◆ "El arte, para mí, es expresión y es comunicación. Siendo comu-

nicación tiene que estar al servicio de algo, de la liberación de los pueblos, por ejemplo. Pienso que es el sentido más trascendente que el artista puede darle a su obra" (1985).

◆ "Lo que transforma a una persona en artista es el tener algo que decir y el saber expresarlo. Para mí, enseñar pintura no es enseñar un oficio: es enseñar a sentir, a descubrirse uno mismo, a pensar cosas importantes" (1985).

◆ "Si bien lo que más se conoce de mi arte es una temática de tipo político-social, mi potencial como artista no se circunscribe a eso, ni mu-

cho menos. Aunque sea una frase trillada, debo decir que nada de lo humano me es ajeno" (1992).

◆ "Cualquier artista que se inscribe en una tendencia con vocación transformadora, social, necesariamente paga las consecuencias. Mi experiencia como militante estético-político me significó diez años de exilio. Y la saqué barata" (1993).

◆ "La Argentina es un país dependiente, no solo económica y políticamente, sino también en materia cultural, porque la mentalidad colonizada sigue prevaleciendo en las elites rectoras de nuestra cultura" (1985).

### Textuales

◆ "Ricardo fue sin duda el artista más importante del arte político argentino. Para él, ser artista no se limitaba a exponer en galerías y museos. Por eso llevó con sus murales a sindicatos y con su gráfica a los afiches y publicaciones de izquierda: el arte para él era un arma en la militancia. Carpani se distingue por la fidelidad a sus ideas: más de 40 años separan y unen sus primeras obras políticas con las más recientes. Su muerte priva a la cultura de una figura irremplazable". (León Ferrari, artista plástico)

◆ "Carpani fue uno de los grandes plásticos argentinos: concretó una obra que mantuvo una gran fidelidad a ciertos principios pero al mismo tiempo reflejó los cambios en la vida cultural y social del país. Además de todo esto, para los argentinos que empezaron a hacer política en las décadas del sesenta fue una figura emblemática. Como ciudadano fue un hombre comprometido muy activamente. En los últimos años no hubo iniciativa en favor de los derechos humanos, en contra de la impunidad, en favor de la justicia y de los sectores más desposeídos de la sociedad que no contara con su presencia. En realidad, además de la falta de un artista, notaremos la ausencia de un compañero de lucha". (Eduardo Jozami, concejal)

◆ "Fue uno de los pintores más potentes, más personales y más significativos de todo el arte de los argentinos. Un hombre, además, que se comprometió con el mundo en que vivió. Sin embargo, era fundamentalmente un pintor de Buenos Aires: así como la música de Piazzolla es música de Buenos Aires, la pintura de Carpani es pintura de esta ciudad. Con él se confirma la teoría de que todo gran artista es una gran persona. Fue un pintor puramente personal, una rareza. Su obra se parece sólo a sí misma". (Ignacio Gutiérrez Zaldívar, galerista).

## Cecilia Todd

LA TRASTIENDA • VIERNES 12 SET. 23.30 hs.  
Balcarce 460 - tel: 342-7650 [UNICA FUNCION / ENTRADAS EN VENTA]

A 20 AÑOS DE THE POLICE

## ANDY SUMMERS

EN ARGENTINA

SABADO 11 DE OCTUBRE - 24:00 HS.

CLINICA: 16 HS.

UNICA FUNCION EN LA TRASTIENDA  
BALCARCE 460 - RES. TEL. 342-7650AUSPICIA **Página/12**

## EL MEJOR HOMENAJE

INCLUYE "CARTA DE DESPIDA DEL CHE" LEIDA POR FIDEL CASTRO

Por Siempre!  
*che!*

interpretan:  
Nicolás Guillen  
Silvio Rodríguez  
Victor Jara  
Mario Benedetti  
Atahualpa Yupanqui  
Quilapayún  
Vicente Feliú  
Carlos Puebla  
Noel Nicola  
Patricio Manns  
Angel Parra  
Juvencio Valle



En venta en su Disquería

**FUTBOL EN JEKYLL**  
En Pantalla Gigante  
Miércoles 10. 19hs  
**ARGENTINA vs CHILE**  
Menu Promocional: \$ 5.-  
1 pizza (Muzzarella/Margarita/Jamón) + 1 Cerveza

**JAZZ EN JEKYLL**  
Hoy Miércoles 10 a las 22 horas.  
**El Ghetto**

Entrada gratis. Consumición mínima obligatoria.  
Reservar mesa al 783-5814 ó al 788-2411



**DR JEKYLL**  
Monroe 2315  
Capital Federal  
Auspicio **Página/12**



## TV

6.30  
7-NOTICIERO DE LA RAI.  
7.00  
2-IMPACTO A LAS 7.  
7-ATC NOTICIAS.  
7.45  
2-7-11-13-MUNDIAL SUB-17:  
Argentina-Bahrein.  
10.00  
2-MOVETE!  
7-ESTA MAÑANA.  
11.00  
7-EL CORTAPAPEL.  
9-UTILISIMA.  
11-MAC GIVER.  
11.30  
7-DALE LITA.  
13-HIJITOS.  
12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-LAS TRES MARIAS.  
9-NUEVEDIARIO.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-EN SINTESIS AL MEDIODIA.  
12.30  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
13.00  
2-MEDIODIA CON MAURO.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
11-MI CUÑADO.  
13-FORUM.  
14.00  
7-SALVESE QUIEN SEPA.  
11-LA NINERA.  
13-COMO PAN CALIENTE.  
14.30  
9-INDISCRECIONES.  
15.00  
2-SIN VUELTAS.  
7-BUENAS TARDES SALUD.



Elizabeth Vernaci, conductora de "Infómanas", a las 15 por Telefé.

11-INFOMANAS.  
13-DE CORAZON.  
16.00  
2-FRENTE A FRENTE.  
7-EL SHOW DE LOS DIBUJOS.  
9-HABLEMOS CLARO.  
11-ESMERALDA.  
13-CAUSA COMUN.  
17.00  
2-AMOR Y MORIA.  
7-RUMORES.  
9-HISTORIA DE AMOR.  
11-CEBOLLITAS.  
13-TE SIGO AMANDO.  
18.00  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-JUGAR POR JUGAR.  
9-COLMILLO BLANCO.  
11-CHQUITITAS.  
13-CAMINO A FRANCIA 98.  
18.30  
13-ELIMINATORIAS FRANCIA 98:  
Chile-Argentina.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-LA RED DEPORTIVA TV.  
9-LOS HERMANOS PEREZ CONDE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
20.00  
2-FENOMENO REAL.  
7-RECITALES.  
9-NUEVEDIARIO.  
11-HOLA SUSANA.  
21.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-RICOS Y FAMOSOS.  
11-NARANJA Y MEDIA.  
13-SOCIOS.  
22.00  
2-7-MUNDIAL SUB-17: Argentina-Bahrein  
(repetición).  
9-EL GARANTE.  
11-ELIMINATORIAS FRANCIA 98:  
Paraguay-Bolivia.  
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO: "Solo tú".  
23.30  
2-ELIMINATORIAS FRANCIA 98:  
Perú-Uruguay.  
23.55  
9-REPORTER ESSO.  
00.00  
2-ATORRANTES.  
7-ATC NOTICIAS CON ECO EN EL MUNDO.  
11-DURO DE ACOSTAR.  
13-EN SINTESIS.  
00.20  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Una luz en la  
oscuridad".

## Iniciación a la Opera

siguiendo la Temporada del Teatro Colón

Textos, Grabaciones y Videos Grupos Reducidos

Nuevo Teléfono 953-5525  
llamar de 9 a 13 y 21 a 22 hs.

# El concurso de Página/12 y MTV está que arde

El lunes se sortean los pasajes y estadías para viajar a Miami y asistir a los shows unplugged de Spinetta y Ratones Paranoicos.

Por Fernando D'Addario

El próximo lunes habrá dos lectores de **Página/12** mucho más felices que de costumbre: a las 17 se sortearán los ganadores del concurso que este diario y la cadena estadounidense de videos MTV organizaron para asistir a los shows unplugged que grabarán en Miami Luis Alberto Spinetta y Los Socios del Desierto y Ratones Paranoicos. El premio del concurso, que se definirá ante escribano público en la sede de **Página**, Belgrano 671, es un viaje para dos personas, con estadías pagas, a los estudios de la cadena de videos en Miami y pases para presenciar los conciertos que van a grabar, el 19 y 20 próximos, Spinetta al frente de su trío y Ratones Paranoicos con figuras invitadas como Charly García y Pappo. Ambos conciertos se pasarán en fechas aún por determinar por MTV Latino y serán editados luego en compact.

El lunes por la mañana cerrará la recepción de cartas para el concurso, por lo que los interesados en sumarse a los miles de lectores que ya

**Show: Spinetta paseará por diversos pasajes de su carrera: cantará temas de Almendra, Pescado Rabioso, Invisible y de su etapa solista. Y como yapa incluirá tres inéditos.**

participaron aún tienen tiempo. En este caso, concursar no requiere mayores complicaciones. Es más: es casi un regalo. Los interesados apenas deben enviar un sobre con sus datos (nombre, domicilio, código postal, número de documento y te-

léfono) a nombre de **Concurso MTV Unplugged - Página/12**, Av. Belgrano 673 - (1092) Capital Federal. Los únicos requisitos, para quienes envíen los sobres a **Página/12**, son: tener por lo menos dieciocho años y pasaporte en regla.

Spinetta grabará su especial el sábado 20 con su grupo (Daniel "Tuerto" Wirtz en batería y Marcelo Torres en bajo), e incluirá dos invitados especiales: Mono Fontana (fue su tecladista durante muchos años) y Rodolfo García (ex baterista de Almendra, además de amigo personal). En Miami se les agregará un arreglador para orquesta de cuerda. Spinetta paseará en el show por diversos pasajes de su carrera: tocará y cantará temas de Almendra, Pescado Rabioso, Invisible y de su etapa solista. Y, como yapa, incluirá *tres temas inéditos*, uno de los cuales, "Coquito y Piluso", ya fue estrenado en el último concierto suyo aquí, en la Recoleta.

En estos momentos, Spinetta está ensayando el repertorio, y viene de reunir cerca de tres mil personas durante el fin de semana en el estadio Monumental de Santiago de Chile. Antes había realizado conciertos en La Plata, Mendoza, Córdoba y San Juan, con buena respuesta del público. Después del acústico, Spinetta se quedará algunos días más en Miami para mezclar el disco que quedará registrado como documento del unplugged, y que será editado, además de en la Argentina, en México, Colombia, Perú, Chile, Uruguay, Venezuela y Costa Rica, entre otros países. Luego volverá a Buenos Aires para ponerse a ensayar con vistas al 6, 7 y 8 de noviembre, cuando presente oficialmente su auspicioso álbum doble (que ya lleva vendidas 40 mil placas) en el Gran Rex.



Luis Spinetta tocará con su trío, Mono Fontana y Rodolfo García. En el show, que saldrá por tele y será disco, estrenará tres temas.

En cuanto a los Ratones Paranoicos, viajarán este fin de semana para preparar el unplugged que se efectivizará el viernes 19 y están ensayando para readaptar su canciones más exitosas al formato acústico. En Miami los acompañarán Charly García y Pappo, como invitados de lujo, participando en varios temas. Ambos músicos ya habían subido al escenario del estadio cubierto de Vélez en el último show

grande de la banda de Devoto, que para muchos representó algo así como el canto del cisne de su carrera, luego de la aparición del trabajo solista del cantante Juanse. Ratones vienen de un exitoso viaje por Brasil: tocó en Porto Alegre, en el boliche Opiniao (donde actuó alguna vez Charly) con buena recepción por parte del público. En noviembre volverá a Brasil, para tocar en Pelotas.

## UNA MUESTRA DE PAPARAZZI

# Estrellas fotografiadas

Una amplia muestra de fotografías realizadas por paparazzi fue inaugurada ayer en Nueva York, en la galería de arte Robert Miller. La exhibición había sido planeada hace varios meses, por lo cual no tiene relación con la trágica muerte de la princesa Diana de Gales, la semana pasada en París. La primera parte de la muestra documenta el trabajo y la vida del fo-

tógrafo Tazio Secchiaroli, quien interpretó en la película de Fellini *La Doce Vita* a un fotógrafo llamado Paparazzo, nombre que dio origen al término paparazzi. Celebridades de la talla de Elizabeth Taylor y Richard Burton, Sean Connery, Brigitte Bardot, Claudia Cardinale e Isabella Rossellini, entre otras, aparecen retratadas en la muestra.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**MAX Y JEREMIE**, de Claire Devers. A las 2.30 por CV Sat.

Un buen ejemplo del clásico cine negro francés, en donde los personajes interesan más que la acción misma. Aquí se trata de la relación entre un asesino a sueldo a punto de retirarse (Philippe Noiret) y el hombre que ha recibido la orden de matarlo (Christopher Lambert). A partir del momento en que se encuentran, nacerá entre ellos una suerte de amistad iniciática que no se quebrará fácilmente. Con este panorama, la directora Claire Devers entrega un digno representante del tradicional género.



**BARTON FINK**, de Joel y Ethan Hawke. A las 21 por I-Sat.

Ambientada en Hollywood durante la década del cuarenta, ésta es la historia de un autor teatral que llega a Hollywood para escribir guiones sobre "la gente común". Al llegar a la húmeda meca del cine, a un fantasmagórico hotel, Barton Fink (un John Turturro que mira todo sin poder creer) descubre que no habrá nada de "gente común", sólo una lista interminable de personajes increíbles: su colosal vecino de cuarto, un productor, la secretaria de ese productor y un par de luchadores de catch.



**EL PODER DEL AMOR**, de Lasse Hallström. A las 0.45 por HBO.

Con toques costumbristas que sirven para retratar la idiosincrasia de los habitantes del sur norteamericano, ésta es una historia de infidelidades y reconciliaciones directamente influidas por el escenario en donde se desarrollan. La protagonista (Julia Roberts) siente que todo su mundo se derrumba cuando descubre el engaño de su marido (Dennis Quaid) y más aún cuando comprueba que las rígidas leyes morales de la región incluyen la "complacencia" ante el acto de infidelidad. Masculina, claro.



**EL DEMONIO VESTIDO DE AZUL**, de Carl Franklin. A las 22 por HBO.

El realizador de *Un paso en falso* —su muy buen debut— va descubriendo al espectador un relato policial intrincado y misterioso, centrado en la búsqueda de una mujer blanca (ese diablo a que alude el título). Denzel Washington ocupa el centro de la escena con su personaje de aprendiz de detective, metido en la trama por necesidad económica antes que por vocación. He aquí un ejemplar modelo de policial negro, protagonizado por negros, con una banda de sonido como para no olvidar.



FESTIVAL INTERNACIONAL DE TORONTO

# Luppi se lo perdió

El actor argentino no pudo asistir al estreno mundial del nuevo film del respetado estadounidense John Sayles, "Men With Guns", que lo presenta como protagonista casi absoluto.

Por Luciano Monteagudo

Desde Toronto, Canadá

▲ Parece mentira, pero Federico Luppi no está en ninguno de los cuatro films argentinos seleccionados por el Toronto International Film Festival. *Cenizas del paraíso*, de Marcelo Piñeyro, *El impostor*, de Alejandro Maci, *La vida según Muriel*, de Eduardo Milewicz, y *Momentos robados*, de Oscar Barney Finn (todavía inédita en Buenos Aires), no lo cuentan en sus elencos, pero eso no quiere decir, sin embargo, que Luppi no se haya hecho presente aquí en Toronto, al menos en la pantalla del festival. Hace un par de noches, debió haber estado incluso sobre el inmenso escenario del Royal Thompson Hall, donde se llevan a cabo las funciones de gala de la muestra (y donde en pocos días más cantarán Jesse Norma y Naná Moskouri), pero Luppi no podía abandonar en Buenos Aires las funciones de *El vestidor* y se perdió el estreno mundial de *Men With Guns*, la nueva película del director norteamericano John Sayles, que lo tiene como protagonista absoluto.

Reconocido como uno de los más auténticos cineastas independientes, el de Sayles es un caso extraño. Alguna vez actor, también

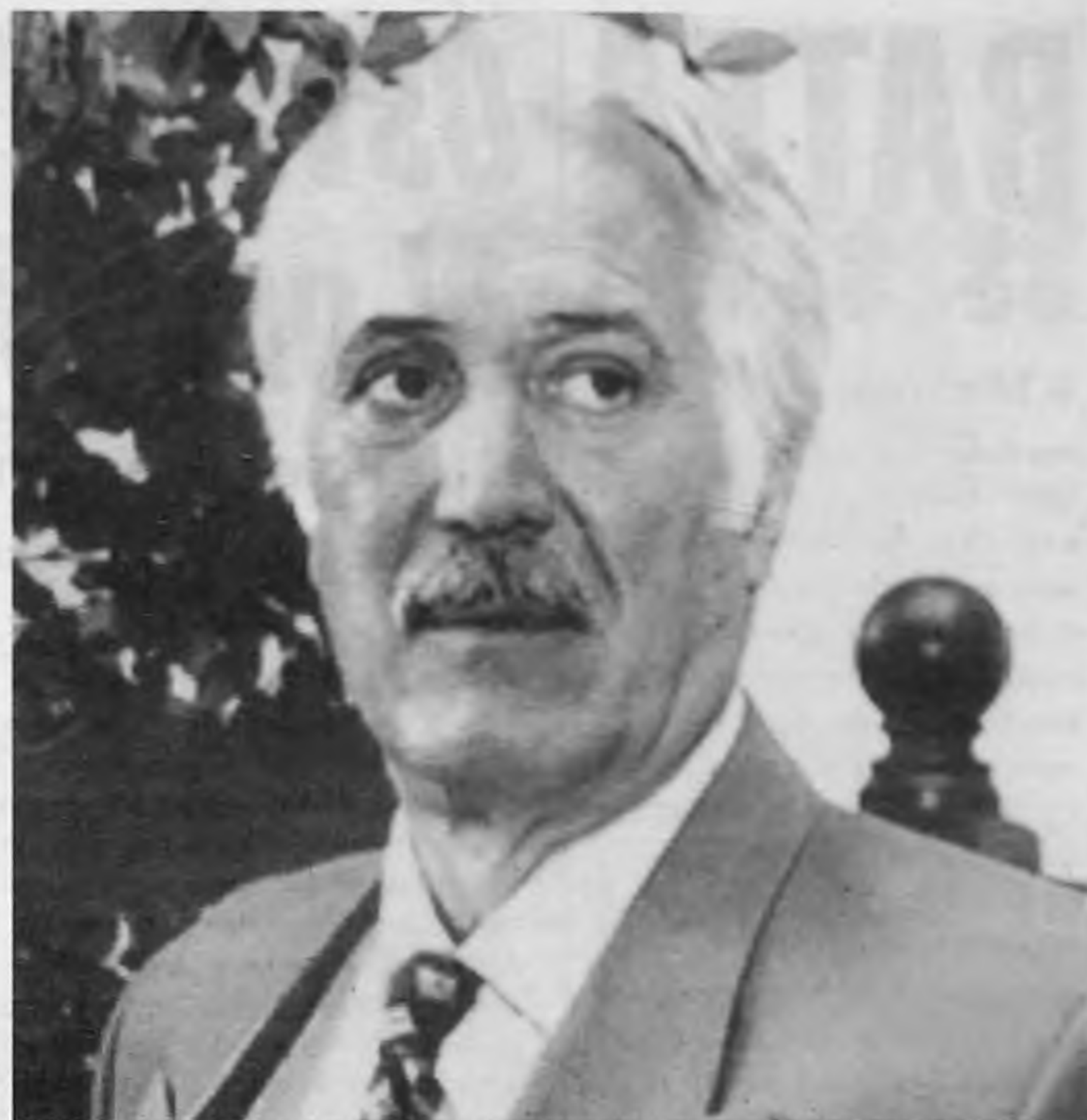
novelista, guionista de *exploitation movies* de culto (como los primeros films de Joe Dante para Roger Corman) y *script doctor* de grandes producciones de Hollywood (*Apollo 13* contó con sus servicios anónimos), se ha hecho de un nombre sobre todo como realizador. Aunque sus películas siempre hayan tenido una difusión

**Elegido: "Luppi tiene el tipo de coraje, de dignidad y de inteligencia que yo necesitaba para llevar adelante el film", explicó Sayles en Toronto.**

limitada, como *Escrito en el agua* (*Passion Fish*, 1992) y *El secreto de Roan Inish* (1994), sus dos únicos films estrenados en Argentina, que pasaron injustamente inadvertidos no sólo por el público sino también por buena parte de la crítica. La reciente edición en video de *Estrella solitaria* —probablemente su mejor película— vino a confirmar el talento de Sayles como narrador y su respeto profundo por los personajes, algo que ahora vuelve a manifestarse en *Men With Guns*, un film rodado in-

tegramente en castellano, en escenarios naturales de México.

Si *Estrella solitaria* parecía una relectura del cuento de Borges "Tema del traidor y del héroe", ahora en *Men With Guns* Sayles da la impresión de trabajar muy libremente sobre el modelo de *El corazón de las tinieblas*. Como en la novela de Conrad, aquí también hay un viaje hacia lo más profundo de la selva, allí donde los hombres cometen actos indecibles y donde no rigen los parámetros de la civilización. Este viajero es Luppi, que interpreta a un médico prominente de su país (nunca se dice cuál para darle mayor universalidad a su tema) que emprende la búsqueda de un grupo de sus alumnos, que partieron hacia el interior en un plan de asistencia social y que nunca más volvieron. El del personaje de Luppi es también un viaje hacia su conciencia, porque ese médico respetado por la alta jerarquía militar parecía vivir ajeno a todo y no saber nada de la realidad política, de los hombres armados a los que alude el título del film y que son al mis-



Federico Luppi es la figura central del film de John Sayles.

El argentino protagoniza un viaje hacia lo profundo de la selva.

mo tiempo las tropas del ejército y los grupos guerrilleros, que libran una guerra invisible, cuyos únicos rastros son los cadáveres insepultos y en la cual las primeras víctimas son los campesinos.

Un lugar en el mundo, de Adolfo Aristarain, pero sobre todo *Cronos*, la opera prima del mexicano Guillermo del Toro (muy celebrada por la crítica en Estados Unidos), parecen haber sido los mejores argumentos a favor de Luppi, cuando Sayles empezó a pensar en el proyecto. "Había visto a Luppi en varias de sus películas, y siempre lo

tuve en mente cuando escribía el guión", afirmó el director en Toronto. "Además de ser un excelente actor, tiene el tipo de coraje, de dignidad y de inteligencia que yo necesitaba para llevar adelante el film." De hecho, Luppi está tan sólido como siempre y se convierte en un verdadero pilar para la película, que por momentos se vuelve un tanto reiterativa, errática incluso, como si Sayles —a pesar de que habla un fluido castellano— también se hubiera perdido, como su protagonista, en el corazón insondable de la selva latinoamericana.

LOS PREMIOS DE ARGENTORES

## Soriano, socio honorario

▲ A manera de reconocimiento público, la Sociedad General de Autores de la Argentina otorgó post mortem al escritor Osvaldo Soriano el título de socio honorario de la institución, máxima categoría establecida por el estatuto. La votación a favor fue unánime, semejante a la que en febrero de 1996 designó "honorarios" a los escritores Ernesto Sabato y Adolfo Bioy Casares. En el caso de Soriano, uno de los fundadores de *Página/12*, la mención tuvo lugar en el marco del Día del Autor durante la entrega del Gran Premio de Honor, ganado por Jacobo Langsner, y de los galardones a las mejores producciones autorales de radio, televisión, teatro y cine de la temporada '96. La actriz Luisina Brando condujo la velada, que abrió Isaac Aisemberg, presidente de Argentores. En el rubro teatro fueron destacados Norma Andrea ("ciudadana ilustre del teatro argentino"), Roberto Medina (*La larga noche de Alcestes*) Wilfredo Jiménez (*¿Quién dijo miedo, Devic?*),

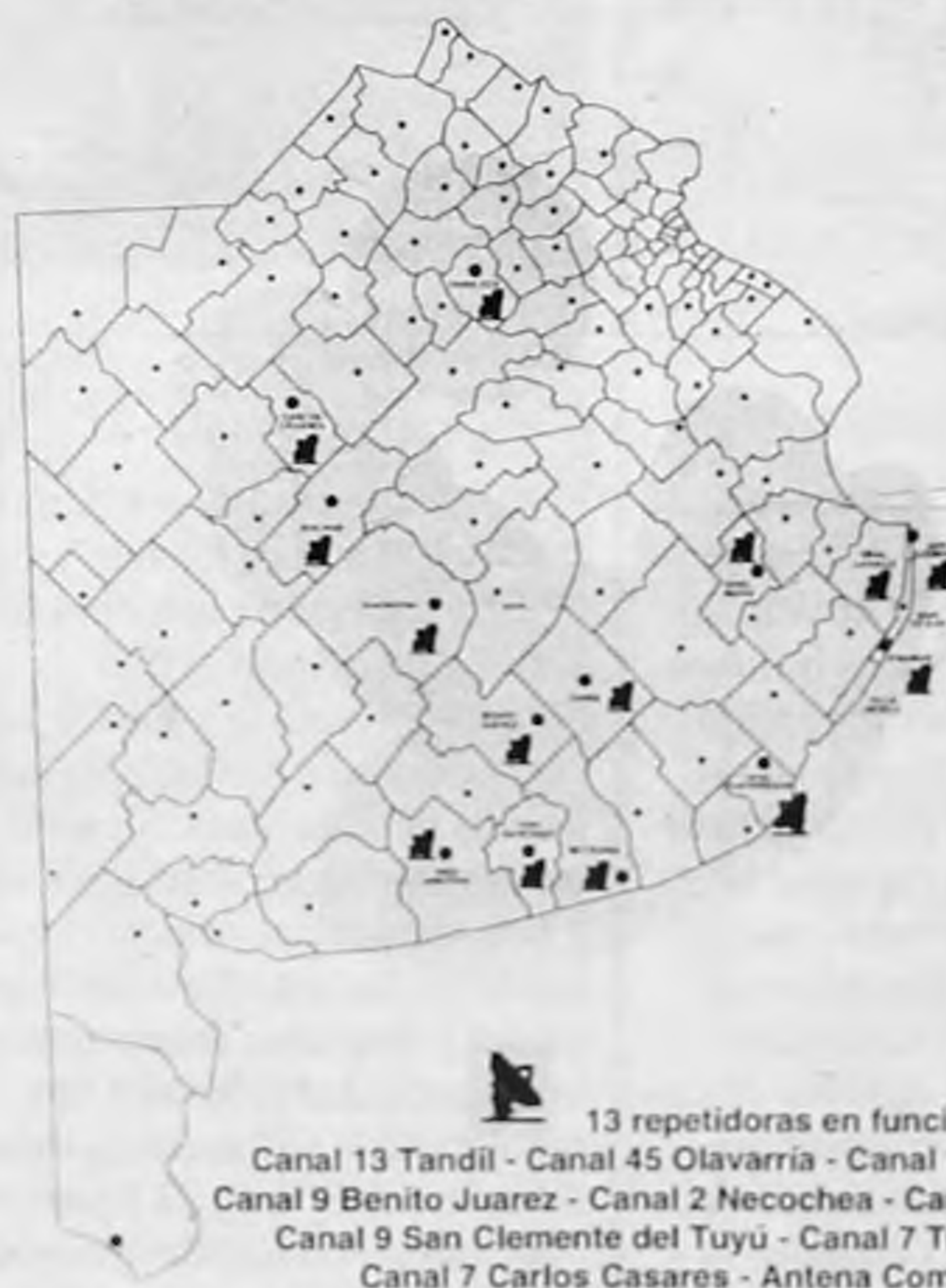
Eduardo Rovner (*Compañía*) y Roberto Petraglia por *Las aventuras de Juan Moreira* (teatro para niños).

En radio, las menciones recayeron en Miguel Ángel Solá, Manuel González Gil y Dante Botti (*Cartas que vienen y van*), Tomás Scalise, Jorge Marchetti y Adrián Suárez (*El rincón del presidente*), Osvaldo Médici (*Cada domingo una historia*), Celia Juárez (por trayectoria) y Luis Pedro Toni ("apoyo periodístico"). Los homenajeados del cine fueron Eduardo Mignona y Santiago Oves (*Sol de otoño*) e Irma Córdoba. En televisión, Ricardo Talesnik y Ricardo Rodríguez por *Mi familia es un dibujo*, Gustavo Belatti y Mario Segade (*Verdad consecuencia*), Carlos Balá, "por su aporte al humor infantil", y Guillermo Brizuela Méndez, "pionero de la televisión argentina". Hubo distinciones especiales para María Elena Walsh, Eduardo Bergara Leumann, Ramón Francisco Giménez, Carlos Morelli y Rómulo Berutti y Ricardo Ostuni.

**Porque en la Feliz también se analizan cosas... Hay un espacio muy bien ocupado**



## Tribuna Abierta



13 repetidoras en funcionamiento:

Canal 13 Tandil - Canal 45 Olavarría - Canal 13 Bolívar - Canal 12 Gral. Guido  
Canal 9 Benito Juárez - Canal 2 Necochea - Canal 7 Pinamar - Canal 6 De la Costa  
Canal 9 San Clemente del Tuyú - Canal 7 Tres Arroyos - Canal 3 Chivilcoy  
Canal 7 Carlos Casares - Antena Comunitaria de San Cayetano

CONDUCCION:  
**Vicente L. Ciano**  
**Eduardo Cao**

los miércoles a las 22 hs.

**Canal 8**  
**Mar Del Plata**

y con un gran alcance.

**LA REPRESION E IMPUNIDAD EN ARGENTINA: DE LA DOCTRINA DE LA SEGURIDAD NACIONAL AL NUEVO ORDEN MUNDIAL**

CONFERENCIA

CORONEL (R)

**HORACIO P. BALLESTER**

CORONEL (R)

**JOSE LUIS GARCIA**

CEMIDA (Centro de Militares para la Democracia Argentina)

Organizan Comisiones de Asociados filiales: Tribunales-Centro-Monserrat-Plaza

BANCO CREDICOOP

**JUEVES 11 de SEPTIEMBRE 19.00 hs. - Maipú 72 - Cap. SALA JACOBO LAKS - ENTRADA LIBRE Y GRATUITA**



# BATEA

## ● Mírenla

Ana Belén, con su último álbum, "Mírame" —que incluye temas a dúo junto a Fito Páez, Antonio Banderas y Ketama, entre otros—, acaba de superar el Disco de Oro al alcanzar las 35.000 unidades vendidas en Argentina. En su país de origen, España, mientras tanto, la cifra ya llega a las 215.000 (doble platino), al mismo tiempo que las localidades se encuentran totalmente agotadas en cada una de las ciudades de ese país en los que actuará durante este mes para presentar el disco. En el Luna Park de Buenos Aires, pero en diciembre, la actriz y cantante volverá a actuar aquí aunque en esta ocasión, será con el espectáculo El gusto es nuestro, acompañada nada menos que por Joan Manuel Serrat, Víctor Manuel y Miguel Ríos.



## ● Negro el 26

El músico uruguayo Rubén Rada grabó el año pasado un disco excelente, producido por Hugo Fattorusso y junto a estrellas del funk estadounidense. Ahora, el negro Rada acaba de sacar a la venta, en Uruguay, un nuevo álbum —que aún no se consigue en Buenos Aires— llamado "Miscelánea negra", en que en dos temas lo acompaña cantando Fito Páez. Según Rada, el disco es "una pincelada de todo lo que es la música negra en Uruguay: candombe, blues, rock'n roll". Y el 26 de este mes lo presentará en el Teatro Astros de Buenos Aires, con una nueva función el día siguiente y acompañado por una banda de músicos uruguayos. El nombre del espectáculo, como para no dejar dudas, es Rada Existe.

## ISLA DESIERTA



¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy:  
Daniel Rabinovich  
(Los Luthiers)

1) Concierto N° 5 para violín y orquesta de Mozart

2) Oscar Peterson con Harry "Sweets" Edison

3) Encore, por Itzhak Perlman

4) Grandes Exitos de Los Trovadores

5) Cualquier disco de Los Huanca Huá

# Oswaldo Montes y Aníbal Arias o el principio de una larga amistad

En la línea que en la historia del tango es sinónimo de Aníbal Troilo-Roberto Grela, el bandoneonista y el guitarrista lograron con su primer compact —ya están grabando el segundo— un trabajo con posible destino de culto dentro del género.

Por Julio Nudler

Bandoneón y guitarra es seguramente la combinación tangüísticamente más pura, e inspiró la formación de parejas tan definitivas como la de Aníbal Troilo y Roberto Grela (con añadido de guitarrón y bajo), o luego la de Leopoldo Federico con el mismo guitarrista. Más acá en el tiempo se apuntaron a la variante Walter Ríos-Ricardo Domínguez, Daniel Binnelli-Hugo Romero y Oswaldo Montes-Ciro Pérez. Y es el rosarino Montes, el popular *Marinero*, quien ahora reincide, junto al porteño Aníbal Arias, lanzando un compacto, *Juntos por el tango*, con probable destino de culto. De hecho, fue presentado en vivo en el Centro Cultural General San Martín ante una sala A-B repleta y con clima de hinchadas. Este viernes 12 habrá una nueva oportunidad de ver en acción al dúo en La Casona del Conde de Palermo, en Honduras 3852, a las 21. Pese al vanguardismo que distinguió en su momento a Montes como compositor, arreglador e intérprete, este disco prefiere un recorrido por el tango tradicional, subrayando su gran riqueza tanto melódica como rítmica, dejando para otra ocasión las disonancias y asperezas apiazzolladas. El extenso fogueo de estos dos músicos les permite mantener a lo largo de los 18 temas de *Juntos por el tango* un fresco aire a espontaneidad e improvisación.

Montes asegura que tocando con Arias no necesita escribir los arreglos. De hecho, este guitarrista, que en su larga trayectoria acompañó a cantores del relieve de Oscar Alonso, Jorge Casal y Edmundo Rivero, ancla el estilo del dúo en las formas clásicas del género,

mientras que en los solos y en las variaciones que lucubró Montes aparecen a ratos las ideas más audaces, como ocurre en *Los mareados*. Antes que nadie piense mal, hay que decir que, salvo excepciones como ésta y *El choclo*, y quizás *El Marne* y *Arrabal amargo*, el repertorio muestra una elección más personal y buceadora. Entre las inclusiones más atinadas sobresalen *Berretín*, de Pedro Laurenz; *El baqueano*, de Agustín Bardi, y *Pablo*, de José Martínez, con lo que quedan representados tres compositores supremos.

*Del barrio de las latas*, el más que histórico tango de Oswaldo Fresedo, es un guiño del dúo hacia quienes trataron a Troilo y saben que siempre lo tocaba informalmente, en reuniones de amigos o de familia. El vals *Un placer* tiene a su vez un fraseo con el que se

**Éxito: "Juntos por el tango" fue presentado en vivo en el Centro Cultural General San Martín ante una sala A-B repleta y con clima de hinchadas.**

evoca a Ciriaco Ortiz. Como un toque diferente, el compacto incluye *A los míos*, un tango que confirma el talento de Montes como compositor, que ya había dado obras como *Actual*, conocido en la antológica versión de la orquesta de Leopoldo Federico, cuya fila de fueyes integraba el rosarino. Este se autodefine como "más cantáble que técnico", y prefiere la belleza a la dificultad, diferenciándose así de otros bandoneonistas más fríos y complicados.



Oswaldo Montes es rosarino; Aníbal Arias, de pura cepa porteña.

Un aire a espontaneidad caracteriza y embellece a "Juntos por el tango".

De todas formas, en pocos días se irá a Japón a jugarse con seis temas de Piazzolla, y entre ellos el profundo *Tristeza de un Doble A*, y a llenar simbólicamente el gran vacío dejado por Eduardo Rovira, reviviendo los arreglos que escribió para el cuarteto que codirigió con el violinista Reynaldo Nichele, también de la partida. Montes integrará asimismo la orquesta de cinco violines, viola, cello, bajo, piano y dos bandoneones que conducirá Carlos García para los

siempre ávidos japoneses. Antes aun de que apareciera este primer disco, Montes-Arias comenzaron ya a grabar el segundo, dejando registrados *Ensueño*, de Luis Brigenti, y *Mal de amores*, de Pedro Laurenz, entre otros, con lo que la selección de repertorio empezó inmejorablemente. Estas placas integran la colección *Las guitarras del mundo*, del sello EPSA, en la que pueden hallarse virtuosos como Juanjo Domínguez y Juan Falú.

## Lanzamientos



ATAHUALPA YUPANQUI  
"Testimonio II"  
DBN 1997

**9** Si la MTV quisiera promocionar este CD, el slogan bien podría afirmar: "Un unplugged espectacular del más influyente compositor del folk argentino". Pero la leyenda de Yupanqui no ha llegado aún a tal punto de heterodoxia. El trabajo contiene la grabación de un hermoso concierto en las épocas de la primavera democrática, en el Teatro San Martín. Además de algunos de sus clásicos brilla en el compact un poema de Julio Cortázar, que acababa de morir, que Yupanqui interpreta como traicionando un secreto de grandes. (C. P.)



"AY AMOR"  
Bola de Nieve  
Acqua 1997

**8** Homenajeado por Almodóvar en "Tacones lejanos", y por Cecilia Rosetto en una obra en cartel, este cubano al que admiraban Neruda y García Lorca representa un misterio para las nuevas generaciones. Signado por un destino al que se resignó —negro y homosexual cuando de eso ni se hablaba— fue un artista infrecuente: genial y disperso, incoherente y de una honestidad rabiosa. Obra maestra de la reconstrucción, este disco lo muestra en 27 temas, entre ellos boleros infernales y, su aporte mayor, la canción negra cubana. (C. P.)



BEETHOVEN. CONCIERTOS  
P/PIANO 1 Y 2  
R. Levin-John Eliot Gardiner  
Archiv, 1997

**9** John Eliot Gardiner, al frente de la Orchestre Révolutionnaire et Romantique y con Robert Levin como solista, realiza una lectura deslumbrante de los conciertos 1 y 2 para piano y orquesta y del *Rondo Wo06* de Beethoven. La orquesta, con instrumentos de época, y un fortísimo reproducción de un modelo vienés de fines del siglo XVIII, provee un timbre cálido y transparente. Levin improvisa, además de las cadenzas, acompañamientos en las partes orquestales, tal como era usual en esa época. (D. F.)



WU-TANG FOREVER  
Wu-Tang Clan  
BMG, 1997

**8** Está claro que, en un estilo tan transitado como el hip hop, sólo aquellos que afilan la inventiva pueden inscribir su nombre en la historia. En ese grupo se encuentra el Wu-Tang Clan, proyecto cooperativo neoyorkino liderado por RZA que, con asume el riesgo de editar nada menos que dos discos. En dos horas y media, el Clan se luce agregando elementos pertenecientes a las raíces de la música afroamericana, con un resultado en que la variedad —detalle a menudo ausente en el género— es la clave. (E. F.)



ASI SERA EL HOMENAJE AL CHE

# Los cinco elegidos

El festival en Ferro, que auspicia **Página/12**, constará de shows de Silvio Rodríguez y Chico Buarque y participaciones especiales de Víctor Heredia, Miguel Angel Estrella y Daniel Viglietti.

Por Esteban Pintos

La producción del Festival Homenaje Ernesto Che Guevara - 30 años tropezó, sorpresivamente, con un problema poco común para el mundo del espectáculo. Con las presencias confirmadas de Silvio Rodríguez, Chico Buarque, Daniel Viglietti, Víctor Heredia y Miguel Angel Estrella para el 8 de octubre en el estadio de Ferro, los organizadores se vieron obligados a cerrar la lista y rechazar lo más elegantemente posible una buena cantidad de llamados de músicos de distintos países que querían sumarse de cualquier modo. "Si aceptáramos todas las propuestas que recibimos, cada músico hubiese terminado tocando dos canciones, y ésa no era la idea", confesó anoche el productor del recital, Lucio Alfiz.

Las presencias de Chico Buarque -rompiendo un voto de ausencia de los escenarios que lleva más de tres años en Brasil y doce en Argentina- y Silvio Rodríguez tienen, además, una historia de amistad y lealtad detrás que merece ser contada. Ambos integran el consejo de redacción de la revista *América Libre*, una publicación trimestral de circulación latinoamericana que dirige el fraile brasileño Frei Betto y que cuenta con las firmas de figuras de la política y la cultura como Mario Benedetti, Schafick Handal (del Frente Farabundo Martí de El Salvador), Raúl Pont (prefecto de Porto Alegre), Miguel D'Escotto (del Frente Sandinista de Nicaragua) y Rigoberta Menchú (Premio Nobel de la Paz 1996). Frei Betto trabaja en la Pastoral de San Pablo y es uno de los principales referentes de la Teología de la Liberación, además de figura destacada de la izquierda de su país. De él nació la idea de este concierto durante un seminario llevado a cabo en la Facultad de Filosofía y Letras de Buenos Aires, en agosto de 1995. Allí se acordó la realización del seminario, a celebrarse en Rosario del 2 al 5 de oc-



El carioca Chico Buarque no actúa en Argentina desde 1985. En Brasil lleva tres años de voluntario alejamiento de la música.

tubre, y un recital, bajo el mismo lema: *Ernesto Che Guevara - 30 años*.

Bastó un llamado telefónico a La Habana para que Silvio Rodríguez dijera que sí. Lo mismo sucedió con Chico Buarque, de quien Betto es amigo personal. Buarque, a la par de la preparación de su próximo álbum, formó una banda de seis músicos con los que está ensayando desde hace un mes. El artista brasileño llegará a Buenos Aires un día antes del show y regresará inmediatamente a su país, para continuar con su grabación. Silvio Rodríguez, por su parte, llegará para presentarse solo con su guitarra. Antes, el cubano tocará en Córdoba y Rosario, ciudades que no visita desde hace varios años. Los otros participantes se pusieron a disposición de la organización con la misma celeridad. Miguel Angel Estrella, por ejemplo, confirmó su presencia con un telegrama enviado desde París.

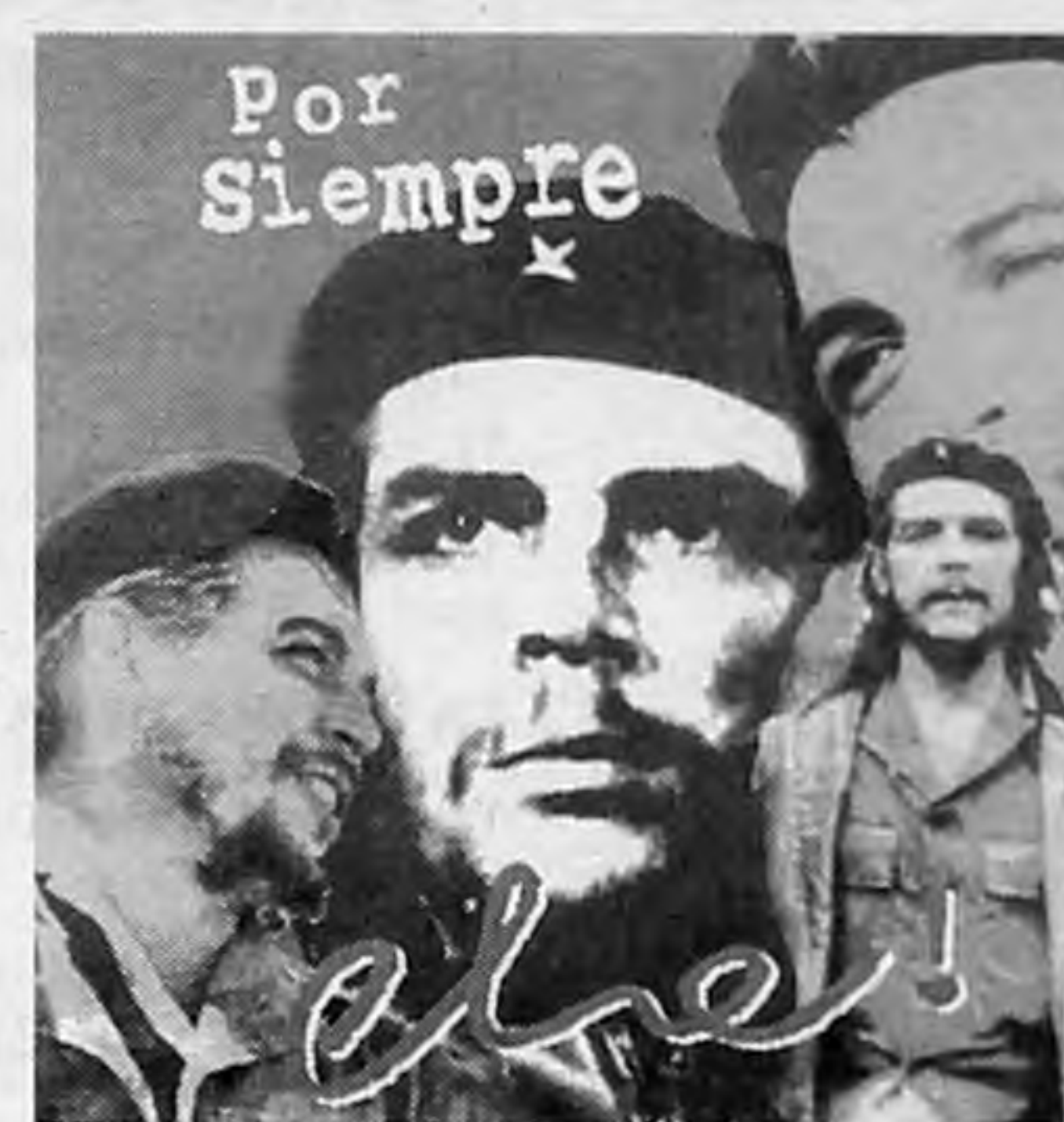
Sobre la posibilidad de la presencia de los combativos norteamerica-

nos Rage Against the Machine, la banda que de alguna manera ayudó a introducir la figura de Guevara en la generación del rock de los 90 y que participará *ad honorem* en el festival a beneficio de las Madres de Plaza de Mayo -en el mismo escenario, dos días después-, Alfiz dijo que no tiene novedades. La posibilidad se mencionó luego de que Tom Morello, guitarrista de RATM, afirmase a la revista *Rolling Stone* que tiene la intención de cerrar su gira latinoamericana con una presentación gratuita en la Plaza de la Revolución en La Habana. "Coinciden las fechas pero no el carácter de los recitales. Aquello es rock, esto es lo que se llamó nueva canción, más latinoamericana. Creo que tiene más que ver con el espíritu del Che", puntualizó Alfiz, que se contactó con la organización de Madres para coordinar algunos aspectos de infraestructura en Ferro. "Hemos cuidado de no convocar a los mismos artistas, simplemente para no interferir o superponernos", cuenta.



Silvio Rodríguez tocará sus canciones solo con su guitarra. El cubano también se presentará en Córdoba y Rosario.

## Antes del recital, un CD



Un CD de indudable valor afectivo y documental precede al Festival de Ferro. Se trata del álbum *¡Por siempre Che!* que acaba de aparecer y recopila, en versiones originales, buena parte del cancionero popular latinoamericano dedicado a la figura de Ernesto Guevara. Poemas de Nicolás Guillén y Mario Benedetti, canciones de Víctor Jara, Silvio Rodríguez, Mario Benedetti, Atahualpa Yupanqui, Vicente Feliú, Inti Illimani y

Quilapayún, además de la célebre "Carta de despedida" que Fidel Castro leyó ante el pueblo cubano cuando en 1967 se conoció la noticia de la muerte del Che, tienen un doble significado en el contexto actual. Por un lado, recuperan letras y melodías emotivas para quienes vivieron los '60 y '70. Por otro, pueden servir de boletín informativo para los jóvenes que conocen la figura del guerrillero barbudo más por la leyenda, las remeras de Rage Against the Machine, las canciones de Todos Tus Muertos y los Fabulosos Cadillacs o las banderas que -cada vez en mayor número- cuelgan de los alambros en las canchas del fútbol argentino.

## OPINION

Por Víctor Heredia

### Los sueños jamás serán derrotados

El perfume de sus sueños penetró en cada uno de nuestros corazones de jóvenes americanos. Su figura y su estirpe libertaria deslumbraron a todos y nadie era ajeno a aquella historia de lucha y fraternidad continental.

Nuestras canciones hablaban entonces de la unidad latinoamericana. De vez en cuando alguien traía alguna nueva de Silvio o de Pablo en las que el nombre del comandante aparecía venerado como el libertador que era. Algún poema pintaba enteros la devoción y agradecimiento que se sentía por su valentía y claridad. "Qué puedo yo decirte, comandante, si el poeta eres tú..." Los años afianzaron su semblanza y, en las paredes de los cuartos de casi todos los jóvenes del mundo, su foto con boina y un habano en los labios y los ojos sonrientes señalaba el camino. Por aquellos años escribí canciones como "Soldado de tu rebelión, hijo de americanos soy", o aquella que decía "seremos muchos cantando en la tierra, cada

guitarra un fusil en la guerra y en la injusticia la luz de este amor, para enterrar el dolor..." o "pico de hierro, pico de hierro, una sola bandera y un pueblo entero, una sola bandera pasó revista, que mi paloma quiere ser socialista..." Guevara era el inspirador, el nuevo San Martín, un libertador que desde la selva mandaba mensajes de amor y esperanza a los oprimidos. Su coherencia y heroísmo vencieron las críticas y hasta a sus propios errores. El tiempo lo ha confirmado. Cantar para homenajear su nombre es una tarea que me llena de orgullo y consquillea en mi corazón el hecho de saber que su figura va a ser rescatada por miles de jóvenes que han sido educados para creer que las utopías han muerto. Su vida fue y será un ejemplo de amor a la libertad. El poeta Ernesto "Che" Guevara demostró que se puede morir detrás de una utopía, pero que el sueño que impulsa a la humanidad a buscar ese mundo mejor jamás será derrotado.

# Zival's

discos compactos cassettes  
videos libros

**\* OFERTA ESPECIAL  
PARA LOS  
LECTORES DE  
Página/12**

Estas y muchas ofertas mas y como siempre más de 30.000 títulos de buena música



MONTSEERAT FIGUERAS:  
La Voix de L'émotion  
\$15 \* \$13

LA CAPELLA REIAL DE CATALUNYA  
/JORDI SAVALL:  
Offertorium  
\$15 \* \$13



JORDI SAVALL:  
Vox Aeterna  
\$15 \* \$13

CLASICA - JAZZ - BLUES - ETNICA - BANDAS SONORAS - POP  
FOLKLORE - TANGO - NEW AGE

av callao 395 (1022) bs. as. argentina 371-7500

OFERTA VALIDA HASTA EL 24/09/97



# cine

## AMERICAN BUFFALO

P/M/13. Acción. Dir.: Michael Corrente. Con Dustin Hoffman, Dennis Franz y Sean Nelson. **Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

## ANACONDA

P/M/13. Terror. Con Jennifer López y Ice Cube. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 12.20, 14.25, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.- **Ocean 1.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13.10, 15.50, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.- **Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.- **Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18.10, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

## AQUEL VIEJO SENTIMIENTO

P/M/13. Drama. **Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## BAJO BANDERA

P/M/13. Drama. Dir.: Juan J. Jusid. Con Miguel Ángel Solá y Federico Luppi. **Trocadero 5.** Lavalle 820. 393-8321. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

## BATMAN & ROBIN

APTA. Aventuras. Dir.: Joel Schumacher. Con George Clooney y Chris O'Donnell. **Trocadero 4.** Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## BRASCO

P/M/16. Suspenso. Dir.: Mike Newell. Con Al Pacino y Johnny Depp. **Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15.15, 17.35, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.- **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.- **Normandie 1.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.05.- **Patio Bullrich 2.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

## CENIZAS DEL PARAISO

P/M/13. Drama. Dir.: Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio, Cecilia Roth y Leonardo Sbaraglia. **Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.- **América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12.25, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.- **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 12.10, 14.35, 17.10, 19.45 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.- **Cjo Tita Merello 2.** (Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.05, 16.35, 19.10 y 21.40.- **Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 12.25, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.- **Paseo Alcorta 3.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

## CIGARROS

P/M/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con Harvey Keitel y William Hurt. **Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

## COMODINES

P/M/13. Acción. Dir.: Jorge Nisco. Con Carlos Calvo y Adrián Suar. **Trocadero 3.** Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## CONTRACARA

P/M/16. Thriller. Dir.: John Woo. Con John Travolta y Nicolas Cage. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 16.50, 19.25 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.- **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.- **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 13.30, 16.40, 19.30 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.- **Cinemark 8 -**

## Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 11.55, 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.- **Gaumont 3.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.30.- **Paseo Alcorta 4.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.- **Patio Bullrich 3.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 17, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.- **Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.40, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

## DIBU, LA PELICULA

APTA. Comedia. Dir.: Carlos Oliveri y Alejandro Stoessel. Con Germán Kraus y Stella Maris Closas. **Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.- **Trocadero 6.** Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 14.50 y 16.40.-

## EL FUNERAL

P/M/18. Drama. Dir.: Abel Ferrara. Con Christopher Walken, Chris Penn e Isabella Rossellini. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.30, 17.45, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.- **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 12, 14.10, 16.45, 18.55, 21.05 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.- **Monumental 4.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.- **Patio Bullrich 6.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.50, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL IDOLO

P/M/16. Drama. Dir.: John Duigan. Con Lambert Wilson, Anna Galiena y Jon Bon Jovi. **Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15.15, 17.40, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.- **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 12.30, 14.45, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.- **Patio Bullrich 5.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.40, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL LARGO BESO DEL ADIOS

P/M/16 c/Res. Acción. Con Geena Davis y Samuel L. Jackson. **Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. Ciencia ficción. Dir.: Steven Spielberg. Con Jeff Goldblum y Julianne Moore. **Trocadero 2.** Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## EL PLACER DE ESTAR CONTIGO

P/M/13. Drama. Dir.: Claude Sautet. Con Michel Serrault y Emmanuelle Béart. **Gaumont 2.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.15, 17.25, 20.10 y 23.-

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.50, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.- **Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.40, 18.10, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 0.55.

## ESCRITO EN EL CUERPO

P/M/16. Drama erótico. Dir.: Peter Greenaway. Con Vivian Wu, Ken Ogata y Ewan McGregor. **Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. "GRACIADIO", de Raúl Perrone. **HERCULES** APTA. Dibujos animados. Una producción Walt Disney. **Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

## LA FURIA

P/M/16. Drama. Dir.: Juan B.

# en cartel



## EL PLACER DE ESTAR CONTIGO

de Claude Sautet (Francia)

*Para mostrar una relación de fuerte sensualidad no hay que mostrar una relación sexual, ni siquiera un cuerpo desnudo. Ese parece uno de los puntos de partida más firmes de Sautet, que logra cargar de sensualidad las relaciones más cotidianas, como la de una secretaria (Emmanuelle Béart) con su computadora. La chica es empleada por un juez retirado (Michel Serrault) para que lo ayude a escribir sus memorias y entre ellos se construye una singular relación. (Gaumont, Gran Splendid, Normandie.)*

Stagnaro. Con Luis Brandoni y Diego Torres. **Trocadero 6.** Lavalle 820. 393-8321. A las 18.25, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA ULTIMA CENA

P/M/16. Comedia. Dir.: Stacey Title. Con Cameron Diaz y Ron Eldard. **Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 21 y 23.-

## LA VIDA SEGUN MURIEL

P/M/13. Drama. Dir.: Eduardo Milewicz. Con Inés Estévez, Soledad Villamil y Jorge Puergorria. **Cjo Tita Merello 3.** (Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.- **Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## MAXIMA VELOCIDAD 2

P/M/13. Acción. De Jan de Bont. Con Sandra Bullock y Jason Patric. **Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.- **Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

## MIB (HOMBRES DE NEGRO)

APTA. Ciencia ficción. Con Tommy Lee Jones y Will Smith. **Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.- **Normandie 2.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.- **PEQUEÑOS MILAGROS** APTA. Drama. Dir.: Eliseo Subiela. Con Julieta Ortega, Antonio Birabent y Héctor Alterio. **Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.- **Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.20, 15.35, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.- **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12.15, 14.20, 16.35, 18.45, 20.55 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.- **Cjo Tita Merello 1.** (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.- **Gaumont 1.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.40, 15.50, 18.20, 20.30 y 22.45.- **Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.- **Patio Bullrich 4.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## PROFUNDO CARMESI

P/M/18. Drama. Dir.: Arturo



## CENIZAS DEL PARAISO,

de Marcelo Piñeyro (Argentina)

*Con una estructura argumental más complicada que en sus dos películas anteriores, Piñeyro cuenta la historia del juez Costa Makantasis, sus tres hijos y la familia de un poderoso empresario. Esos personajes le alcanzan al director de Tango feroz y Caballos salvajes para construir una intriga de corte policial en la que no se ahorran referencias a la crítica situación de la Justicia argentina. Con Héctor Alterio, Cecilia Roth y Leonardo Sbaraglia. (Alto Palermo, América, Tita Merello, Belgrano y otros.)*

## BRASCO

P/M/16. Atlas Belgrano 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

## CENIZAS DEL PARAISO

P/M/13. General Paz 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.50, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.30.- **Solar de la Abadía. Sala 1.** L. M. Campos y Maure. A las 13.50, 16.40, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.- **Belgrano 4.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-

## CONTRACARA

P/M/16. Belgrano 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.- **General Paz 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.25, 16.20, 19.15 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.30.- **Solar de la Abadía. Sala 2.** L. M. Campos y Maure. A las 13.30, 16.25, 19.20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

## EL FUNERAL

P/M/18. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL LARGO BESO DEL ADIOS

P/M/16 c/Res. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

## EL PLACER DE ESTAR CONTIGO

P/M/13. Atlas Belgrano 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

## EL IDOLO

P/M/16. Belgrano 5. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA VIDA SEGUN MURIEL

P/M/13. Belgrano 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

## MAXIMA VELOCIDAD 2

P/M/13. Savoy 4. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## PEQUEÑOS MILAGROS

APTA. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.- **General Paz 4.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

## PROFUNDO CARMESI

P/M/18. Savoy 2. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.55, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## CABALLITO

### EL FUNERAL

P/M/18. Lyon 2. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

### EL LARGO BESO DEL ADIOS

P/M/16 c/Res. Lyon 1. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## FLORES

### 101 DALMATAS

APTA. Auditorio San Roberto. Bolivia 667. 612-0084. A las 17.30.-

### ANACONDA

P/M/13. Rivera Indarte 1. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

### BRASCO

P/M/16. Rivera Indarte 5. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.50, 16.50, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

### CENIZAS DEL PARAISO

P/M/13. Flores 1. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

### COMODINES

P/M/13. San Martín. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. A las 13.30, 17.30 y 21.30. Sáb. trasn.-

### CONTRACARA

P/M/16. Rivera Indarte 2. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.45, 15.45, 18.55 y 22. Sáb. trasn.: 1.- **Flores 2.** Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13.30, 16.20, 19.10 y 22. Sáb. trasn.: 0.50.-

### EL IDOLO

P/M/16. Rivera Indarte 3. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.25, 17.45, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

### HERCULES

APTA. Auditorio San Roberto. Bolivia 667. 612-0084. Cont. 16 y 19.30.-

### LA VIDA SEGUN MURIEL

P/M/13. Coliseo 2. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.10, 15.10, 17.20, 19.45 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.-

### MARTIN (HACHE)

P/M/13. San Martín. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. A las 15.10 y 19.10. Sáb. trasn.-

### MAXIMA VELOCIDAD 2

P/M/13. Rivera Indarte 4. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.30, 15, 17.40, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

### PEQUEÑOS MILAGROS

APTA. Coliseo 1. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.20, 15.30, 17.40, 20.10 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10.-

## FLORESTA

### DIBU, LA PELICULA

APTA. Gran Rivadavia 1. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.10 y 17.50.-



## en cartel



**SOLEDAD MORALES**  
(Un cuerpo sin vida ubicado boca abajo)



**EL DRAGON DE FUEGO,**  
de Roma Mahieu  
Dir.: Julio Ordano

Con esta obra basada en un trabajo de investigación de los periodistas Alejandra Rey y Luis Pazos, y en testimonios recopilados por el autor Daniel José Falduti, se cierra el ciclo "Realidades y mitos argentinos" que organiza e interpreta el Grupo de Teatro Asociación Bancaria. Con Adriana Fernández (Soledad) y María Rosa Aguirre (Ada). Dirige Luis Oliveto. Luces: José Luis Aguilera. Gustavo Fiorilli y Claudio Valente. En el Auditorio Asociación Bancaria, Sarmiento 341, los sábados a las 21.

Obra premiada en España, El dragón... marca el retorno de la autora polaco-argentina Roma Mahieu a Buenos Aires, después de la breve temporada que cumplió en 1994 su antológica Juegos a la hora de la siesta, una parábola sobre el autoritarismo escrita en plena dictadura, por la que debió exiliarse en 1978. Importantes trabajos de Virginia Lombardo y Edgardo Nieva (el mismo de Gatica, el mono). En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, los martes y miércoles a las 21.

Piso: Vier. y Sáb. a las 0:  
"Pará fanático"  
de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. \$ 10.-  
Sala 6º Piso: Miér. (est. y jub. \$ 4) y Juev. a las 21:  
Compañía Fantasma Argentina pta.:  
"La noche"  
s/textos de A. Pizarnik. Con G. Oviedo, M. Ferrari y elenco. Idea y dir.: S. D'Angelo. \$ 8.-  
Vier. (est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 21.30:  
"Arlequino"  
de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: C. Gallardou. Por "La Banda de la Risa".  
Ganadores de 4 premios ACE. \$ 15.-  
Vier. (est. y jub. \$ 5) y Sáb. (despedida) a las 0.30:  
"Merpin, el monstruo está vivo"  
Show de magia y humor bizarro. Con Merpin, A. Feldman y S. Tissiera. \$ 10.-

**DE LA COMEDIA.**  
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Goity, Bristol, Veronelli, Araoz y Urizbarea en LA MESA DE LOS GALANES de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Julio Ordano. Miér. y Juev. (caballeros gratis) y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-  
**DE LA COMEDIA.**  
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Juev. a las 22 (Sala 2). Vier. a las 23.30 (Sala 1):  
**CUARTETO CEDRON**  
en:  
"Para que vos y yo"  
Sala 2  
Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.  
Andrea Tenuta  
en "LO PROHIBIDO". Al piano: Federico Mizrahi. Loc. en vta.-

**DE LA FABULA.**  
Agüero 444. 406-2054. Res. dde. las 17. \$ 5. Jub. y est. 50% desc. Vier. y Sáb. a las 21: "La mucca"  
de E. Pavlovsky. Con A. Dainotto, M. L. Ferreyra y elenco. Dir.: M. Cardella. Vier. a las 23: "Woyzeck"  
de G. Büchner. Dir.: E. Dacal y M. I. Gómez. Con E. Abrodo, E. Samar y elenco.-

**DEL PUEBLO.**  
Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. Bolet. dde. las 16. Loc. en vta. c/5 d. de antic. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 17.30 y 20. Norma Pons en "Cocinando con Elisa"  
de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Esc.: T. Eguiza. Miér. Juev. y Dgos. jub. y est. \$ 5.-  
**EMPIRE.**  
H. Ingoven 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 17. 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones.  
**LA LECCION DE ANATOMIA**  
de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 20. \$ 15. Jub. y est. 50% desc.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.**  
Callao 312. 373-0656. Sala 2º

**LA RANCHERIA.**  
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 19. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: "Cocktail Cocteau"

de Jean Cocteau. 3 obras breves en castellano. Prod. del Petit Chêne-Theatre, de Francia. Con H. Lorenzo, P. J. Abadie y F. Mallet. Dir.: Jean Lespert.-

**LA TRASTIENDA.**  
Balcarse 460. 342-7650. Res. telef. \$ 15. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30:  
**RECUERDOS SON RECUERDOS**  
con Rita Cortese, Soledad Villamil, Alejandro Urdapilleta y elenco.-

**LIBERARTE.**  
Corrientes 1555. 375-2341. Vier. a las 21:  
"De los flamencos"  
(danza). Con A. Fiuri, N. Spada y H. Romero. \$ 6. A las 23: Pereira-Lumbardini presentan "Pucha, me raspa"  
Dir.: E. Federman. \$ 5. A las 0.30:  
"Al 2000 no llegamos"  
por el grupo Sog tu Lakk. \$ 4. Sáb. a las 21.30:  
"Habla como la lluvia..."  
de T. Williams. Dir.: P. Kratz. \$ 5. A las 23:  
"Viaje de invierno"  
de G. Gambaro. Dir.: J. Dieguez.-

**LICEO.**  
Rivadavia y Paraná. 381-4291. Domingo despedida:  
**SIN TI! MANUAL DE SUPERVIVENCIA SENTIMENTAL PARA MUJERES** Aut. y dir.: Pere Sagristá. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30.-

**LOLA MEMBRIVAS.**  
Corrientes 1280. 381-0076. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30: Dady Brieve y Chino Volpato en DADY & CHINO EN SINCRO Loc. en vta.-

**LUNA PARK.**  
311-5100. Presenta:  
**DRACULA (El Musical)**  
Vuelve el musical más premiado de la Argentina. Hasta el 5 de Octubre:  
**DRACULA (El musical)**  
Mar. a Vier. a las 20.15. Sáb. a las 18.30 y 22.30. Dgos. a las 18.30. Estacionamiento cubierto Av. Corrientes 161.-

**MAIPO.**  
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Presenta, por primera vez juntas, a Eladia Blázquez, Teresa Parodi y Marilina Ross en LAS CANTAUTORAS Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vta. Res. telef.-

**METROPOLITAN 1.**  
Corrientes 1343. 371-0816. Compañía de Arte Flamenca presenta "GITANOS"  
30 músicos y bailarines en escena. 3 únicas semanas. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30.-

**METROPOLITAN 2.**  
Corrientes 1343. 371-0664. Res. telef. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: Cecilia Rossetto en BOLA DE NIEVE Esc. y vest.: G. Galán. Dir.

mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova. Loc. en vta. dde. \$ 15. A domicilio: 384-6575.-

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 23: Mónica Alfonso se "Desnuda de terciopelo"  
Un recorrido por los grandes textos (Prevart, Galeano, Villafañe, Romano). Dir.: C. González.-  
Sáb. a las 20.30:  
"Humor Bovo"  
el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano.-

**PAYRO.**  
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Juev. (pop. \$ 8) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: M. Dayub y V. Villamil en "El amateur"  
Mus.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. \$ 12. Vier. y Sáb. a las 22.45: "Criminal"  
de J. Daulte. Con M. Pozzi, C. Kaspar, C. Adamovsky y J. Niklison. Dir.: D. Kogan. \$ 10.-

**PICADILLY TEATRO.**  
Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: CONFESIONES DE MUJERES DE 30 Dir.: Lía Jelin. Mus.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.30. Loc. en vta.-

**PICCOLO TEATRO.**  
Corrientes 1624. 373-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 23: "Suceos argentinos"  
(Humor a puro smowing).-

**REGINA.**  
Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 20.30:  
"El túnel" de Ernesto Sábato. Con Roberto Ibañez. Dir.: Andrés Bazzalo. Últimas semanas antes de su 2ª gira europea.-  
Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 18.30: "El misántropo"  
de Molière. Con Daniel Fanego, Valentina Bassi, Héctor Calori y elenco. Esc. y vest.: P. Uria. Comp. mus.: J. Valcarcel. Dir. gral.: Omar Grasso. \$ 10.-

**TABARIS (SALA DORADA).**  
Corrientes 831. 322-8509. Comiquísimo estreno del año! Emilio Disi, Tristán, Marxa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo, Fabián Gianola y Florencia de la Vega en MAS PINAS QUE LAS GALLUTAS Libro y Dir.: Hugo Solovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30 -P/M/18 años.-

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.**  
Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de loc. (0-800-3-

5254, gratis). Loc. en vta. c/5 d. de antic. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. a las 16:  
"El gran Circo"  
de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. \$ 4.-

**NACIONAL CERVANTES.**  
Libertad 815. 816-4224. Venta telefónica: 379-7930. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgo. a las 16:  
"Gulliver"  
de J. Swift. Adapt. p/chicos: Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Dir.: S. Rower. \$ 4.-

**ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.**  
Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Sáb. y Dgo. a las 16:  
"Candombe en el conventillo"  
por la compañía Juglares. Dir.: P. Corsanego. \$ 4.-

**ANDAMIO '90.**  
Paraná 660. 372-8386. Dgo. a las 16.30:  
"Traje de sastres"  
de Dario Luchetta. Dir.: Silvina Katz. \$ 6.-

**CENTRO CULTURAL BORGES.**  
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Sáb. y Dgo. a las 16:  
"Frigora, una bruja sin cuento"  
Dir.: M. Rur. Con M. Rufaldi, P. Bilezker y M. F. Almeida. Para chicos de 5 a 10 años. \$ 3.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.**  
Callao 312. 373-0656. Amb. climat. 3º PISO: Sáb. y Dgo. a las 16.30:  
"El Fausto" o "Rajemos que viene el Diabolo"  
por La Banda de la Risa. Vers. libre de C. Palacios y C. Gallardou. Dir. gral.: C. Gallardou. \$ 10.-

**PICCOLO TEATRO.**  
Corrientes 1624. 373-3465. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16:  
"Mis queridos payasitos"  
A las 17.45:  
Arriba Juan  
Dir.: Norma Coto. \$ 5.-

**TEATRO CONCERT.**  
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16:  
"Cuentopos para la merienda"  
s/la obra de María E. Walsh. Dir. mus.: Oscar Cardozo Ocampo. Dir. gral.: Leo Dyzen. \$ 9 (incluye chocolate con churros).-

**BAR SUR.**  
Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta "30 años con la cultura -Tango show"  
Elenco tradicional y figuras. Cont. de 20 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). \$ 15 c/pizza libre. Copa champagne \$ 5. Anexo salón p/fiestas y eventos.-

**CAFE TORTONI.**  
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 22.15: Silvia Gaudin en:  
"Che Tango Che" Con Quique Greco y Juan Trepiana.-  
Vier. a las 22: "Tanguera" al estilo de Yeny Patiño. A las 23.30: "El día que Gardel volvió al Café"  
con Angel Rico (El Gardel de Medellín).-  
Sáb. a las 21.30:  
"Toda la música" con Quique Lannó y Mario Marzán. A las 23.30:  
"El Arranque" Tango por C. Ferrero, P. Reil, P. Jivotovschii, M. Prieto, A. Schwarz, A. Rodríguez, I. Varchausky y M. Barberis. Pareja de baile.-  
Dgos. a las 17.30:  
"Corazón cobarde" con Marta Lorente. A las 20: Silvana Gregori: "Una arrabalera de hoy"  
Tango-humor. A las 22: "París Tango" con L. Orsi, C. Carballada y F. Capdevila. Parejas de baile.-  
Lun. a las 21: Leticia Daneri "Canta a Buenos Aires y algo más" S. Giunta, A. Ivars y H. Hurtado. Pareja de baile.-

**Sala La Bodega** Amb. climat. Vier. a las 23: "Creole Jazz Band" Sáb. a las 23.15: "Fénix Jazz Band" Dgos. a las 21: "Levántate y canta" con Trio Tango, R. Bascoy, C. Virdia. Dir.: H. Propato.-

**CASABLANCA.**  
Balcarse 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: María Graña y Hugo Marcel en "LOS MEJORES"  
con Quinteto de Reyes, Norma y Luis Pereyra, Guillermina y Roberto Reis, Fernanda y Omar Merlo, Grupo Antara, Carlos Galván,

Alex Nebur y María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado gratuito.-

**CLUB DEL VINO.**  
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Juev. a las 21.30:  
Mono Fontana Trio  
presentando su primer CD "Ciruelo". Martín Iannaccone y Santiago Vázquez. \$ 7.-  
Vier. a las 21: "HOMENAJE A LA BOSSA NOVA". Agustín Pereyra Lucena  
con J. Cutello, A. Santos, A. Rios, E. Martínez Prieto, H. Uriburu y R. Núñez. \$ 18. A las 23.15: "VELADAS CRIOLLAS", con Cristina Banegas, Lidia Borda y Liliana Herrero  
Repertorio tanguero y folclórico. Guitarras: Krichi y Diego Rolón. Artistas invitados. \$ 15 (estud. \$ 10).-  
Sáb. a las 22: "ENCUENTRO A TODO TANGO". Néstor Marconi Trio con L. Marconi y O. Giunta; Nelly Omar y sus guitarras; Salgán De Lío y el Nuevo Quinteto Real (con arreglos de Salgán-De Lío); Salgán, De Lío, Pablo Agri, Marconi, Giunta \$ 30.-

**EL VIEJO ALMACEN.**  
Independencia y Balcarse. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Mar. a Vier. y Dgos. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Alberto del Solar, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo  
Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**LA CUMPARSITA.**  
Chile y Balcarse. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés y M. A. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

**OLIVERIO ALLWAYS.**  
Callao 360. 370-1688. Res. telef. A domicilio: 384-6575. Miér. a las 21:  
Cuti y Roberto Carabajal  
peña con empanadas santiagueñas e importantes invitados.-  
Juev. a las 22.30: 2º año consecutivo:  
"El Terceto"  
jazz con N. Minichilo, H. Ríos y P. Tozzi.-  
Vier. a Dgos. a las 19:  
"El tango"  
con Alicia Aller. Humorístico s/textos de Mario Ceretti. Arr. mus.: A. Vaccarezza. Vier. y Sáb. a las 21: "Los originales trovadores"  
de la mano de Carlos Pino y Eduardo Gómez vuelven desde Rosario. Vier. a las 23: Toda la música  
recital de Quique Lannó (violoncello) y Mario Marzán (piano). A la 1: ciclo de Cristina Aguayo y Cinco Blancas  
blues, gospel, spirituals y música afroamericana.-  
Sáb. a las 23:  
Miguel Botafogo y los Delta Blues  
6º mes de éxito. Trasn. a la 1: Gady Pampillon Blues Band-  
Dgo. a las 21.30: música popular argentina con la voz de Yuca  
y el grupo "Puente de arena".

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1259. 812-8271/8267. Res. telef. Sáb. a las 23.30: Jorge Navarro y Baby López Furst en "Nuevas aventuras a dos pianos"  
3ª temporada, de Gershwin a Piazzolla sin red.-

## etc

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI"**  
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de astronomía para público en general: "CONTEMPLANDO EL PASADO" -Para mayores de 7 años-  
Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. \$ 4.-

**LES LUTHIERS**

**TEATRO COLISEO**  
M. T. Alvear 1125

Viernes 21 hs.  
Sábados 21 y 23.30 hs.  
Domingo 18 hs.

13 DE SEPTIEMBRE  
DESPEPIDA

Boletería de 10 a 20 hs.  
Localidades desde \$ 3.-

Venta telefónica  
con VISA 01-394-0666



Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos variables. Frío. Mínima: 5°. Máxima: 15°.

14.00

◆ Está abierta la inscripción para participar en el "II Encuentro nacional entre infectólogos y personas que viven con VIH/SIDA" que se realizará en Buenos Aires desde el 25 al 27 de setiembre. Informes en México 1660, Tel. 381-9990, de 14 a 19.

15.00

◆ Seminario de estudio sobre "Producción", dictado por integrantes de la productora Cuatro Cabezas ("Caiga Quien Caiga", "El Rayo", "Palo y Palo"). Continúa el jueves y viernes desde las 15. En el Teatro Municipal Mateo Booz, San Lorenzo 2243, 2º piso, Rosario.

19.00

◆ Presentación del libro *Taller de corte y corrección*, guía para la creación literaria, de Marcelo Di Marco. En el ICI, Florida 943.

19.30

◆ Charla abierta "Política y cultura en los '60 y '70", por Miguel Angel Estrella, Arturo Mall y Pedro Orgambide. En la Asoc. de Aeronavegantes, Brme. Mitre 1906, piso 2.

20.30

◆ Proyección de *Matar a un ruiseñor* (1962), de Robert Mulligan, en el ciclo "Películas ganadoras del Oscar", organizado en la Sala Torre Nilsson, Perú 294. Entrada libre.

21.00

◆ Concierto de la Orquesta Sinfónica Nacional con obras de Rossini, Beethoven y Shostakovich, en el Auditorio de Belgrano, Virrey Loreto y Cabildo.

21.30

◆ Poesías de Alejandra Pizarnik recitadas por Tom Lupo en el C. C. Rojas, Corrientes 2038.  
◆ Banquetes literarios con Fernando Noy, Leen Juan Forn, Rodrigo Fresán y María Negroni, artista invitada: Mayra Ibarra. Coordina: Liliana Daunes. En el restorán Frida Kahlo, Ciudad de la Paz 3039.

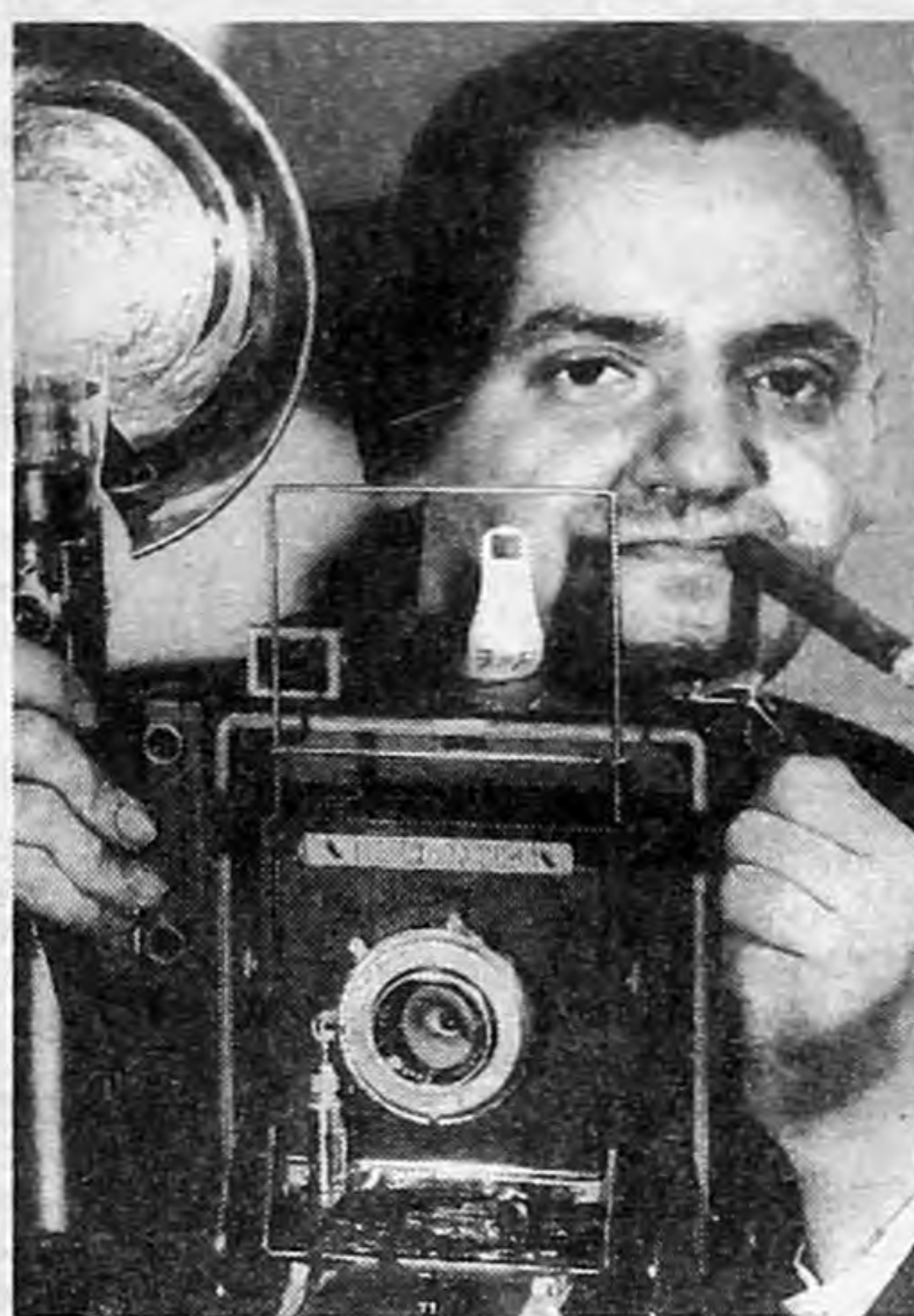
22.00

◆ Recital de El Ghetto -jazz-, en Dr. Jekyll, Monroe y Cabildo.

ULTIMAS NOTICIAS

Por Rodrigo Fresán

UNO. El pasado domingo en este diario, en *Radar*, el aquí firmante publicó una nota sobre el Fenómeno Paparazzi. Varios de sus párrafos involucraban al paparazzo argentino Alfredo Garófano y uno en particular—titulado *El escalofrío*—insinuaba la existencia de una foto terrible, impublicable y secreta sin entrar en mayor detalle. Por perversión de la informática y malicia del azar, a la hora de la edición final del texto, un fragmento de la nota en cuestión desapareció, se perdió para siempre, se veló. El fragmento faltante—casi al final del asunto—revelaba la inexistencia de tal foto y se



traban a una joven mujer atrapada entre los hierros retorcidos de un automóvil. Tenía la cabeza sobre el pecho y el cuerpo cubierto de sangre. Si a las fotos se les permitiera la libertad de un movimiento breve y un sonido en círculos (me dicen que el artilugio en cuestión ya ha sido desarrollado y convenientemente patentado; sólo se espera el momento preciso para lanzarlo a las masas) podría escucharse un gemido largo y fino mientras los brazos de la joven no dejan de moverse en un espasmo último, como si nadara, como si una corriente definitiva la arrastrara hacia el fondo de un río oscuro y pesado. A la mañana siguiente vi televisión y leí diarios y entendí la histo-

# Posdata Paparazzi

regocijaba en haber involucrado al curioso en el mismo juego que justificaba la existencia de los paparazzi porque, sí, todos somos paparazzi, a todos nos gusta mirar por la pupila de la cerradura o por la mira de un teleobjetivo, da igual; a todos nos gusta ampliar la paja en el ojo ajeno. Así, entre el domingo y hoy, fueron demasiados los llamados telefónicos y los encuentros casuales donde conocidos y desconocidos me proponían hipotéticas y escalofrantes fotos. Algunas, debo confesarlo, eran muy divertidas. Otras eran decididamente terribles. El problema es que ahora, aunque no sean ciertas, todas esas fotos *existen*. Por eso, si se lo piensa un poco, cualquier foto, todas las fotos se parecen mucho a los fantasmas.

DOS. Lo que me lleva a Julio Cortázar. Cortázar sacaba fotos, creo, era uno de esos contados escritores que fotografiaba bien y escribió un par de cuentos antológicos a partir del tema de la fotografía. No voy a referirme aquí a "Las babas del diablo"—su foto-relato más célebre—sino a uno de los últimos que escribi

y que se llama "Apocalipsis de Solentname". Volví a leerlo dos fines de semana atrás, en Colonia. Lo leí después del susto y—qué suerte—me ayudó a entender un poco lo que me había pasado. Lo que les había pasado a otros, en realidad. Me explico: yo no saco fotos en los viajes porque siempre me pareció que las fotos mientan al preservar un segundo por toda una eternidad, y que sus mentiras acaban imponiéndose a la mejor y más duradera mentira que nosotros podemos dedicarle a los viajes. De ahí que no tenga foto trepada a la pirámide de Keops o foto en las tripas de un metro neoyorquino. Las fotos son, también, peligrosas y esa palabra ambigua, *exposiciones*—doce, veinticuatro, treinta y seis; en blanco y negro o en colores—, nunca me gustó demasiado. Todo esto para intentar explicar el espanto de esa pareja de turistas jubilados que, al revelar y recibir sus fotos del Barrio Histórico de Colonia no pudieron sino lanzar un grito indignado y exigir de inmediato la devolución de su dinero. Esas no eran sus fotos, reclamaron. Y tenían razón. Yo pedí verlas. Las fotos mos-

traban a una joven mujer atrapada entre los hierros retorcidos de un automóvil. Tenía la cabeza sobre el pecho y el cuerpo cubierto de sangre. Si a las fotos se les permitiera la libertad de un movimiento breve y un sonido en círculos (me dicen que el artilugio en cuestión ya ha sido desarrollado y convenientemente patentado; sólo se espera el momento preciso para lanzarlo a las masas) podría escucharse un gemido largo y fino mientras los brazos de la joven no dejan de moverse en un espasmo último, como si nadara, como si una corriente definitiva la arrastrara hacia el fondo de un río oscuro y pesado. A la mañana siguiente vi televisión y leí diarios y entendí la histo-

TRES. Dentro de poco van a prohibir a los paparazzi y es probable que Alfredo Garófano pida y reciba asilo en mi casa. Bienvenido sea. El problema es, siempre, la exageración, el entusiasmo. Van a acorralar a los paparazzi, van a apresarlos y subirlos a trenes que conducirán a alguno de esos campos de trabajo. Alguien justificará el nombre y la acción y la solución final. Allí van, en sufrida hilera, sin que nadie se entere, hacia las duchas del final. El "problema"—si puede llamárselo así—es que alguien va a sacar una foto del secreto. Y alguien va a pagar una pequeña fortuna por la foto del secreto. Y muchos van a pagar casi sin darse cuenta varias veces esa pequeña fortuna para sentirse—al menos por un segundo, por el instante que lleva capturar un instante—un poco dueños del secreto. Y—con un click y con un flash—la historia continúa.

CARTAS

¡Gracias!

Quiero agradecer por este medio a quienes hicieron posible que hoy siga vivo, a pesar del tremendo accidente que sufrí. Quienes me vieron llegar aquella madrugada de diciembre pasado al hospital Fernández y los que siguieron la evolución de mis innumerables heridas y de las complicaciones que se presentaron aseguran que lo mío fue milagroso. No lo descarto pero tengo buenas razones para suponer que mi resurrección, cuando todo parecía perdido, se debió, antes que nada, a la labor de los médicos, enfermeras y auxiliares que se ocuparon de mí y, aplicando todos sus conocimientos, pero también mucho amor propio y enorme deseo de ayudarme, consiguieron sacarme a flote. Por eso debo agradecer, en primer lugar, a la doctora Rita Grande, que fue la que me recogió en la ambulancia y me prestó, con rapidez y sabiduría, los primeros auxilios. Y me siento deudor, por siempre, del doctor Heraclio Rodríguez Vivie, que me atendió en terapia intensiva, y de la doctora Viviana Bolanof. Pero sé también que no le debo menos a la doctora María Angélica Martín que, cuando todo parecía perdido, me devolvió al mundo haciéndose cargo de las complejas intervenciones quirúrgicas que requería la gravedad de mi estado. Lo que me ocurrió aquel día fue terrible. Y también fue muy duro el largo período que debí estar en el hospital, hasta que recibí el alta. Pero lo que me reconcilia con esos días de sufrimiento y desesperanza es haber conocido a estos profesionales que me devolvieron la fe en los valores humanos, mi familia y yo eternamente agradecidos.

Eduardo Mezzadra  
C.I.: 4.478.618

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	06.36	2860	NEUQUEN	07.09
2818	B. BLANCA	10.12	2864	NEUQUEN	13.00
2804	B. BLANCA	13.09	2866	NEUQUEN	17.18
2802	B. BLANCA	19.12	2868	NEUQUEN	18.45
2400	CORDOBA	06.00	2550	POSADAS	06.15
2410	CORDOBA	07.03	2556	POSADAS	14.09
2402	CORDOBA	08.00	2552	POSADAS	18.36
2412	CORDOBA	10.30	2544	RESISTENCIA	06.42
2404	CORDOBA	12.00	2542	RESISTENCIA	09.54
2414	CORDOBA	16.03	2302	ROSARIO	08.24
2406	CORDOBA	18.00	2306	ROSARIO	13.42
2416	CORDOBA	20.03	2308	ROSARIO	16.27
2550	CORRIENTES	07.12	2312	ROSARIO	17.39
2564	CORRIENTES	13.54	2314	ROSARIO	20.09
2684	CHAPELCO	11.54	2920	SAN JUAN	06.57
2532	FORMOSA	11.12	2924	SAN JUAN	18.30
2934	JUJUY	10.48	2922	SAN JUAN	17.45
2824	MAR DEL PLATA	07.06	2920	SAN LUIS	06.57
2828	MAR DEL PLATA	12.30	2922	SAN LUIS	17.45
2830	MAR DEL PLATA	15.33	2924	SAN RAFAEL	10.24
2826	MAR DEL PLATA	16.57	2370	SANTA FE	06.54
2420	MENDOZA	07.24	2372	SANTA FE	09.12
2422	MENDOZA	13.03	2374	SANTA FE	12.18
2428	MENDOZA	18.03	2376	SANTA FE	16.06
			2378	SANTA FE	19.54
			2874	SANTA ROSA	13.12
			2804	VIOMA	13.09

AEROPARQUE			Llegadas		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2801	B. BLANCA	09.26	2851	NEUQUEN	11.09
2819	B. BLANCA	16.40	2865	NEUQUEN	17.00
2805	B. BLANCA	17.59	2867	NEUQUEN	21.20
2803	B. BLANCA	22.02	2869	NEUQUEN	22.40
2401	CORDOBA	08.55	2551	POSADAS	09.35
2411	CORDOBA	09.55	2553	POSADAS	17.30
2403	CORDOBA	10.55	2541	POSADAS	21.56
2413	CORDOBA	12.55	2545	RESISTENCIA	09.52
2405	CORDOBA	14.55	2543	RESISTENCIA	13.05
2415	CORDOBA	16.55	2303	RESISTENCIA	21.40
2407	CORDOBA	20.55	2307	ROSARIO	11.04
2417	CORDOBA	22.55	2309	ROSARIO	16.22
2561	CORRIENTES	10.20	2313	ROSARIO	19.07
2565	CORRIENTES	17.05	2315	ROSARIO	20.19
2583	FORMOSA	14.37	2920	SAN JUAN	22.09
2935	JUJUY	15.13	2924	SAN JUAN	10.27
2825	MAR DEL PLATA	08.16	2922	SAN JUAN	14.49
2829	MAR DEL PLATA	14.40	2920	SAN LUIS	22.15
2831	MAR DEL PLATA	17.43	2922	SAN LUIS	10.27
2827	MAR DEL PLATA	19.07	2924	SAN RAFAEL	14.49
2421	MENDOZA	11.14	2370	SANTA FE	09.00
2423	MENDOZA	16.53	2372	SANTA FE	12.07
2429	MENDOZA	21.53	2374	SANTA FE	15.13
			2376	SANTA FE	18.10
			2378	SANTA FE	22.05
			2875	SANTA ROSA	15.47
			2805	VIOMA	17.59

Una clase especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.